AÑO QUINTO — Núm. 1.694 | FRANQUEO PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, sábado 20 de noviembre de 1920

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m.n. Por mes 2.50 — $ m.n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15. — $ m/n. Año 28.

INTERIOR

$ m.n. Trimestre 10 — $ m/n. Semestre 18. — $ m/n. Año 32.

EXTERIOR

$ oro [illegible] — $ oro [illegible] — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 28

Número del día [illegible] — Númer atrasado (del [illegible]) [illegible] — De fechas anteriores [illegible]

UNICA EDICION

20 DE NOVIEMBRE DE 1920

LA ARGENTINA EN LA LIGA DE LAS NACIONES

Consagra "La Nación" un prolongado estudio crítico al discurso pronunciado en la asamblea internacional de Ginebra, por el ministro argentino de relaciones exteriores. Declinada por impracticable la tarea de apostillar al detalle todas y cada una de las objeciones que el articulista formula sobre la exposición del jefe de la delegación nacional ante la Liga de las Naciones, no incurriremos en una infidelidad al reducirlos, mediante necesario proceso de síntesis, al concepto único que a continuación enunciamos. (En resumen, "La Nación", sólo encuentra reprochable en la exposición argentina cierto exceso de idealismo que la desprende demasiado de la realidad de las cosas.

¡Exceso de idealismo! ¡Alejamiento de la realidad! He ahí dos reproches que siempre la mediocridad espiritual, cuya trayectoria ideológica se tiende en línea tangencial y rasante a la tierra, ha dirigido invariablemente a toda confesión doctrinaria, a todo sistema de principios que haya removido y renovado conceptos, diseñado y trazado nuevos rumbos en el proceso evolutivo de la civilización. Atrasada hasta en filosofía, cuyo estadio positivo ya va quedando al sotavento de la ideología moderna, "La Nación" parece ignorar que el idealismo vuelve a ser admitido como la levadura imponderable que aligera y condiciona para sus destinos futuros, el espíritu humano. Atrasada hasta en sus disciplinas jurídicas, "La Nación" ignora que el derecho ideal, el derecho tal como debe ser, perfecto en su armoniosa equidad, constituye la finalidad suprema de la elaboración jurídica contemporánea, colocado en el horizonte del pobre y mezquino derecho positivo como un arquetipo de perfección posible para los anhelos de la sociedad universal. Atrasada en sus hábitos mentales, "La Nación" se demuestra incapaz de escoger los nuevos puntos de vista que exige la certera consideración de los actuales problemas humanos. Desconoce los efectos que la brusca conmoción mundial aun no aplacada, ha ejercido sobre la bolsa de los valores sociales. Parece no haber advertido que el derecho internacional público tal como existía antes de 1914, ha fracasado ruidosamente y que la Liga de las Naciones, no es un sucedáneo lejano del congreso de Viena, ni una intentona penosa de zurcir el derecho con sus propias hi[illegible] [illegible] derecho internacional, un nuevo régimen de relación entre naciones, basado sobre la equidad y en cuya elaboración sean proscriptos, siquiera en la medida de lo posible, los intereses nacionales que han sido alimento constante de las sempiternas guerras europeas.

Como "La Nación" atrasa, como su criterio permanece estacionario en rezagadas latitudes del pensamiento, se explica su reproche a la representación argentina. De otro modo, admiraría sin reticencias la valerosa actitud de un estado que se atreve a formular y concretar las aspiraciones flotantes en la masa de la humanidad, y precisar en términos claros y vigorosos la nueva doctrina que debe inspirar el futuro derecho internacional público.

Solo por incomprensión increíble, puede considerar "La Nación" que la tesis argentina se aleja de la realidad. No; por el contrario, se acerca a la realidad esencial, a la realidad identificada en el contenido actual de las aspiraciones humanas, a la realidad tal como era exhibida ante el mundo cuando se afirmaba que la gran guerra era la guerra contra la guerra, y que las entrañas ensangrentadas de Europa habían de alumbrar la paz definitiva entre los hombres convertidos a la buena voluntad. Se alejan, en cambio, de la realidad, quienes se consideran sus representantes y hablan de su positivismo como oposición al idealismo, que reconvienen, escépticos, como un defecto en las naciones nuevas que las profesan. Están fuera de la realidad humana, que es lo auténtico real, quienes — estados o estadistas — pretenden organizar el futuro sistema internacional como una combinación artificiosa de contradictorios intereses nacionales, quienes, después de sacudirse la pesadilla secular del congreso de Viena, vuelven, impenitentes, a reanimar las doctrinas caducas del equilibrio europeo, de los estados "tampones", de las fronteras diplomáticas, de los aislamientos primitivos.

De modo, entonces, que actitudes como la asumida por la República Argentina son las que conviene a la salud humana, las que impulsan el proceso de la civilización ética del mundo, las que tratan de salvar del naufragio, intacto y promisorio, el pensamiento inspirador de la Liga de las Naciones, cuya desnaturalización estancaría por largos años el progreso de las comunidades humanas.

El ministro Pueyrredón ha sostenido los principios imperecederos e inmutables que constituyen el sedimento ético de la civilización. Los ha sostenido frente a los intereses nacionales, efímeros y contingentes que se esfuerzan en el empeño temible de reanudar el régimen internacional disuelto a cañonazos en 1914. ¿Eso es idealismo? Enhorabuena. En el fondo de cada renovación humana [illegible] de avergonzarnos de un reproche que nos honra.

Llegará infaliblemente un día en que los hombres recordarán el nombre argentino como el patronímico de un pueblo que proclamó valientemente su ideal, y que se atreviera a hacerlo como una afirmación optimista frente al [illegible] de quienes parecen [illegible] la paz del porvenir. Y entonces, ¿quién se acordará de "La Nación"?

Ante las urnas

Amparado por todas las garantías exigibles, el pueblo de la capital se dispone a elegir mañana los nuevos miembros del concejo deliberante que, según la ley orgánica del municipio, deben integrar la corporación cada dos años.

Asume esta vez la elección una importancia singular, porque en razón de las vacantes extraordinarias, el voto de los electores no deberá recaer sobre la mitad sino sobre los dos tercios del concejo, y aunque el sistema proporcional dividirá mucho la representación, el partido de mayor fuerza electoral resultará con un aporte superior al resto, que puede llegar hasta asignarle, con los elementos de que ya dispone, la mayoría absoluta del cuerpo.

Desde este punto de vista, los comicios de mañana merecen toda la atención requerida por esa misma trascendencia, como que proporcionan una oportunidad más para la movilización de las unidades populares, hecho que, repetido en condiciones de mayor frecuencia, implica un perfeccionamiento saludable en la práctica del sufragio, hasta convertirlo un día en función normal de una democracia orgánica.

La Unión Cívica Radical asume, por su parte, una responsabilidad política de verdadera magnitud, atenta su situación de partido de gobierno y los deberes que ha contraído con el pueblo a que debe su origen, su prestigio y su encumbramiento como tal.

De ahí que haya redoblado en las últimas horas de la campaña preparatoria el esfuerzo demandado por sus propios títulos y por la expectativa común, tendiendo a satisfacer en la cita de las urnas los anhelos y aspiraciones más legítimos de la colectividad, con tanta ansiedad exteriorizados en estas horas, mientras el embate de los demoledores extremismos redobla su saña en un propósito de subversión social, enceguecido por las pasiones malsanas y por el rugir de inconfesables intereses.

No es posible desconocer, entonces, que la elección municipal reviste una significación mayor que el acto, en sí, y teniéndolo presente, el pueblo de la capital se orientará mañana en el sentido de sus grandes conveniencias morales, seguro de que hace la verdadera obra, defensiva al par que constructora, y contribuye a definir sus necesarios rumbos.

El gobierno

No siempre los más letrados, son los más eficaces para el gobierno, sino los acompañan ciertas virtudes necesarias: honestidad, carácter, desinterés, patriotismo. En tal caso, preferimos los hombres de trabajo y sencillos, a los acostumbrados a vivir de lo ajeno, a medrar a costa de la depresión del carácter, del servilismo disfrazado de formas galantes y del renunciamiento a todo lo que importa dignidad.

De uno y otro espécimen, hay ejemplos abundantes en la historia del mundo y en el gobierno de los pueblos. Nosotros los hemos tenido por desgracia, abundantes en la categoría de los segundos.

Así fué llevada la república a la decadencia que a perdurar, la habría precipitado en una caída sin retorno.

Los ministros y sus candidaturas

A "LA NACION"

Falta a la verdad el diario mitrista, cuando dice que en el acuerdo celebrado ayer por el presidente de la República, con sus ministros hiciera declaraciones en el sentido que era inmoral que los ministros de los gobiernos nacional o provincial, dejaran sus puestos para ocupar la presidencia o las gobernaciones de provincia.

No se ha tratado absolutamente en ese acuerdo lo que "La Nación" afirma.

Diremos sí, que el mismo día, en que el actual presidente doctor Yrigoyen asumió el mando del país, al cambiar ideas con sus ministros, antes de entrar en funciones, dejó establecido terminantemente como un principio del que no se apartaría, que ningún ministro saldría de la casa de gobierno para ocupar ni la presi[illegible]

Y eso será cumplido fielmente.

CORDOBA

Se está jugando con fuego

No se ha producido novedad alguna favorable en el conflicto de Córdoba.

El gobierno provincial estima que sigue imperterrito y con gran despliegue de carácter el desarrollo de los hechos.

Así será, pero esa manera de entender el carácter se parece mucho al empecinamiento y a la terquedad tanto que la confusión ocurre con mayor frecuencia de la que hace falta, y es motivo de no pocos chascos que, en definitiva, suelen ser funestos para el decoro mismo de la autoridad.

Las noticias oficiosas siguen empeñadas en restar toda importancia a la protesta del comercio, y en el afán de producir la sensación de que no vacila el gobierno frente a ella, se atreven hasta con una amenaza, según la cual no tardará en seguir al estampillado del alcohol, del tabaco y de los naipes, una "ley seca", en toda la amplitud del término.

Es un alarde, sin duda, de galardía "demócrata", que [illegible] prueba es la ceguera de las entidades que manejan la situación, porque no se puede negar que el movimiento de resistencia abarca toda la esfera del comercio cordobés, así se observen excepciones aisladas, que en nada amenguan su magnitud, como que son detalles casi imperceptibles en la vastedad del conjunto.

Nos permitimos sostener que el oficialismo de la provincia está jugando con fuego, y ya se sabe cuáles son en la mayoría de los casos las consecuencias de esa diversión tan imprudente.

Conviene no olvidar que cuando se atiza mucho un encono [illegible] se desborda, ya no se logra echar máquina atrás con la eficacia que se busca.

El gobierno de Córdoba tiene la palabra.

La política internacional del Presidente

A nuestro estimado colega "La Unión" pertenecen las líneas que publicamos en seguida sobre la política internacional del presidente:

"El presidente"

"Es el presidente Yrigoyen y su política de neutralidad lo que triunfa en este momento ante la asamblea de la sociedad de las naciones.

"Es él quien llama la atención del mundo mediante su ministro de Relaciones Exteriores por su manera simple, alta y profunda de mirar hacia el problema: es él quien pronuncia la palabra serena y justa que ha de prevalecer más tarde o más temprano y quien da, en medio de las pasiones todavía no extintas, la nota más alta que haya resonado hasta aquí en el seno del gran conclave.

"Designada la Argentina para ocupar una de las vicepresidencias de la Liga, he ahí al doctor Yrigoyen respondiendo a los que ayer no más agredían su política de prescindencia con el vaticinio trágico que nos presentaba sumidos en el aislamiento y el desdén, especie de Cenicienta que había de quedar tirada al borde del camino mientras desfilaba por él la caravana triunfal de los vencedores... Rememoramos con un poco de violencia los apóstrofes con que se hirió entonces su visión transparente de la realidad y recordamos con orgullo que estuvimos a su lado en la hora incierta, convencidos de que aquel hombre estaba en la verdad y de que algún día no lejano habían de reconocerlo así sus propios contradictores.

"No sólo no se cumplen los augurios sombríos, sino que es nuestro país, es su presidente, por intermedio de su canciller, quien pronuncia las palabras de elevación de que informan los telegramas de hoy, y funda desde luego el derecho de los estados, sean grandes o pequeños, a hacer oír su voz y exponer sin mirramientos su manera de ver en presencia del vasto problema; es la Argentina el país que reclama una Liga sin exclusiones, lo cual quiere decir que opone a la política del odio y el rencor las fórmulas salvadoras de la concordia y el olvido, prolongando a través de la paz el alto espíritu de serenidad con que se mantuvo durante la guerra en una actitud que alaban ahora casi todos los que la combatieron entonces.

"Son para el presidente argentino nuestros plácemes y la expresión jubilosa de nuestros aplausos: los merece el ciudadano que sufrió todos los denuestos en día no lejano y fué capaz de oponerles la coraza impenetrable de su sinceridad."

EL JUEGO

Desgraciadamente, el juego es un vicio muy arraigado en nuestras costumbres, y se juega en todas partes, desde los centros aristocráticos hasta las capas más inferiores de la sociedad.

El jefe de policía vive preocupado de abagar los focos que constantemente aparecen bajo mil disfraces y hace cuanto le es dable hacer dentro de la legislación vigente por evitar los resultados desastrosos del feo y pernicioso vicio; pero sus esfuerzos se estrellan contra los hábiles recursos que se emplean para esterilizarlos.

No se podrá disminuir el mal sino por medio de una ley que contemple todos los variados aspectos con que el juego se presenta.

Mientras tanto empiece "La Nación" por emplear su propaganda para que los colocados más altos den el ejemplo al pueblo, abandonando los centros en donde se juegan fortunas y se expone la dignidad de los que se extravian en la mala senda.

CONDUCTA INCONCEBIBLE

Se traiciona a una causa cuando en vísperas de la batalla se pasa al enemigo. También se la traiciona cuando con una prédica disolvente se busca restar elementos que puedan poner en peligro el triunfo de los ideales que se confiesan.

Nos referimos a la propaganda felizmente reducida [illegible] [illegible] tar en blanco, sin una razón que lo justifique.

Exponer la suerte de un partido por el solo motivo de haber en la lucha diaria creádose recelos o distanciamientos de orden personal entre algunos de sus miembros, es una actitud que merece la condenación más enérgica.

No sabemos ni queremos saber quien o quienes puedan llegar a esos extremos que deben repudiarse; pero sí sabemos que quien o quienes tal hagan, no tienen derecho a invocar el título de radicales.

Dragado de la barra de San Pedro

Se anuncia para fin de mes la terminación de las obras

[illegible] nos informa que las obras de dragado para la profundización de la barra de San Pedro quedarán totalmente terminadas a fines del presente mes. Es sabido que [illegible] [illegible] tenía la profundidad [illegible] por la ley No. [illegible] [illegible] agosto para [illegible] navegación. Por ello se envió a dicho punto la draga a succión arrastre [illegible] del ministerio de obras públicas, [illegible] ha sido utilizada [illegible] lo para [illegible] de anchura a [illegible] [illegible] profundidad [illegible] este último [illegible] por las características de la draga [illegible] todas las probabilidades, la [illegible] [illegible] una vez terminada [illegible] [illegible] de 7 metros.

El ferrocarril a Patagones

Entrevista de los representantes de las empresas Sud y Pacífico con el ministro Torello

En nuestra segunda edición de ayer adelantamos la noticia referente a la aprobación por el poder ejecutivo, del traspaso a la empresa del Ferrocarril del Sud, de la concesión que acordara el congreso a la del Pacífico, para construir la línea de Bahía Blanca a Patagones. Los representantes de ambas empresas, [illegible] nor Guerrico y doctor Zavala, concurrieron esta mañana al ministerio de obras públicas, para agradecer al doctor Torello, la resolución gubernativa, cuya urgencia hicieran notar al someter la transferencia a la aprobación del gobierno. El doctor Zavala, representante de la empresa del Sud, que por virtud de esa resolución toma a su cargo las obras del ferrocarril a Patagones, nos ha informado que se procurará por todos los medios llevar a la práctica en el menor breve tiempo, la aspiración de las poblaciones comprendidas en la zona, importante que servirá dicha línea. Para ese efecto no se omitirán esfuerzos de ninguna índole, habiéndose por lo pronto resuelto el envío de los materiales necesarios. Creo el representante de la empresa que la red quedará totalmente terminada dentro del plazo fijado de diez y ocho meses.

Nombramientos

Por el ministerio del interior fueron extendidos los correspondientes decretos nombrando comisarios de policía en Santa Cruz, al señor Manuel J. Manzano y en La Pampa, al señor Mauricio Quiroga y delegado en la sección menores de la policía de la capital, al señor Ramón Marill.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Francia amenaza con retirarse de la Liga de las Naciones si Alemania es admitida

Los alemanes presentan reclamaciones sobre las provincias de Eupen y Malmedy

Checoeslovaquia, apoyada por Rumania y Yugoeslavia, se opone al restablecimiento de la monarquía húngara

Los lituanos piden ayuda militar a Rusia para luchar contra Polonia

Francia y la admisión de Alemania en la Liga

LONDRES, noviembre 20. — (United Press). — El corresponsal de la Exchange Telegraph Company [illegible] [illegible] [illegible] de que M. Viviani [illegible] [illegible] ultimátum [illegible] que [illegible] la admisión de Alemania a la Liga de las Naciones, amenazando [illegible] Francia se retirará de la Liga si se admite ahora a Alemania.

Dícese que [illegible] [illegible] la admisión de Alemania [illegible] Alemania a la Liga se demore hasta mayo de 1921, en cuya época [illegible] [illegible] garantías [illegible] [illegible] podrán comprobar si Alemania cumple debidamente [illegible] [illegible] relativos a las reparaciones.

También se informa que Viviani consintió en la admisión de Austria y Bulgaria [illegible] [illegible] proposición.

PARIS, noviembre 20. — (United Press). — El diario "Le Matin" asevera que en el caso de que se pusiera a votación la cuestión de admitir a Alemania al seno de la Liga [illegible] naciones apoyarían a Francia. Agrega que lord Robert Cecil, representante de Sud Africa, y las delegaciones de Noruega, Holanda y la Argentina votarían en favor de la admisión.

La Liga de las Naciones

ACTITUD ALEMANA

GINEBRA, noviembre 20. — (United [illegible]) [illegible] sociedad alemana de la Liga de [illegible] [illegible] señor Schwartz [illegible] [illegible] [illegible] la delegación [illegible] ponerse en contacto con las demás delegaciones. Dice que no se cree que Alemania [illegible] ingreso a la Liga [illegible] estar seguro de [illegible] admisión.

BERLIN, noviembre 20. — (United Press). — [illegible] [illegible] [illegible] Liga de las Naciones [illegible] [illegible] la asamblea de la Liga [illegible] Consejo de la Liga [illegible] [illegible] reclamaciones alemanas sobre las provincias de Eupen y Malmedy, que fueron acordadas a Bélgica.

LONDRES, noviembre 20. — (Agencia Havas). — "The Manchester Guardian" [illegible] la desesperada posibilidad de diez y seis votos de los estados de Centro y Sud América, cuya cooperación podría asegurar a la América del Sud el contralor de ciertas cuestiones, especialmente admisión en el seno de la Liga de Naciones de nuevos miembros. A este respecto, subraya el significado que atribuye al discurso pronunciado en Ginebra por el delegado argentino doctor Honorio Pueyrredón, proclamando el derecho de todos los estados [illegible] [illegible].

GINEBRA, noviembre 20. — (United Press). — El domingo la asamblea de la Liga de las Naciones cumplirá lo propuesto por la delegación brasileña, colocando una corona sobre la estatua de Rousseau. El Consejo de Estado Suizo también tomará [illegible]

Checoeslovaquia es contraria al restablecimiento de la monarquía en Hungría

[illegible], noviembre 20. — (Agencia [illegible]) [illegible] anuncia que el representante de Checoeslovaquia señor [illegible] a la asamblea de la Liga de las Naciones en Ginebra una [illegible] apoyada por los gobiernos de Yugoeslavia y Rumania para oponerse [illegible] una monarquía húngara.

Negociaciones entre lituanos y bolshevikis

[illegible] noviembre 20. — (United Press) [illegible] despacho de Varsovia dice que los lituanos están negociando con el [illegible] de Moscú una ayuda militar contra Polonia.

Comentarios sobre el discurso del Dr. Pueyrredon

PARIS, noviembre 20. — (United Press) [illegible] "L'Eclair" comentando el discurso del doctor Pueyrredón ante la asamblea de la Liga de las Naciones, dice:

"No está bien insinuar que el discurso del doctor Pueyrredón tuviera miras en favor del ingreso de Alemania a la Liga. No podemos atribuir ese significado a sus palabras referentes a la necesidad de que entren todas las naciones, con lo que evidentemente se refirió al estado normal de la organización.

"El doctor Pueyrredón lamentó la ausencia de Estados Unidos de la [illegible] [illegible] seguirá viaje a la Asunción, para reasumir sus funciones diplomáticas.

En Comodoro Rivadavia

Estación de desinfección

El ministro de agricultura se ha dirigido al [illegible] del interior, pidiendo la instalación de una estación de desinfección en Comodoro Rivadavia [illegible] [illegible] formulados [illegible] [illegible] [illegible] desarrollo.

Actualmente Comodoro Rivadavia cuenta con una población de [illegible] seis mil habitantes [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] también [illegible] empresas [illegible] que explotan [illegible] [illegible] [illegible] atraen numerosas personas. [illegible]

Jiras del intendente municipal

Acompañale el estadista chileno Sr. Bulnes

[illegible] [illegible] [illegible] señor Bulnes [illegible] [illegible] patria.

Cancelación de una letra

[illegible] [illegible] por intermedio [illegible] [illegible] la cancelación [illegible] con vencimiento [illegible] [illegible] la fecha [illegible].

Próximo arribo de diplomáticos extranjeros

El nuevo embajador de España

[illegible] Aragón [illegible] para a [illegible] puerto [illegible] Buenos Aires [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Estados Unidos [illegible] [illegible] ship Stimson.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] representación [illegible] desde [illegible] señor Jorge W. [illegible] carácter de encargado de negocios [illegible].

El marqués de Amposta, designado como se sabe por el gobierno español, embajador extraordinario y plenipotenciario ante nuestro gobierno en reemplazo de don Pablo Soler y Guardiola, se halla actualmente en viaje a la república a bordo del vapor "Reina Victoria Eugenia" que llegará a Buenos Aires [illegible] [illegible] [illegible] rá sus credenciales inmediatamente después de su arribo a la metrópoli. La colectividad española se prepara a agasajar debidamente al nuevo representante diplomático de [illegible].

El marqués de Amposta presenta [illegible] [illegible] Moosey [illegible] enviado extraordinario [illegible] ministro plenipotenciario [illegible] [illegible] [illegible] Paraguay [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Buenos Aires [illegible]

EN LA PRESIDENCIA

A mediodía el presidente de la república llegó a la casa de gobierno.

Recibió a algunas personas y después [illegible] con sus ministros, con los que [illegible] trabajando a la hora de [illegible] esta edición.

Por el abaratamiento del pan

En el ministerio de hacienda se continúan activamente los trabajos necesarios a tal objeto

Cumplimiento de las ordenes de entrega de trigo a los molineros

Molienda del cereal

Entre ayer y hoy han corrido 22 trenes especiales transportando trigo a los molinos

[illegible] [illegible] [illegible] una delegación [illegible] de molineros se constituyó en las oficinas del departamento de hacienda [illegible]

[illegible] señor Salaberry, por [illegible] ha estado en constante comunicación con los representantes de la Cámara Gremial de Cereales [illegible] empresas ferroviarias, a fin de salvar [illegible] inconvenientes [illegible] naturales en la realización [illegible] operación tan vasta.

[illegible] han corrido 22 [illegible] [illegible] exportadores [illegible]

Por [illegible] la entrega de [illegible] todavía se [illegible] del gobierno, que [illegible] determinado, por tratarse [illegible] de tal importancia [illegible] [illegible] de facilitar [illegible] económico. [illegible] su resolución [illegible] un momento a otro [illegible] [illegible] los intereses [illegible] y los deseos del [illegible].

Escuela de Artes y Oficios de Dolores

Hoy partirá a inaugurarla el ministro de instrucción pública y el diputado nacional señor Vale

SE LES PREPARAN GRANDES AGASAJOS

Esta tarde a las [illegible] [illegible] ministro de Instrucción Pública, doctor José S. Salinas [illegible] diputado nacional señor [illegible] Vale [illegible] quienes van a inaugurar ese nuevo establecimiento educacional que se incorpora a los institutos de especialidades en la enseñanza.

Los visitantes serán distinguidos caballeros ha motivado diversos preparativos por parte de la sociedad dolorense [illegible] elementos activos del comercio [illegible] de aquella ciudad [illegible] preparan para agasajar- [illegible]

[illegible] informa nuestro corresponsal [illegible] habían retirado [illegible] a el banquete del [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] la Vega, [illegible] Fernández, [illegible] Carlos, Arturo [illegible] Cotta Nestor [illegible] Fernández, [illegible] Alfredo Capelli, [illegible] Juan Angelinetti, [illegible] Manuel Ramilo, Ezequiel [illegible] Martínez, Mariano Martínez, [illegible] Juan B. Selva, Alberto [illegible] Espil, Manuel [illegible] Serafín Gabelondo, [illegible] Antonio Quintana, Domingo [illegible] Saverio Zerillo, José R. Solaberrieta, Gil Bustierrez, Eduardo [illegible] J. Vilgré Lamadrid, Nicolás [illegible] Victorio Barberis, Juan Dameno, Luis Scheggía, Pedro Landi, Carlos M. Capelli, F. Quevedo Hijosa, Luis Aroza, Felipe Rodríguez, Juan Chapperón, L. Briosso, Viscardo Sordi, Juan Roncoroni, José Ciuró, Martín Iturraspe, Agustín Cherrudi (hijo), Pedro Bafansat, Luis Lagerio, Pedro Clave-

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 654. Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1500. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre. — San Martín 335. Abierto todos los días, de 12 a 17.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Nuevo Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1211. — Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11.30).

Museo Naval. — Florida 301. — Jueves y domingos de 13 a 18.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural. — Perú 308. Lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3054. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 350. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 20 a 23.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 22.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

Biblioteca Nacional de Maestros. — Rodríguez Peña 355. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados, de 8 a 12.

Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

SAN MARTIN. — Compañía de comedias española. — Hoy a las 21.15, El comediante; La cena de los Cardenales.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — El doctor Giménez, El pariente político.

NUEVO. — Compañía nacional Rivera De Rosas. — Un minuto de alegría; Madre Tierra.

VICTORIA. — [illegible] Luis Reig. — A las [illegible] la [illegible] [illegible].

ARGENTINO. — [illegible] Florencio Parravicini. — [illegible] [illegible] El cabo Scamone.

LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — El [illegible], La mujer del viejo.

APOLO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — El tabo digestivo; Isabel.

NACIONAL. — Empresa Carcavallo y Cía. — Santos y Bomidios, El señor diputado, La casa [illegible] un conventillo.

OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revistas. — La gran revista, El desconocido, La gran revista.

BUENOS AIRES. — Compañía de obras de aventuras norteamericanas, Ramba[illegible] — Lord Lister, ladrón de frac; Raffles contra Sherlock Holmes.

COMEDIA. — Compañía de zarzuela española. — [illegible] [illegible].

AVENIDA. — Compañía de zarzuelas y revistas. — [illegible] la Africana, La reina [illegible].

MARCONI. — Compañía lírica italiana. — La Fanciulla del West.

VARIEDADES. — Compañía nacional. — Las hijas del [illegible]. La orquídea: se [illegible] una revista.

TEATRO AMERICA. — Compañía italiana. — [illegible] Santa Telma.

EXCELSIOR. — Compañía italiana. — Salvatore [illegible].

TEATRO DE VERANO. — Paseo 1255. Variado programa.

TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches función.

CASINO. — Gran compañía de atracciones. Hoy a las 20.45. Gran éxito de los nuevos artistas.

MAJESTIC THEATRE. — Todos los días tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. — Exito de trío Malaga, The Williams, María Blasco, Pilar y Navarro, Darwin, El hombre que cae.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados. Tarde y noche: Derecho al baile, teatro, cine y una atracción de la obtención de la entrada general de 1 $.

HIPPODROME. — Gran circo Frank Brown. — Una tradición nacional, 1884-1920. — (Donde se aprende a reír). — A las 21, función con la grandiosa compañía.

rahne, Nicolás Russi, Pedro Pierrou, Pablo Macchi, Pedro Ramos, Carlos Macchi, Bernardo Dodó, Genaro Guariglia, Manuel Raggio, Carlos Angelinetti, Pedro Ceresetto, Fermín Petazzi, Antonio Casserini, Clemente Frigerio, Eduardo Scheggia, Andrés Santos, Nicolás Laprotti, Miguel J. Urruspuru, Juan S. Matheus, Juan J. Yzaurralde, Modesto Fernández, Arístides Pierini, Eustaquio Alberti, Luis Carzolio, Augusto Baduel, Agustín J. Montangero, Juan Fontana, Noé Spinetto, Antonio Vega, Simón Palacios.

Para la recepción de los distinguidos viajeros ha sido nombrada la siguiente comisión de caballeros:

Señores Domingo J. Negri, doctor Gerardo R. Kanny, doctor Juan José Ysaurralde, mayor Oscar Landívar, doctor Juan M. de la Vega, Ramón V. Castro, Eduardo M. Lagos, F. Gil Gutiérrez, Miguel Urruspuru, Pedro C. Ramos, doctor Juan Vilgré La Madrid, J. P. Rodríguez, Juan Roncoroni, doctor Antonio Quintana, Alfredo Capelli, Juan C. Angelinetti, Carlos M. Negri, Nicolás Lo Prestti, Manuel Galárraga, doctor Cosme L. Etchevarne, Antonio Troise, Adolfo Ballesteros, Francisco J. López, Francisco Miranda, doctor Eusebio D. Salazar, doctor Pedro Altube, Juan Mameno, doctor Pedro F. Barragán, doctor Néstor I. Aparicio, doctor José M. Fernández, doctor Adriano Rauschert, Enrique Bellatti, Juan M. Cotta, Juan R. Folguera, Benigno Hernández, Félix Icasante Larios, Juan A. Lettieri, Enrique Pierrou, Romeo F. Roveda, Manuel Ramírez.

El Centro Estudiantes se adhirió a los festejos en honor de los distinguidos visitantes e invitó a todos los estudiantes a concurrir a la estación, la noche de hoy.

Ha sido fijado y dado a publicidad el siguiente manifiesto:

"Al pueblo de Dolores. La comisión que suscribe, tiene el agrado de invitar al vecindario de Dolores a concurrir a los diversos actos públicos, que se celebrarán el sábado 20 y domingo 21 del corriente en honor del excelentísimo señor ministro de justicia e instrucción pública doctor José S. Salinas y del diputado nacional señor Delfor del Valle, quienes vienen a esta ciudad para inaugurar la Escuela Nacional de Artes y Oficios, recientemente creada.

Dolores, noviembre de 1920. — José Tamagno, Ramón Melgar, Manuel Cutrín".

OHASCOMUS, noviembre 20 — El intendente municipal ha invitado a las autoridades y personas de significación a concurrir a la estación esta noche para saludar, a su paso por ésta, al ministro de instrucción pública doctor Salinas y al diputado nacional señor del Valle.

SUD AMERICA

BRASIL

(De la Agencia Americana)

La fiesta de la bandera—Diplomático en viaje—Periodista condecorado — El acorazado italiano "Roma"—Remoción de un secretario de legación.

RIO DE JANEIRO, noviembre 20. —Ha sido celebrada con brillantísimos actos en todos los estados la fiesta de la bandera.

—Próximamente se dirigirá a Buenos Aires el señor Carlos Rostaing Lisboa.

—El doctor Joao Lage ha sido honrado por el gobierno de Italia con la encomienda de la corona de Italia.

—El "Roma" buque de guerra de la escuadra italiana continúa en Isla Grande practicando ejercicios de artillería [illegible] marinos italianos fueron objeto de señaladas atenciones.

Provincia de Córdoba
Ministerio de Obras Públicas e Industrias

OBRAS DE CONSOLIDACION Y AUMENTO DE EMBALSE DEL DIQUE SAN ROQUE.

Licitación

(Obra de primera categoría)

Todos los miércoles encontrará usted los detalles de esta licitación en sección licitaciones Datos en la dirección general de riego, Vélez Sársfield 132. — F. Castellanos Posse, subsecretario de obras públicas e industrias.

Juan Carlos Silva Ferrer
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida (1er. piso)

Al público y al comercio

Se avisa al comercio y al público en general que el señor Don Augusto Fretes, ha dejado de pertenecer al personal de administración de "LA EPOCA", no teniendo por lo tanto autorización para hacer gestión alguna en nombre de este diario.

Octubre 23 de 1920.

El Administrador General.

El "Roma" después de los ejercicios que practica volverá a Río, donde permanecerá hasta el mes de febrero próximo para zarpar a principios de dicho mes con rumo a Río Grande do Sul.

—El gobierno ha resuelto que el secretario de la legación del Brasil en China, doctor Labienno Salgado Santos, se traslade con igual carácter a la legación acreditada ante el gobierno de la Argentina.

CHILE

Cónsul argentino — El acorazado España — Fallecimiento — Crisis ministerial.

SANTIAGO DE CHILE, noviembre 20 (Havas) — El cónsul argentino, señor López, se ha radicado definitivamente en esta capital.

—El acorazado "España" llegará mañana a Antofagasta, donde se le preparan grandes festejos.

—Una personalidad recién llegada de Bolivia, declaró al ser entrevistada, que el señor Saavedra reiteró que los porpósitos del actual gobierno boliviano eran de perfecta cordialidad hacia Chile, y que las publicaciones hechas por la prensa en sentido contrario, carecían de fundamento.

—Falleció el señor Elías de la Cruz.

—En la semana próxima el señor Nordenskjold, partirá para visitar los ventisqueros del Sur.

—"El Mercurio" hace notar la inconveniencia de la crisis ministerial en los actuales momentos y pide a los ministros que retiren sus renuncias.

—"El Mercurio" comentando las pretenciones de los peruanos en la Liga de las Naciones, estima que estos han debido desengañarse de inducir a la liga a revisar el pacto de Ancón, diciendo que solo queda cumplir con lo pactado.

El cierre del comercio en Córdoba

Los primeros desórdenes

Los mayoristas condenan la ley de estampillado

CORDOBA, noviembre 20 — Continúa el cierre de los almacenes minoristas. La sola cifra de los adherentes al cierre, que son nueve mil, revela la importancia del movimiento de protesta por la ley de estampillado a los alcoholes, tabacos y naipes.

El almacén "El Espléndido" fué ayer asaltado por su defección al cierre. La policía cometió, aprovechando el incidente, toda clase de abusos, cometiendo arrestos injustos y aun llegó a castigar de hecho a muchos pacíficos manifestantes.

Los mayoristas que, en señal de solidaridad, con los minoristas habían acordado también el cierre, reabrieron ayer sus puertas no sin protestar una vez más contra la mencionada ley, en una nota dirigida por ellos al Comité de Defensa Comercial. De esa nota, transcribimos un párrafo, pues expresa bien claro la opinión que a los mayoristas les merece la actitud del gobernador de Córdoba y la ley de estampillado.

Dice esa nota:

"Al resolver esta actitud, declaramos, terminantemente, que persistimos en repudiar la ley número 2889 por los graves perjuicios que ella traerá a los gremios afectados, sin que el tesoro provincial pueda realizar sus finalidades económicas, ni se consiga beneficiar al pueblo en sus alcances morales. Nunca hemos discutido los propósitos de saneamiento social que pudiera haber inspirado una ley que, en forma práctica y oportuna, combatiese el alcoholismo, el tabaquismo y el juego; pero sí, hemos protestado, protestamos y seguiremos protestando la ley número 2889, que no ha de obtener ninguna de sus ilusorias finalidades.

El comercio afectado por dicha ley, con el acto grandioso del cierre ha conseguido demostrar, en forma elocuente, que es unánime el juicio condenatorio para ella; y el gobierno ha obrado desconsideradamente al no atender el clamor general de los gremios que le han pedido con insistencia fuera modificada la forma de imposición a las bebidas alcohólicas, tabacos y naipes.

"Nadie puede dudar del éxito de la protesta; pero, demostrada la fuerza de oposición a tan desprestigiada ley, creemos que ha llegado el momento de volver a la vida normal de nuestros negocios; pues queda ya probado que nada se ha de obtener persistiendo, por más tiempo, en el cierre, cuyos perjuicios repercutirán solamente sobre el pueblo consumidor.

"Atendiendo a estos razonamientos, nuestra sección gremial tomó la resolución expresada; lo que comunicamos a ese comité, a fin de que sea conocida de los demás gremios afectados por la ley núm. 2889.

"Saludamos al señor presidente con nuestra mayor atención".

Firman la nota: Tula y Freites, Rafael Calvo, Manuel Rey, Dianda Hnos., Brusco y Cía., Luis Carrara, Caeiro Hnos., Seguí Hnos., Barcia Méndez y Cía., Reschia y Cía., González Morales y Cía., Acebal y Domínguez."

El Comité de Defensa Comercial que auspicia el cierre, se reunirá esta tarde en el local de la Sociedad Francesa, según parece para tomar una actitud definitiva.

CORDOBA, noviembre 20. — Ayer por la tarde se realizó la asamblea de almaceneros minoristas en el local de la Sociedad Francesa, concurriendo más de mil comerciantes, cifra que habla elocuentemente de la importancia del movimiento. En ella se resolvió lo siguiente: 1.o Mantener el cierre por tiempo indeterminado; 2.o Nombrar comisiones en las diversas secciones de la capital para que se personen a los comerciantes de todos los ramos y soliciten el cierre de sus negocios como acto de solidaridad con el movimiento; 3.o Enviar en breve una última nota al P. E., reclamando la derogación de la ley del estampillado, haciéndole presente que si ésta petición no fuera resuelta favorablemente, se enviará una delegación a Buenos Aires para que se entreviste con el presidente de la república y le solicite la intervención del gobierno federal en el asunto.

Terminó el acto en medio de ruidosas manifestaciones de solidaridad oyéndose fuertes gritos condenatorios de la terquedad y falta de consideración por parte del gobernador Núñez, que mira este asunto de trascendental importancia con la mayor indeferencia.

Al retirarse la concurrencia, se improvisó una nutrida columna que recorrió varias calles, solicitando a los comerciantes del trayecto su adhesión al cierre.

La población siente cada día más los efectos del cierre, y en muchos hogares es causa de preocupación el aprovisionamiento de los artículos de primera necesidad

De la campaña llegan millares de adhesiones.

Abaratamiento de la alimentación y la vivienda

IMPRESION DE UN FOLLETO

Se ha hecho imprimir un folleto con todos los mensajes que remitiera al concejo deliberante relacionados con el abaratamiento de la alimentación y la vivienda por parte del intendente municipal, con la colaboración de los secretarios de hacienda y obras públicas doctores Siri y Veronelli.

Escrituración de un terreno de la Diagonal Norte

En el despacho del intendente municipal se firmó esta mañana la escritura del terreno que comprara en los últimos remates efectuados por cuenta de la comuna, de los sobrantes de la Diagonal Norte por la sociedad importadora y exportadora de la Patagonia.

La citada sociedad abonó al contado el importe de la compra que asciende a la suma de 512.147,51 pesos.

Intervino en esta operación el escribano municipal señor Piñeiro.

El vapor "Martha Wáshington"

Mañana llegará a nuestro puerto este paquete norteamericano, procedente de Nueva York y escalas.

El "Martha Wáshington" conduce a su bordo pasajeros, correspondencia y el cargamento completo de mercaderías generales.

GUERRA Y MARINA

CAMBIOS DE DESTINO

Han pasado: A la compañía obrera topográfica, como comandante, el capitán Domingo Martínez; al instituto geográfico militar, al capitán Abelardo Badaró.

MOVIMIENTO DE BUQUES

Según anunciamos, zarpó ayer de Puerto Militar, para Valparaíso, el acorazado "Rivadavia".

La partida la realizó a las 21.

—El buque balizador "Alférez Mackinlay", salió de Gallegos con destino a Santa Cruz.

—Partió de Río Grande, para Año Nuevo, el transporte "Vicente Fidel López".

Federación feminista de la capital

Postergación de una reunión

La reunión de las presidentas de las comisiones protectoras de árboles y plantas que debía celebrarse el lunes en el despacho del intendente municipal, ha sido postergada para el martes próximo.

COOPERATIVAS AGRICOLAS

Envío de un inspector a San Genaro

La dirección de esta repartición ha dispuesto que de la sección mutualidad y cooperación se traslade en la fecha un inspector para San Genaro (F. C. C. C.), provincia de Santa Fe, en cuya localidad un grupo numeroso de agricultores han resuelto formar una cooperativa agrícola, habiendo sido solicitada la presencia de este inspector para contribuir con sus consejos e indicaciones a la mejor organización y funcionamiento de esta cooperativa.

Este inspector dará con tal motivo una conferencia sobre cooperativas y su desarrollo en el país.

REGINALD FARRER

EN LA INDIA

Un despacho de Londres anuncia que ha fallecido en la India, víctima de la difteria, Mr. Reginald Farrer, escritor inglés que tenía más talento que fama, cosa, por desgracia, muy frecuente en estos mundos de Dios.

Reginald Farrer ha muerto joven. Había nacido el 17 de febrero de 1880. Era un viajero infatigable. Había recorrido, guiado por un gran deseo de conocimientos, Japón, China, Corea, Ceylán, Grecia, Turquía, Canadá, etc. Realizaba anualmente viajes de exploración a los Alpes. Preocupábale especialmente la botánica.

Sus obras son numerosas y de diversa índole. Libros de viajes, estudios botánicos, novelas, dramas, en todos los campos trabajó y en todos supo encontrar la nota original e interesante. Recordamos entre sus novelas "The House of Shadows", "The Sundered Streams", "The Ways of Rebellion"; entre sus dramas, "Vasanta The Beautiful", The Dowager of Jerusalem"; entre sus estudios botánicos, "Alpines and Bog Plants", etc.

Dr. Fernandez Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
Y ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernandez"
Consultas de 3 a 4. DEFENSA 691

Demostración al Dr. Golfarini

Con motivo de haberle entregado el gobierno de la República Oriental del Uruguay el título de cirujano mayor honorario del ejército, con el grado de general, un núcleo de amigos del doctor Juan Angel Golfarini ha resuelto hacerle una demostración.

Consistirá ésta en un banquete que le será ofrecido el 25 del corriente, a los 20.30, en los salones del Jockey Club.

Firman la invitación para este banquete los siguientes señores:

Benito Villanueva, Daniel Muñoz, Pedro Saguier, Dr. Dardo Rocha, Dr. Estanislao S. Zeballos, Dr. Norberto Piñero, Dr. José Ma. Rosa, Dr. David de Tezanos Pinto, José Luis Cantilo, Dr. Leopoldo Melo, Luis García, Dr. Pedro Olaechea y Alcorta, ingeniero Guillermo White, Delfor del Valle, Dr. Carlos Ma. Morales, Dr. Antonio F. Piñero, Dr. Esteban Lamadrid, teniente general Adolfo A. Arana, general Pablo Riccheri, Dr. Gregorio Aráoz Alfaro, Augusto J. Coelho, Dr. Juan José Britos, vicealmirante Atilio S. Barilari, Dr. Manuel Carlés, Dr. Francisco A. Barroetaveña, Domingo Ayarragaray, Enrique B. Moreno, Carlos T. Becú, general Eduardo Broquen, Dr. Nicomedes Antelo, contraalmirante Diego Laure, Eusebio E. Giménez, general ingeniero Andrés E. Rodríguez, Dr. Florentino Ortega, general Angel P. Allaria, Carlos Casares, Dr. Carlos M. Urien, general Nicolás de Vedia, Dr. Wenceslao Tello, Dr. Joaquín Llambías, general Salvador Tula, Dr. Domingo Cabred, Miles A. Pasman, Antonio Lozano, general Ricardo V. Mulleady, Belisario J. Montero, general Dr. Eleodoro Damianovich, coronel Juan G. Serrato, Emilio Cerdan, Antonio León Lanusse, coronel José Luis Amadeo, Dr. Basilio Cittadini, José J. Biedma, coronel Gil Juárez, Pedro Cedros, Dr. Eliseo Cantón, Arcadio G. Carafí, Dr. David Peña, Juan P. Bosch, Dr. Eduardo Obejero, capitán de navío Guillermo J. Núñez, Constancio C. Vigil, Dr. Fructuoso Coste, Dr. Matías F. Erausquin, Dr. Domingo Salvarezza, Dr. Martiniano Leguizamón, Dr. Pedro O. Luro, Tomás Santa Coloma, coronel Julio S. Dantas, Bernardo Milhas, José B. Casas, Dr. Alfredo L. Palacios, Rufino F. Luro, Guillermo Anzó Quintana, Héctor Castañeda, Dr. J. Honorio Silgueira, Rodolfo P. Roballos, doctor M. de Vedia y Mitre, Alvaro Melián Lafinur, Dr. Manuel Gazcón, doctor Eduardo Crespo, coronel Antonio Pardo, E. Zuccarini, Dr. Felipe Senillosa, Dr. Pedro Castro Escalada, Pablo F. Barbat, Ezequiel Soria, Dr. Juan A. Alsina, Adolfo G. Luro, Enrique Fynn, Juan José de Herrera, coronel Domingo Capella, Aurelio Berro y Buján, Pedro Carpy, Abelardo E. Barrios, Abdón Aróztegui, Alberto M. Haedo, Adolfo Gabarret, Nicolás Liendo, Ernesto Granotich, Alfredo Malvar, Sebastián Criado Pérez, Mariano Otero Atucha, Hugo A. Vacchini, Alvaro Varsi, Sergio W. Bermúdez, Manuel F. Barbat, Julio A. Lynch, Roberto González, Abelardo M. Barrios, Bernardo D. Arzeno, Juan P. Udabe, Rafael Quartino Herrera, Leopoldo J. Olivari.

Personal

Señores don Víctor Juan Guillot y don Juan Carlos Belaunde. — Mis estimados amigos: Instruídos ustedes verbalmente por mí de las expresiones vertidas a mi respecto por el doctor Luis Alvarez Prado, según me lo informan personas fidedignas, ruégoles entrevistarse con dicho señor para exigirle una rectificación o una reparación por las armas. Salúdalos afectuosamente. — Félix O. Foullier. —Buenos Aires, noviembre 18 de 1920. — Sc. Altolaguirre 2748.

Señor don Félix O. Foullier. Presente. — Nuestro estimado amigo:

En respuesta a su atenta fecha 18 del corriente, cumplimos el deber de hacerle conocer la forma en que nos ha sido posible cumplir la misión caballeresca que usted nos confiara.

A horas 14.30 de ayer nos constituímos en el estudio del doctor Luis Alvarez Prado, recibiéndonos una persona que dijo ser empleado de dicho señor y quien nos informó que el doctor Alvarez Prado no se encontraba en su estudio, que no sabía si iría en la tarde, y que, finalmente, ignoraba su domicilio particular. Nos retiramos dejando nuestras tarjetas y números de teléfono. Como hubieran transcurrido varias horas sin que recibiésemos aviso alguno del doctor Alvarez Prado, nos pusimos en comunicación telefónica con su estudio. Nos respondió una persona que dijo ser su empleado de confianza, que se negó a dar su nombre, y quien nos informó que el doctor Alvarez Prado no había concurrido a su estudio, agregando el dato vago de que tal vez se hubiese puesto en viaje para La Pampa.

En vista de tales manifestaciones, y no conociendo el domicilio particular del doctor Alvarez Prado, dirigimos le un telegrama (N.o [illegible]) [illegible], invitándolo para una entrevista en su estudio a las [illegible] horas de hoy. En tal hora nos presentamos al sitio convenido.

Nos atendió una persona que dijo ser el encargado de la casa, [illegible] que nadie se encontraba en el estudio, del doctor Alvarez Prado. Esa persona dijo saber que dicho señor había ausentado ayer para La Pampa, que su correspondencia había sido retirada en la mañana de hoy y que no conocía el domicilio particular del doctor Alvarez Prado ni de su socio de bufete.

Queda historiada la odisea un poco larga a que diera origen su caballeresca actitud. Vistas las informaciones recibidas declaramos provisionalmente suspendida nuestra gestión, hasta tanto el doctor Alvarez Prado, informado de nuestros infructuosos pasos, asuma la actitud que corresponda.

Entre tanto, nos es satisfactorio afirmar que usted ha hecho cuanto le ha sido factible para la mejor defensa de su delicadeza y honor, y ningún caballero podría afirmar lo contrario.

Salúdanlo con afectuosa consideración sus amigos — Víctor Juan Guillot; Juan Carlos Belaunde.

Bs. Aires, noviembre 20 de 1920. — Av. de Mayo 769

El sepelio de los restos del Sr. José Máximo Domínguez

Asiste al acto el presidente de la República

Una elocuente demostración del afecto de que gozara en vida, fué el sepelio de los restos del señor José Máximo Domínguez, acto que se llevó a cabo en la tarde de ayer en el cementerio del Oeste.

La capilla ardiente, instalada en el local del comité de la Unión Cívica Radical de la circunscripción 17 (Palermo), del cual era vicepresidente el extinto, fué constantemente visitada durante la mañana y tarde por numerosos amigos y correligionarios del señor Domínguez.

Poco antes de la hora fijada para la partida del cortejo fúnebre, concurrió al local antes aludido el presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen en compañía del ministro interino de relaciones exteriores, doctor Pablo Torello.

Al sacarse el féretro el primer magistrado sostenía una de las manijas del cajón.

Formaban parte del cortejo, además del presidente de la república doctor Yrigoyen y ministro doctor Torello, el intendente municipal señor José Luis Cantilo, senador Fernando Saguier, senador provincial Federico Zelarrayán, doctor Manuel J. Rocca, doctor José Víctor Noriega, diputado nacional doctor Quellet, los miembros del consejo de educación de la provincia, senadores provinciales Pavón, Caramassa y Delleplane, diputados Goñi y Demaría, así como numerosos correligionarios y amigos del extinto.

Entre las coronas y ramos de flores que fueron enviados a la capilla ardiente se destacaban los remitidos por la dirección general de escuelas de la provincia, comité radical de la circunscripción 17, Unión Cívica Radical de la Provincia y comité radical de Luján.

En el acto de inhumarse los restos del señor Domínguez, pronunciaron expresivos discursos el señor Gervasio Pavón por el comité de la provincia y el doctor José M. Moldes por la dirección general de escuelas de la provincia, de la cual el extinto era uno de sus consejeros.

El presidente de la república y amigos que fueron a rendir el homenaje póstumo a los restos del señor José Máximo Domínguez

BUSTO DEL PRESIDENTE YRIGOYEN

OBSEQUIO DEL Dr. BLANCO VILLALTA A "LA EPOCA"

EL ACTO DE LA ENTREGA

Esta mañana se realizó en esta casa una ceremonia sencilla pero interesante. El doctor Blanco Villalta, artista que ya goza de justificado y difundido renombre, obsequió a LA EPOCA con un busto del doctor Yrigoyen, del cual es autor.

La obra del doctor Blanco Villalta está ejecutada con firmeza y vigor, dignos del carácter del hombre que la inspiró. El artista, dando una vez más pruebas de su talento, ha sabido imprimir a su trabajo la expresión austera del modelo. Todos los que han mirado el busto han tenido el mismo pensamiento: el artista ha logrado fijar con líneas enérgicas en el metal perdurable un momento del alma del mandatario argentino.

El doctor Blanco Villalta, deseoso de dar a su trabajo un carácter esencialmente nacionalista, regaló también una columna de puro estilo calchaquí, sobre la cual ha sido colocado el busto. La obra ha sido fundida en el arsenal, en bronce, procedente de los cañones que emplearon los revolucionarios del 90. Desde hoy la magnífica obra del doctor Blanco Villalta constituye el mejor adorno de nuestra casa. Colocada en el hall, viene a ser así como un símbolo del espíritu que nos anima a todos los que luchamos por los ideales del radicalismo.

En el momento de la entrega del busto, el doctor Blanco Villalta pronunció el siguiente discurso:

"Señor director de LA EPOCA.— Señores: Es aquí, precisamente, donde quería ver mi humilde labor de artista. Ya sentía yo, cuando mis manos modelaban en arcilla la efigie del ilustre presidente argentino que una fuerza superior a mis propios recursos iba impulsándome en la ardua tarea de animar lo inerte con la chispa de esa vida misteriosa que para ser eterna— tan eterna como el bronce, como el mármol y la piedra— cristaliza en la obra de arte un fugitivo instante de entusiasmo creador. Es que yo la pregustaba así, tal como mis ojos la ven ahora, bajo este techo que es el suyo, en este ambiente donde alternan—porque de ambas cosas tiene el sentido y la apariencia—un meditativo silencio de [illegible] y un augural bullicio de [illegible].

Y así es, en efecto, cuando se traspone este pórtico; cuando se deja detrás la barahunda callejera de la gran metrópoli, ya salen a recibirnos el espíritu de partido, que no es sino la patria sentida y compendiada en [illegible] del civismo, y el espíritu de combate que no es sino la idea del partido animando el tumultuoso hervor de las almas generosas. Cuando es la patria y es la lucha, sacrosanto el uno, porque es la patria, noble la otra porque es el idealismo, marcan, también, exultan y desbordan por [illegible] dobl[illegible]mente austera de la tribuna y del periódico, puede decirse [illegible] que este recinto es un [illegible] y que es una colmena.

La obra que realizó mi mano encontró, [illegible], en esta casa, [illegible] perfectos porque la influencia moral del medio parece que fuera corrección [illegible] que realza sus escasos méritos como ese lampo de luz que para abrillantarlo más, quiebra sobre el bronce austero, la cristalina gracia de un prisma.

¿Y dónde puede estar mejor que en esta casa la imagen del doctor Yrigoyen? Aquí late el corazón del partido, aquí habla la voz de sus doctrinas esenciales, de sus anhelos más puros; aquí está presente, con la presencia invisible de un credo, la energía viva que le dió forma y el impulso que le animó en las horas funestas de la prueba.

Ese impulso y esa fuerza proceden de los fuentes más profundas de la historia política argentina, pero nunca habían podido manifestarse en el magnífico esplendor con que hoy [illegible] en la acción personal del doctor Hipólito Yrigoyen que ha sabido encauzarlas en sus verdaderas corrientes, favoreciendo así por su obstinado idealismo cívico, el advenimiento de un hecho, escrito es cierto en las leyes obscuras del determinismo histórico, pero detenido en su inevitable evolución por las tres largas décadas de nuestra funesta oligarquía.

Hago esta síntesis tan breve de un fenómeno [illegible] complejo por que a mi modo ver—y en esto me complace coincidir con la mayoría de las conciencias argentinas—toda la energía central y cohesiva que determina la última faz del fenómeno, radica de modo casi exclusivo en la acción personal del doctor Hipólito Yrigoyen, de tal manera que exaltándola como jefe de partido en las horas turbulentas de la lucha, y como jefe de estado en la definitiva consagración del triunfo, hemos encerrado en una fórmula simple toda la complicada estructura de un ciclo que abarca treinta años de historia política y administrativa.

En la representación de esta personalidad moral tan destacada no entran solamente las cualidades del "leader", llámanse obstinación, lealtad, pureza intachable, abnegación, etcétera, sino también otros elementos de orden psíquico que perfilan una mente, un temperamento, y un carácter predestinados a la función ante vuestros compañeros de redacción de los hondos sentimientos que la animan. Decidles, vos que tenéis para ellos la autoridad del talento ágil y de la honrada conciencia partidista, que este busto ha sido modelado en el ambiente de mi taller a la sombra de los colores argentinos, y a la luz de mi arraigado concepto nacionalista. Decidles, porque lo sabéis de sobra, que es la materialización de un elevado idealismo político; decidles, por último, que en la intimidad de ese bronce bullen con el eterno hervor de los átomos inextinguibles, muchas partículas de los viejos y venerables cañones del Parque.

Decidles todo esto a vuestros amigos y compañeros para que mañana, en los momentos de vacilación, de duda, de incertidumbre, sepan que al golpear ese bronce y al contemplar esa imagen, el bronce y la imagen le dirán uno, el eco inmortal de la jornada heroica, y otra las palabras de fe, de lealtad, de patriotismo con que realizó en la "historia argentina" el fenómeno más trascendental y formidable de la organización social y política".

Nuestro director, señor del Valle, contestó agradeciendo el presente, en términos apropiados. Recordó la acción del doctor Yrigoyen, habló de los más salientes rasgos de su [illegible]

aluvión de las corrientes populares. Es así cómo concibo yo la personalidad del doctor Hipólito Yrigoyen, y así también cómo he querido materializarla en los volúmenes del busto, preocupándome más por interpretar en sus líneas la expresión del carácter, que por ceñirme a una banal intención de parecido, aunque respetando naturalmente los rasgos de su acentuada personalidad fisonómica. Ahí está mi obra sincera y espontánea. Como forma de arte creo que ése es su mérito mayor pero si alguien quiere ver en ella un valor oculto, búsquelo en lo que representa como acto de homenaje y de adhesión hacia la persona del excelentísimo señor presidente de la república y de amistoso recuerdo para el personal todo de este diario.

[illegible] la entrego [illegible] por intermedio de su digno director; pero ha de permitirme que, en mérito a una vinculación personal con mi amigo el [illegible] Agesta, me dirija a él en un[illegible] tes para [illegible] con acento de profunda simpatía.

Vos que habéis sido testigo de la fe con que hice mi obra, vos que [illegible] en el busto, y elogió con palabras cálidas de sinceridad al doctor Blanco Villalta y su obra.

Envases para la cosecha

La seccional de la Defensa Agrícola de San Urbano, provincia de Santa Fe, ha impartido las instrucciones necesarias al personal de su dependencia, con el fin de que éste ofrezca a los agricultores, cuya extensión de cultivos no exceda de 200 hectáreas, los envases que necesiten a los precios siguientes: hilo sisal a $ 17 m/n., el fardo, hilo patente a $ 3.35 el kilo, bolsas para trigo a $ 0.35 cada una y para maíz a $ 0.30, sean al contado o a plazos, de acuerdo con la reglamentación de la ley número 10.777.

Los agricultores que correspondan a los departamentos General López y Constitución que no fueran visitados a este efecto, pueden hacer sus pedidos al empleado más inmediato o directamente a las oficinas de la seccional, la que con el fin de abreviar el trámite de las solicitudes habilitó horas extraordinarias para atender a los colonos.

Con el patriótico entusiasmo de que ha dado pruebas tantas veces, la Unión Cívica Radical se dispone a triunfar en los comicios de mañana

Las concentraciones y conferencias de anoche alcanzaron un éxito extraordinario

CON LOS ACTOS DE AYER HA TERMINADO LA CAMPAÑA ELECTORAL

CIRCUNSCRIPCION 1.a

Conerencia en Vélez Sársfield— Entusiasmo cívico

En la intersección de las calles Rivadavia y Ensenada, se verificó anoche la conferencia anunciada, ante una concurrencia de 300 personas.

Abrió el acto, en nombre del comité seccional, el señor Correa, quien presentó a los oradores, significando la importancia del acto.

Continuó luego en el uso de la palabra el candidato a concejal Juan José Bonifacio, quien se extendió en consideraciones sobre la importancia de los actuales comicios para la gestión netamente democrática y obrerista del partido.

Luego se refirió a la labor a desplegar en el concejo por la acción de los representantes radicales, que se especializaba en resolver aquellos problemas que más de cerca tocan a los habitantes de la comuna.

Tuvo frases de censura para la acción de los representantes socialistas, que posponen intereses del pueblo al verdadero interés de los trabajadores.

Continuó luego en el uso de la palabra el señor Bonardi, quien se refirió a la importancia de los proyectos que sobre abaratamiento de la vivienda obrera y construcción de casas para empleados de todas las categorías.

También hizo mención de los proyectos sobre abaratamiento de los artículos alimenticios con la creación de juntas de consumo, que eran la tendencia más progresista del cooperativismo.

Continuó en el uso de la palabra el doctor Martín Ponce de León, el que condenó la acción de los socialistas en el concejo y fustigó hábilmente la política social de ese partido, que llamándose proletario posponía, sin embargo, la aprobación de los proyectos tendientes al abaratamiento de la vida y limitación de jornadas obreras.

Acallados los aplausos con que fueron coronados los discursos pronunciados, se disolvió la manifestación en perfecto orden, dando vivas al Partido Radical.

Conferencia en Liniers—

Ante más de ciento cincuenta personas fué iniciada la conferencia en la intersección de las calles Rivadavia y Fonrouge, iniciando el acto el señor Dietrich.

Se refirió a la política internacional del P. E. que era la expresión más concluyente de la alta política radical que afrontando todos los obstáculos y todas las emergencias con toda firmeza sostuvo bien alto los prestigios de la nacionalidad.

Hizo mención de la actual actuación internacional de la república en la Liga de las Naciones.

Le siguió en el uso de la palabra el candidato a concejal Juan José Bonifacio, quien expresó su profunda convicción de que el partido radical tenía una gran misión social que llenar, y refirió toda la tradición cívica y democrática del partido.

Se refirió a la propaganda del partido socialista que calificó de tendenciosa y de subalterna.

Expresó su profunda disconformidad con muchos de los actos que desarrollaron los concejales socialistas en la comuna, afirmando su confianza en el patriotismo y honestidad de los radicales.

Habló después el orador Bonardi, quien comenzó expresando su profunda fe en la evolución democrática que estaba operando el partido en todo el país.

Dijo que un partido del pueblo era tanto más democrático cuanto más profundas tuvieran sus raíces en la conciencia cívica de los trabajadores.

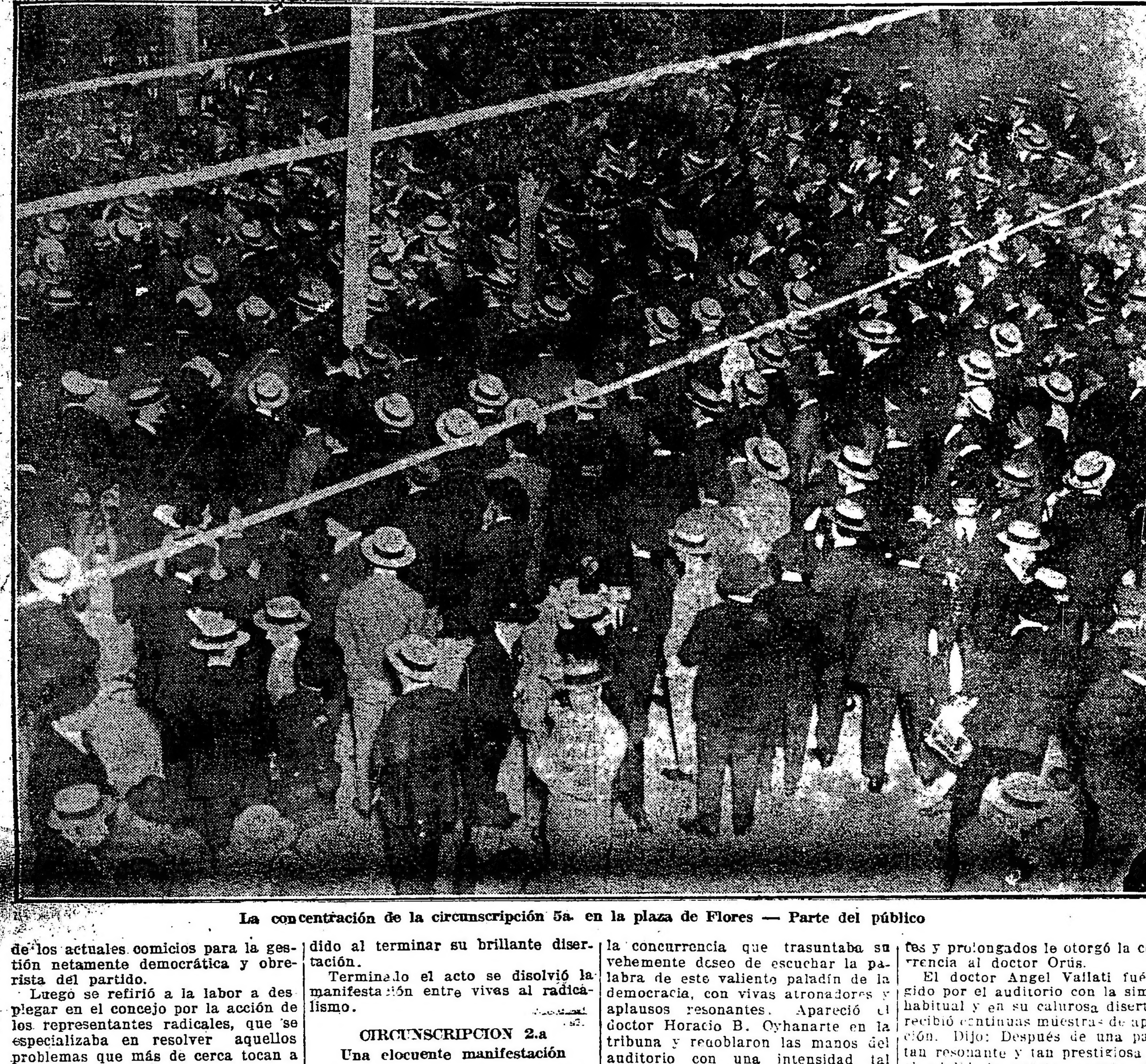
Frente a las necesidades públicas no pueden permanecer indiferentes a ellas los partidos que como la Unión Cívica Radical está integrado por hombres de trabajo.

Que ello se comprueba por la política social y económica de la comuna al iniciar tendencia tan avanzada en la economía política como la creación de cooperativas y juntas de consumo.

El régimen cooperativista representa la aspiración económica más progresista porque tiende a suprimir entre el productor y el consumidor todas las trabas e intermediarios que encarecen el consumo.

Después de hacer un amplio análisis de la importancia de las cooperativas terminó su conferencia encareciendo al electorado la confirmación de esa política. Fué muy aplaudido al terminar su brillante disertación.

Terminado el acto se disolvió la manifestación entre vivas al radicalismo.



La concentración de la circunscripción 5a. en la plaza de Flores — Parte del público

CIRCUNSCRIPCION 2.a

Una elocuente manifestación

Ante numerosa concurrencia frente al local de la circunscripción 2.a, se realizó la conferencia anunciada, abriendo el acto el presidente del comité, doctor Pedro Podestá, quien en conceptuosas frases explicó el significado de las elecciones comunales.

Siguióle en el uso de la palabra el señor Ricardo Aimo, quien en una vibrante improvisación, resaltó la obra realizada por el radicalismo tanto en el orden nacional como en el municipal.

Ocupó la tribuna el concejal Juan A. Amúchastegui, que resaltó la labor de los concejales radicales frente a la inercia, y a la obstrucción sistemática de las fuerzas adversarias y terminó diciendo, que en los próximos comicios la Unión Cívica Radical ocupará el primer puesto, como consecuencia de su labor amplia, patriótica en beneficio especialmente de los obreros.

Se organizó luego una columna de más de 2000 personas que llegó hasta la calle Caseros y Rioja, en donde el doctor Podestá dió por clausurado el acto y la propaganda de la sección 2.a, y recordando la misión que tiene cada ciudadano al elegir a los hombres que han de dirigir los destinos comunales y la importancia que significa el triunfo del radicalismo para el progreso de la capital de la República.

CIRCUNSCRIPCION 3.a

La magnífica demostración de fuerzas de anoche — 3.000 personas en una imponente manifestación de civismo, escuchan la palabra de los señores doctor Horacio B. Oyhanarte, doctor Joaquín Rubiera, doctor Angel Vailati y doctor Manuel Orús.

Como un anticipo del éxito que tendría la concentración que habría de realizarse a las 22 frente al local del comité seccional, tuvieron lugar en los puntos designados las concentraciones parciales y conferencias anunciadas.

En la de los subcomités "Capitán Miguel González" e "Ingeniero Cornelio Baca", usó de la palabra el doctor Manuel Orús, quien en un breve discurso, matizado de elocuentes ocurrencias, entretuvo al auditorio, mereciendo calurosos aplausos.

En la del subcomité "Mariano Moreno", el señor Luis María Roo significó al electorado allí reunido, con elocuente e incisiva frase la acción de la Unión Cívica Radical en el gobierno, de construcción de obra positiva y progresista y haciendo resaltar la antítesis de los conservadores y socialistas, cuya obra es de acción negativa, de antipatriótica oposición, que les mueve en todo momento a poner piedras en el camino de la acción democrática y renovadora de las autoridades que la U. C. Radical llevó al gobierno para beneficio exclusivo del pueblo.

Reunidos poco después de las 22, más de 3.000 entusiastas ciudadanos, procedentes de los subcomités arriba mencionados, esperaron con verdadera ansiedad la palabra de los oradores. El candidato a concejal, doctor Joaquín Rubiera, fué recibido cariñosamente por el público, ante el cual se presentaba; dijo: "no para realizar una disertación, sino para reafirmar su convicción de radical y, para expresar la promesa de que si llegara el caso habría de sacrificarse por el cumplimiento de sus deberes de ciudadano.

Aplaudido por el auditorio, terminó su correcto discurso.

Ante el anuncio realizado por el presidente del comité seccional, doctor Angel Vailati de que haría uso de la palabra el doctor Horacio B. Oyhanarte, gran entusiasmo agitó a la concurrencia que trasuntaba su vehemente deseo de escuchar la palabra de este valiente paladín de la democracia, con vivas atronadores y aplausos resonantes. Apareció el doctor Horacio B. Oyhanarte en la tribuna y redoblaron las manos del auditorio con una intensidad tal que exteriorizaba perfectamente, el prestigio de que goza el doctor Oyhanarte. El afecto que se le profesaba, el reconocimiento de su realizada labor parlamentaria y las esperanzas que cifra el pueblo en su acción futura que ha de estar inspirada como la de todo su pasado por su entusiasmo democrático por su amor al pueblo y por sus hondos sentimientos de hidalguía. No nos es posible transcribir todos los párrafos de su calurosa improvisación, pero hemos de hacerlo respecto a algunos que se nos grabaron más intensamente, aunque la exclusión de los que nuestra memoria no recuerda, implica una verdadera injusticia, pues todos tuvieron el mismo diapason de sonoridad, la misma enjundia intelectual e idéntico efecto arrebatador sobre el auditorio. Dijo el doctor Oyhanarte al empezar: "La Unión Cívica Radical es la médula, es la esencia de la patria, pues ella representa su dignidad, alberga en su seno al pueblo, que es carne de dolor y carne de triunfo y en suya matriz fecunda se engendra el genio que todo lo renueva, y los grandes caracteres que todo lo ejecutan. Las generaciones presentes, continuó, tienen una deuda de honor que pagar a la Unión Cívica Radical: la consecución de la libertad del atrio, otrora en manos de los mistificadores del sufragio, de los mandones ensoberbecidos conculcadores de todo derecho y menoscabadores de la ciudadana dignidad. Alentado siempre por altos ideales, preocupado por inminentes problemas de índole nacional, el partido radical ha mirado con despejo los asuntos circunscriptos a la esfera comunal; pero, desde hoy en adelante espero que el pueblo considerará tales materias con la atención que merecen, porque la comuna es la célula originaria el núcleo principal dentro de su modestia de la compleja organización administrativa, gubernamental de los países regidos por instituciones libres.

El país todo tiene una deuda de honor, de agradecimiento que pagar a la U. C. R. que ha llevado al lugar culminativo en orden de las magistraturas, al puesto de honor que constituye el supremo galardón para un hombre democrático a la presidencia de la república al primero de los ciudadanos, al más íntegro, al más probo, al más capaz, al más patriota, al doctor Hipólito Yrigoyen, que ha dado siempre en la oposición viril en su vida austera en su acertada y patriótica gestión gubernamental, ejemplos insuperables que deben ser presentados a la juventud como formas arquetípicas cuya imitación se traduciría en una intensificación del carácter de la moralidad y de la dignidad ciudadana en nuestra colectividad".

Era casi imposible oir el final de los párrafos del discurso del doctor Oyhanarte, pues su voz era ahogada por los aplausos con que el pueblo le significaba su adhesión y el agradecimiento por su deferente concurrencia a esta parroquia.

El doctor Manuel Orús, que habló después, dijo: "Sólo los logreros, los falsarios, los antipatriotas, los socialistas y los conservadores pueden desconocer la obra reparadora del presidente Yrigoyen que abarca desde la solución de los conflictos sociales hasta la consecución para la república de un puesto de honor, de un prominente lugar de primera fila en el concierto universal."

Censuró al socialismo sus contradicciones doctrinarias, su ineficacia práctica y la actitud vergonzante y claudicatoria de los falsos pretendidos monopolizadores del proletariado argentino. Aplausos intensos frecuentes y prolongados le otorgó la concurrencia al doctor Orús.

El doctor Angel Vailati fué acogido por el auditorio con la simpatía habitual y en su calurosa disertación recibió continuas muestras de aprobación. Dijo: Después de una palabra tan resonante y tan prestigiosa como el adalid de nuestra causa doctor Oyhanarte; después de tanta elocuencia juvenil como la del doctor Orús, ¿qué podré agregar yo que no sea incapacidad ante tanta brillantez, sirviendo así como de contraste?

Termino haciendo un llamado al patriotismo de los oyentes para la emisión del voto en los comicios del 21.

Atronadores vivas, entusiastas aplausos y sinceras manifestaciones de regocijo, dieron cima a esta magnífica reunión de la que se guardará en Santa Lucía imborrable recuerdo y que puede presentarse como digno broche de la magnífica campaña desarrollada en Santa Lucía.

CIRCUNSCRIPCION 4.a

Termina con un gran acto cívico la campaña electoral

En la intersección de las calles de Almirante Brown y Pinzón, se congregó numeroso público para formar la columna que debía dirigirse por Almirante Brown hasta Olavarría y por ésta hasta Patricios, donde hizo uso de la palabra el diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, quien en su brillante disertación elogió la labor desarrollada durante sus cuatro años de actuación el gobierno radical. Luego hizo un llamado a la juventud argentina para que colabore en las campañas electorales.

Le siguió en el uso de la palabra el señor Luis María Roo, quien en breves palabras analizó la campaña del gobierno comunal.

El doctor José Ramón Beltrán estudió la actual situación del país y la actitud del gobierno. Mencionó el asunto del trigo y por último elogió la obra del intendente municipal, señor José Luis Cantilo y los concejales radicales.

Terminó el acto entre entusiastos aplausos y vivas al presidente Yrigoyen, a la Unión Cívica Radical y al intendente señor José Luis Cantilo.

CIRCUNSCRIPCION 5a.

La grandiosa manifestación realizada anoche — Una inmensa concurrencia asiste a las concentraciones parciales y a la proclamación de candidatos.

En Rivadavia y Nazca—

Ante numerosa concurrencia se realizó anoche, a las 20.30, la concentración parcial de subcomités.

Inició el acto el doctor Juan E. Vincent que con frases elocuentes incitó al electorado a meditar en la obra del radicalismo, y no dejarse engañar por la prédica del socialismo sectario. El señor Arquímedes Campana que subió luego a la tribuna se refirió a la obra eficaz de los legisladores radicales y su constante acción en pro del pueblo.

Don Godofredo Llanos que subió a la tribuna, tuvo elocuentes palabras para la obra nacionalista del radicalismo, cerrando la conferencia el doctor Juan Ramón Beltrán que en vibrantes palabras invitó a los concurrentes a concurrir a la plaza de Flores con el objeto de asistir a la proclamación de candidatos, lo que so hizo, vivando a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen.

Rivadavia y Donato Alvarez—

Anoche efectuóse en la esquina de Rivadavia y Donato Alvarez la conferencia anunciada por el comité de la circunscripción 5a.

Inició el acto el señor Julio Pinto, quien con breves palabras explicó el significado de las elecciones comunales.

Le siguió en el uso de la palabra el señor Jaime Moreno, el que se refirió a la labor del intendente municipal señor Cantilo, de los concejales radicales y del gobierno nacional, diciendo que no había detraudado las esperanzas del pueblo.

Cerró el acto en breves palabras y a continuación organizóse la columna que en medio de gran entusiasmo siguió por Rivadavia hasta la plaza de Florea.

En la plaz de Flores—

En la plaza de Flores, se realizó anoche la concentración y conferencia organizada por el comité de la circunscripción 5a. Inició el acto el señor Héctor Bergalli, quien en frases elocuentes puso de relieve la acción patriótica del partido radical en pro de la democracia argentina, y su perseverante obra de reconstrucción social.

Ocupó en seguida la tribuna el señor Mario Jurado que en una magnífica pieza oratoria, se refirió a la patriótica obra del doctor Yrigoyen, y a su perseverante y profícua labor en pro del pueblo argentino.

El doctor Luis M. Arditi Rocha, que continuó en el uso de la palabra se ocupó en forma brillante de la obra realizada por las autoridades radicales en el orden comunal para abaratar las subsistencias, refiriéndose a los múltiples proyectos presentados por los concejales radicales, y a la intensa labor que representa la acción del doctor Cantilo. Tuvo frases elocuentes para el presidente Yrigoyen y su constante obra de gran demócrata.

El doctor Martín Ponce de León, se refirió a las claudicaciones constantes del socialismo, refiriendo con citas oportunas, de los más importantes autores del momento, a la falla moral y material que representa el socialismo en nuestra país.

Cerró el acto el señor Juan Ramón Beltrán, que en una vibrante arenga invitó a la concurrencia a meditar en la patriótica acción del presidente Yrigoyen, y solicitando para el primer magistrado un voto de aplauso, indicación que fué recibida con una delirante ovación.

Con vítores al partido radical, al presidente Yrigoyen, se disolvió la concurrencia en medio del mayor entusiasmo.

CONCENTRACION DE LAS CIRCUNSCRIPCIONES 6, 7, 9, 10 y 11

Brillante éxito de la asamblea de anoche

Superó a todas las previsiones la concentración realizada anoche por estas circunscripciones.

Circunscripción 6a.—

En la intersección de las calles Independencia y Boedo efectuóse anoche la conferencia que auspiciaba el comité de la circunscripción 6a.

Inició el acto el señor V. Migliano, quien se refirió a la labor realizada por los concejales radicales.

Le siguió en el uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, el que fustigó a los diversos partidos opositores, especialmente al llamado socialista.

Se refirió en breves pero elocuentes palabras a los actos realizados por el gobierno nacional, los proyectos enviados al congreso por éste.

A continuación habló el Sr. Muscio, el que a grandes rasgos trazó la labor del intendente municipal en bien de la población y de la actuación de los concejales radicales.

A renglón seguido se organizó la manifestación, precedida por una banda de música, la que siguió este trayecto: Desde Avenida La Plata, por Independencia hasta Boedo, siguiendo hasta la plaza del Once.

Circunscripción 7a.—

El punto de concentración fué Corrientes y Gazcón, para seguir en manifestación por ésta, Díaz Vélez, Medrano, Rivadavia y plaza del Once. Hizo uso de la palabra en esta sección, el concejal doctor Romulo Trucco, en forma muy elocuente.

Circunscripción 9a.—

Corrientes y Ecuador — Ante numerosa concurrencia que vitoreaba a la Unión Cívica Radical ocupó la tribuna el señor Godofredo Llanos, quien resaltó la labor del radicalismo en el concejo deliberante y que el triunfo de la lista radical implicaba el triunfo de la democracia y del civismo. El señor Ricardo Aimo en breves pero significativas frases expresó que el progreso y el mantenimiento de las libertades dependía del triunfo del partido radical.

Billinghurst y Lavalle — El señor Luis Bazurro ante selecta y entusiasta concurrencia habló de la importancia de las elecciones comunales y la necesidad de que en el C. D. existiere una mayoría que fuera a trabajar y no a hacer bajas politequerías.

Méjico y Urquiza — Los señores Carlos Astolfi y Manuel Guibert Blanck, con la elocuencia que les caracteriza hicieron resaltar la accion radical en las diversas esferas del gobierno.

Belgrano y 24 de Noviembre — El señor Francisco Tarano, que abrió el acto en la intersección de estas calles, habló de la importancia de las elecciones municipales. El señor J. López Imicoz, que ocupó luego la tribuna, se refirió en forma elocuente del aspecto adquirido por la República Argentina ante el mundo, desde que gobierno el doctor Yrigoyen. Lo prueba, dijo el orador, la forma como ha sido recibido el delegado argentino en la Liga de las Naciones.

Local del comité de la sección 9a. —Las diferentes parciales antes citadas se dirigieron al local del comité, calle Jaurés 53, en donde formaron una enorme manifestación. De uno de los balcones del comité hizo uso de la palabra el diputado nacional por la provincia de Buenos Aires doctor Alejandro Miñones, quien con la elocuencia que le caracteriza y con la facilidad de palabra disertó sobre los grandes problemas resueltos por el gobierno radical.

Dijo que en la hora actual, los ciudadanos conscientes de sus actos sólo tendrían presente al depositar su voto quienes eran los que sin necesidad de proponer plataformas elevaban el concepto de la nación realizando obras directas en beneficio del pueblo de la república.

Terminó diciendo que el triunfo era un hecho para la Unión Cívica Radical.

Las palabras del diputado Miñones fueron recibidas por la numerosa concurrencia con entusiastas aplausos.

Entre vivas al radicalismo, se organizó la manifestación a la plaza del Once.

Circunscripción 10.a—

Desde temprano habíase congregado en las esquinas de las calles Sarandí e Independencia, realizóse la conferencia auspiciada por la circunscripción 10.a.

Abrió el acto el candidato a concejal señor Andrés F. Ventre, quien en breves y elocuentes palabras se ocupó de los diferentes problemas municipales del desempeño de los concejales radicales, tendientes al abaratamiento de la vida.

Le siguió en el uso de la palabra el diputado nacional Julio del C. Moreno, quien se refirió a la labor realizada por los diputados radicales en el congreso y a los trabajos hechos dentro del seno de las diferentes comisiones que habían formado parte, explicó los proyectos de que es autor, tales como las obras de irrigación. Al terminar su disertación fué saludado con una salva de aplausos.

A continuación hizo uso de la palabra el diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, quien en su peroración se ocupó de la gran obra hecha por el gobierno nacional del doctor Yrigoyen, de los grandes problemas obreros, de las conferencias realizadas en el congreso de Wáshington, de los diferentes problemas económicos y sociales que había tenido que afrontar y resolver el gobierno radical.

Cerró su brillante disertación con un augurio del triunfo de los ideales de la Unión Cívica Radical, que tendrá su confirmación en los comicios del domingo.

A continuación organizóse la columna con el mayor orden con el siguiente itinerario: por Independencia, Entre Ríos, Venezuela, Saavedra, Rivadavia hasta plaza Once.

Sección 11.a — Grandiosa conferencia con más de 2.000 asistentes en la calle Corrientes y Junín.

Como estaba anunciado, el punto de partida de la concentración parcial de la sección de Balvanera Norte se reunió en la calle Corrientes y Junín, con una concurrencia de más de dos mil correligionarios, cantidad nunca superada en anteriores concentraciones: una banda de música daba mayor realce al entusiasmo de la concurrencia.

Inició el acto el señor Luis Bacque, con una inteligente disertación, haciendo mención de la obra de los concejales radicales, especializándose en cada uno de los proyectos sancionados y por sancionarse, siendo muy aplaudido.

Le siguió en el uso de la palabra el señor Manuel Guibert Blanck, quien al subir en la tribuna fué largamente ovacionado por el público; habló sobre el origen del comunismo, remontándose a los viejos pueblos de Israel, explicando en la forma que entonces se practicaba, echando por tierra las actuales doctrinas socialistas a ese respecto, estudió [illegible] el Renacimiento hasta la fecha, diciendo al respecto que en nuestro país, el más grande estimulador práctico de esta institución era el doctor Yrigoyen, con pruebas concluyentes, que dió en su disertación para apoyar su afirmación.

Habló cerca de una hora, tratando el cooperativismo en la forma de simulación con que lo utilizaban los socialistas, y en la gran forma práctica que la habían implantado los gobiernos radicales de Entre Ríos, Santa Fe y la capital federal, bajo la comuna del señor Cantilo, y que tantos beneficios inmediatos reportaba a la población.

Varias veces interrumpido por los aplausos de la concurrencia, terminó convocando al pueblo a los próximos comicios, portadores del triunfo de la U. C. Radical.

Ocupó luego la tribuna el diputado doctor Frugoni, quien en forma brillante desenmascaró a todos los partidos que eran opositores al radicalismo, invocó a los obreros mártires de la causa popular que habían caído en el camino, luchando por los ideales de la reconstrucción nacional, mencionó la obra del P. E. nacional, en lo que se refiere a legislación de trabajo, y criticó acerbamente a la oposición, siendo larga y estruendosamente aplaudido.

Terminados los discursos, se formó la columna, que siguió en manifestación por la calle Corrientes hasta Pueyrredón, siguiendo por ésta hasta la plaza del Once, donde esperaban las circunscripciones 6, 7, 9 y 10, vitoreándose en todo el trayecto al presidente Yrigoyen.

En la plaza del Once—

A medida que llegaban las columnas de las distintas circunscripciones eran recibidas por atronadores

La concentración de la circunscripción 3a. en las calles Aristóbulo del Valle y Montes de Oca

UNION CIVICA RADICAL

Candidatos a concejales

Dr. ROMULO B. TRUCCO
Sr. SANTIAGO PERTINI
Escribano HECTOR BERGALLI
Dr. AMADEO E. GRANDI
Dr. JUAN F. POGGI
Sr. JOSE MINUTO
Dr. HORACIO CASCO
Sr. PEDRO BIDEGAIN
Dr. JULIO E. NEUMEIER
Sr. SANTIAGO SANGUINETTI
Sr. EMILIO RIMOLDI
Sr. MIGUEL A. PICHOT
Dr. JOSE A. AMUCHASTEGUI
Arqto. MANUEL JONAS
Sr. JUAN J. BONIFACIO
Sr. JUAN B. GARRÉ
Sr. JOSE GIOVINE
Dr. JOAQUIN RUBIERA
Sr. PEDRO P. FERNANDEZ
Sr. ANDRES F. VENTRE

aplausos de las secciones ya congregadas en la plaza.

El doctor José A. Amúchastegui, en forma elocuente ocupó la tribuna, se refirió en su disertación a la labor desempeñada por el intendente municipal señor José Luis Cantilo, enumeró una serie de proyectos que forman parte de la obra desempeñada por los concejales radicales, en forma breve y elocuente refiriése a los actos de los dirigentes de esas sectas que son contradictorias a los propósitos anunciados teóricamente, se refirió a la obra de los concejales radicales que en todo momento no han tenido más preocupación que beneficiar a la población.

A continuación ocupó la tribuna el doctor Rómulo Trucco, se refirió a la labor realizada por el sector radical en el Concejo Deliberante que no tuvieron otra preocupación que la de defender los intereses del pueblo de la metrópoli — que en todo momento habían sido dificultades en su acción por el grupo socialista, preocupados más en realizar en el Concejo Deliberante política, que labor edilicia.

Dijo que la actuación de los representantes radicales en el Concejo se ha señalado por un incansable empeño en defensa de los intereses comunales, abogando por los verdaderos necesitados, vigilando la buena administración edilicia, preocupándose por la salud de la población y presentando proyectos por los que se mejoraba la asistencia social, se abaratabas los artículos de primera necesidad y se cuidaba de la moral.

A pedido insistente de la concurrencia, habló el diputado Leonidas Anastasi, quien en forma brillante criticó la obra obstruccionista de los opositores al gobierno radical, y en contra del decir de los demócratas, citó la posición que en el concierto universal había adquirido nuestra nación con el nombramiento [illegible] sido objeto nuestro mi[illegible] presidente en el congreso de [illegible] República Argentina elaboraba su grandeza, bajo el gobierno radical del doctor Yrigoyen.

Largamente aplaudido, se disolvió la concentración de las parroquias entre vítores al primer magistrado de la Nación, y de los candidatos a concejales, mientras las bandas de música hacían oir dianas y la marcha del Parque.

Concentración de las circunscripciones 12, 13 y 14

CIRCUNSCRIPCION 12

La conferencia inicial tuvo lugar en la intersección de las calles San Juan y Perú.

El joven Ernesto D'Ajello, abrió el acto pronunciando breves palabras, para ceder luego la tribuna al señor Arambarri, quien dió una conferencia que fué sin duda interesante.

Comenzó manifestando la importancia que a su juicio tiene la educación política en el progreso de las instituciones, sobre todo en los tiempos modernos, en los cuales impera la democracia y su expresión acabada rige los destinos de los pueblos la opinión pública.

Sostuvo la función de la tribuna pública como una función eminentemente social, recordando que desde ese punto de vista el partido radical era el único que había conquistado tramo a tramo el derecho de hablarle con sinceridad y verdad al pueblo, ya que había recorrido desde el cantón revolucionario hasta la administración nacional, pasando por la abstención activa más explendorosa cada día, toda vez que tuvo la virtud de levantar el corazón y el pensamiento del presidente Sáenz Peña, dando al pueblo lo que era del pueblo: comicios libres y honrados.

Después de decir que había necesitado esa introducción para demostrar su concepto acerca de la responsabilidad que adquiriría el que hablaba en nombre de un partido político y el público que iba a depositar su voto de acuerdo con las instrucciones de los oradores políticos, entró al estudio del régimen municipal y de su importancia, desde su origen hasta nuestros días, para llegar a diversas conclusiones de índole social, administrativa y política, que provocaron los aplausos del auditorio.

Terminó haciendo un estudio de los partidos políticos actuales y fustigó duramente a los indiferentes que son también fuerza y entorpecer las grandes inspiraciones democráticas.

El joven Arambarri fué largamente aplaudido en su elocuente discurso y en medio de ovaciones, de vítores a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen, la gran columna inició su marcha, para seguir el itinerario indicado.

CIRCUNSCRIPCIOL 13

La conferencia se realiza con gran éxito en las calles de Moreno y Solís.

Ante numerosa concurrencia inició el acto el señor J. López Imcoz, quien en su elocuente disertación hizo un studio sobre la labor realizada por el gobierno radical y el intendente, señor José Luis Cantilo secundado por los concejales radicales.

El candidato a concejal, escribano Héctor Bergalli, en su brillante disertación hizo una reseña histórica sobre el origen del gobierno comunal, estudió la campaña realizada por el señor José Luis Cantilo contra los establecimientos de usura y de productos adulterados.

Terminada la disertación del señor Bergalli, se formó una columna que se dirigió por Solís hasta Victoria por esta hasta Avenida de Mayo y por esta hasta Bernardo de Irigoyen, donde se intercaló a las circunscripciones 12 y 14.

CIRCUNSCRIPCION 14a.

25 de Mayo y Viamonte

Una vez que terminó de hablar hallábase desde temprano estacionada en las esquinas de las calles Viamonte y 25 de Mayo, con el fin de escuchar a los oradores anunciados, que iban a hacer uso de la palabra.

La conferencia de anoche fué una elocuente demostración del ambiente que reina dentro de la circunscripción.

Inicióse el acto a las 21, haciendo uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, el que disertó sobre la política del doctor Yrigoyen frente al conflicto europeo, de los grandes problemas sociales que había tenido que resolver; a continuación criticó los partidos opositores, especialmente al titulado socialista, estudió el caos ruso e hizo un llamado al patriotismo argentino.

Le siguió en el uso de la palabra el candidato a concejal señor Emilio Rimoldi, el que se refirió a la labor del intendente municipal en sus activas campañas contra las casas de préstamos, los decomisos de los malos comestibles, y a los proyectos de los concejales radicales tales como el aumento de las ferias francas, la ley de jubilación a los tranviarios.

Se ocupó del problema de la vivienda obrera, de la supresión de impuesto de construcción a las casas que se edificasen dentro del término de cinco años.

Una vez que terminó de hablar el candidato a concejal señor Rimoldi, organizóse la columna que efectuó el siguiente itinerario: por Corrientes hasta Carlos Pellegrini, doblando por ésta hasta Rivadavia donde efectuóse la concentración general [illegible] Carlos Pellegrini y Rivadavia—

Numerosa concurrencia se congregó en la intersección de estas calles, a escuchar la palabra de los oradores designados para hacer uso de la palabra.

Inició el acto el señor Armando Melgar, quien en su disertación se refirió:

La intendencia municipal ha tenido una iniciativa de buen gobierno, cual es la de proteger la moral entre la infancia, al reglamentar el acceso de los niños menores de 14 años a los cinematógrafos.

Dió a conocer el proyecto de reglamentación de referencia y los razonamientos acertados que adujo el D. E. de la municipalidad en pro de su iniciativa. Hizo un elogio sincero a la orientación saludable y protectora del señor Cantilo que ha encarado un asunto sobre el cual numerosas familias de Buenos Aires exigen desde hace tiempo una reglamentación serena y conveniente.

Siguió en el uso de la palabra el señor Felipe Torcuato Black, quien en forma brillante se refirió al concepto del radicalismo y a la obra que en bien del pueblo habían realizado el intendente municipal y los miembros del sector radical en el Concejo Deliberante.

A continuación entre vivas y aplausos a la Unión Cívica Radical, se formó la columna incorporándose la otra de las calles 25 de Mayo y Viamonte, prosiguiendo hasta la Avenida de Mayo, a incorporarse con las secciones 12 y 13.

Concentración Diagonal Sur—

Una vez reunidas las columnas de las circunscripciones 12, 13 y 14, precedidas por sus respectivas bandas de música, estandartes y banderas, desfilaron por la Avenida de Mayo, Perú y Diagonal Sur.

En una tribuna improvisada hizo uso de la palabra, el doctor Leopoldo Bard, quien dijo, en momentos en que el partido Radical iba a una nueva lucha comicial, era auspicioso el triunfo conquistado por el país en la Liga de las Naciones, ello ratificaría en forma ya indiscutible la política internacional asumida por el presidente de la Nación.

El señor Felipe Torcuato Black, que siguió en el uso de la palabra, en forma elocuente significó la importancia del acto eleccionario de mañana.

Entre dianas, vítores y estruendosos vivas a la Unión Cívica Radical, al triunfo del mañana y al presidente Yrigoyen, terminó el acto.

CIRCUNSCRIPCION 17a

Anoche se realizó la manifestación y conferencia anunciada — Brillante éxito de ella.

Un numeroso público se congregó desde temprano en la intersección de las calles Bompland y Nicaragua para formar la columna que se dirigió por Bompland hasta la calle de Rivera 1869, donde se intercaló otra columna que se había formado en las calles de Cabildo y Federico Lacroze.

Concentradas estas dos columnas frente al local de la calle Rivera 1869 inició el acto el doctor Roberto M. Ortiz, quien en su breve disertación estudió la obra realizada por el gobierno comunal y por el intendente Cantilo.

El diputado nacional doctor Víctor Molina en su brillante peroración hizo un relato sobre el origen e importancia que tiene el gobierno comunal para la República Argentina. El doctor Víctor Molina fué muy aplaudido después de su conferencia.

Le siguió en el uso de la palabra el diputado nacional doctor José P. Tamborini, quien en su breve pero elocuente disertación hizo un estudio sobre la actual situación del país y la actitud del gobierno radical.

Terminó el acto entre aplausos y vítores a la U. C. R. y al presidente Yrigoyen.

CIRCUNSCRIPCION 18.a

En Salguero y Honduras se realiza una hermosa conferencia a la que asisten 1000 personas.

En la intersección de dichas calles la C. D. de la circunscripción 18.a, da por terminada la campaña electoral.

Abrió el acto el señor J. Pastor, quien en una elocuente improvisación explicó a la numerosa concurrencia la importancia que tienen las elecciones comunales, dado que es el apoyo sólido y eficaz para que la intendencia pueda poner en práctica los numerosos proyectos para bienestar de todos.

Ocupó la tribuna inmediatamente el señor Luis García Lynch, quien empezó por analizar la vida de la U. Cívica Radical, diciendo que ella había germinado a impulsos de la democracia y el civismo; que era el escudo sostenido por el radicalismo.

Dijo, el orador, que frente a esa corriente impulsora de verdad surgían las turbas desencadenadas que haciendo alarde de miles embustes y engaños conquistaban bancas para su particular beneficio.

El socialismo, dijo el orador, fué una idea, una bandera que surgió en un momento, en que por la sorpresa que causó, conquistó bien pronto esa mayoría, pero que ahora, aquí en la Argentina, como en Italia, como en todo el mundo, se le ha arrancado la careta a los falsos apóstoles que lo sostenían y se han venido abajo por la mistificación que han hecho de ideales que lo consideraban propios.

Continuó diciendo el señor García Lynch, que no dudaba de que los hombres de trabajo, los obreros forjadores del progreso, sabrán apreciar la magna obra del presidente de la nación y del intendente municipal, ambos hombres austeros, probos, que jamás se han olvidado de que surgieron por el pueblo y para el pueblo y eran sus desvelos, sus cariños, sus trabajos.

Terminó el orador augurando a la circunscripción 18.a y a su digno candidato, doctor Grandi, el más lisonjero éxito en las elecciones del domingo.

Cerró el acto el señor J. Pastor, y entre vivas a la Unión Cívica Radical, al doctor Yrigoyen y al intendente Cantilo, se dispersó la numerosa cuan selecta concurrencia.

CIRCUNSCRIPCION 19.

La brillante conferencia y manifestación de anoche

Cerró en forma brillante el ciclo de conferencias de la presente campaña electoral la circunscripción 19a.

Enorme cantidad de público se congregó en las calles Córdoba y Pueyrredón.

El diputado doctor Roberto Ortiz, que ocupó la tribuna, fué saludado por los aplausos de la concurrencia.

Se refirió en forma elocuente a la obra que el radicalismo ha realizado en sus distintos aspectos de gobierno, reafirmando el concepto de la nacionalidad y de la patria, señalando entre el mundo entero que sus conductores hacen honor a la confianza que les ha depositado el pueblo.

Siguió en el uso de la palabra el doctor Miguel de Rivero, quien puso de relieve en forma elocuente que había realizado el intendente Cantilo, como también de los concejales radicales; se refirió a la preocupación de las autoridades comunales en materia de asistencia social de los niños. Fué estruendosamente aplaudido al terminar su interesante disertación.

Ocupó a continuación la tribuna el doctor Leopoldo Bard, quien señaló al auditorio la obra eficiente y talentosa del poder ejecutivo en materia de política internacional.

A continuación se formó la columna que en manifestación por las calles Pueyrredón, Santa Fe y Azcuénaga llegó hasta el local del comité en el número 1396.

Desde los balcones del comité hicieron uso de la palabra el señor Pedro P. Sanguinetti (hijo), que en un elocuente discurso historió la obra radical hasta la consagración efectiva del gobierno en el año 1916, marcando el primer paso de las más grandes de las realizaciones democráticas preconizadas por el pueblo argentino.

El señor Sanguinetti terminó diciendo que el concejo deliberante, la lista que presenta el partido radical realizara la verdadera obra que necesita para el progreso de la capital federal, siendo muy aplaudido al terminar su brillante conferencia.

Ocupó la tribuna el señor César Velázquez, quien en una forma altamente conceptuosa explicó diversos problemas de orden comunal.

Se refirió a la realización de las cooperativas por el intendente Cantilo y las grandes ideas que espera con la mayoría en el concejo se traduzcan en beneficios directos para los obreros.

En forma brillante y elocuente terminó augurando el triunfo del radicalismo.

Nutridos aplausos y vivas a la Unión Cívica Radical, al presidente Yrigoyen y al intendente Cantilo se prodigaron por la numerosa concurrencia que escuchara complacida la palabra de los oradores del radicalismo.

CIRCUNSCRIPCION 20a.

La conferencia de anoche—Numeroso público asiste al acto

En la intersección de las calles Charcas y Libertad realizóse anoche la conferencia y manifestación anunciada.

Inició el acto el diputado nacional doctor José León Rodeyro, quien en una breve disertación hizo un llamado al pueblo de la capital para que colaboren en la presente campaña electoral.

El ingeniero Alfredo E. Coultey, quien en forma elocuente estudió la obra realizada por el intendente municipal Cantilo y los concejales radicales en la campaña pro mejoramiento del pueblo.

Luego hizo uso de la palabra el doctor Manuel M. Cristoforetti quien en forma brillante hizo un breve estudio sobre la actuación del gobierno radical durante sus cuatro años de actuación.

Terminadas las conferencias se organizó una columna que se dirigió por las calles de Charcas hasta Reconquista por esta hasta paraguay para volver por ésta hasta Talcahuano y por ésta hasta Charcas.

Durante el trayecto se daban vítores por la Unión Cívica Radical, el presidente Yrigoyen y al intendente Cantilo.

UNION NACIONAL DE EMPLEADOS DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA.

Resolución de la C. D.

Esta institución, en cuya plataforma social hay una cláusula en la cual se declara que "rechaza toda intromisión de partidismos políticos o sectarismos ideológicos", en vista de la proximidad de las elecciones del domingo 21, ha considerado en una reunión celebrada el 7 del corriente la situación de aquellos asociados de la entidad que se encuentran en el caso de cumplir con sus deberes que les impone su carácter de ciudadanos argentinos, acordando con tal objeto hacer la siguiente declaración: Que si bien es cierto que la cláusula octava de la plataforma social indica que la Unión Nacional de Empleados de Comercio y la Industria rechaza toda intromisión de partidismos políticos o sectarismos ideológicos, dado el carácter legal que singulariza todos sus procedimientos orgánicos y públicos, no puede esa entidad aconsejar a sus asociados la abstención comicial por cuanto ello implicaría un temperamento ilegal que está reñido con sus normas. El hecho de que la Unión Nacional de Empleados del Comercio y la Industria no sea una institución política no impide que sus asociados, particularmente, cumplan sus deberes de ciudadanos. Y por ello la C. D. de esa institución estima convenientemente recordar a los afiliados de la misma que son ciudadanos argentinos, la necesidad de que emitan su voto haciéndolo de acuerdo a sus preferencias partidarias, aunque en este sentido la C. D. se permite indicar que le sería grato que los sufragios de los asociados de la Unión Nacional de Empleados del Comercio y la Industria fueran otorgados a los candidatos de aquellas entidades partidarias que por su fuerza y extensión orgánica o por los méritos y responsabilidades de sus dirigentes constituyan una garantía de acción provechosa y práctica en el seno del concejo deliberante de Buenos Aires.

En una nueva reunión celebrada el 17 del corriente, ha resuelto aconsejar a los afiliados en condiciones de votar, que si ello no contraría sus propias opiniones, lo hagan por los candidatos del partido que representa una mayor fuerza y capacidad de organización (Unión Cívica Radical), y a que ese hecho equivale a una garantía de que su acción en el concejo deliberante será beneficiosa a la población.

CIRCUNSCRIPCION 20

Rectificación

Sr. director de LA EPOCA, don Delfor del Valle—Mi distinguido correligionario:

Habiéndose propalado la noticia de que en esta parroquia se ha constituído un subcomité radical con cuyo título ampara transgresiones a la ley, ruego al señor director dé cabida en su importante diario a la siguiente declaración que formulo en salvaguardia de nuestro decoro político:

Que ningún miembro de este comité pertenece a ese subcomité con el cual no se tiene ninguna vinculación política;

Que el subcomité que se iba a instalar en la calle Maipú 929 y del cual iban a constituir su presidencia los señores Clemente Maradona, Ernesto Viejobueno, Augusto M. Torano y Horacio Goyena, quedó sin efecto a raíz precisamente de la proposición poco escrupulosa, que fué rechazada de plano.

La simple enunciación de esos nombres creo que es una insospechable garantía de tradicional honorabilidad que invalida a la prensa descalificada y al chisme que corre a la sordina entre los irresponsables de mala fe y los cómplices cuyo número es infinito. — Firmado: Francisco Maggio, presidente de la circunscripción 20.

BOLETAS PARA LAS ELECCIONES

A continuación se indica los locales donde pueden retirarse boletas para el acto eleccionario de mañana:

Sección 1.a Provincias Unidas 2425, U. Telefónica 1948 Flores;

2a. Rioja 1778, U. T. 112 Corrales.

3.a Montes de Oca 716, Unión Telefónica 1295 B. Orden.

4.a Almirante Brown 1064, Unión Tel. 573 B. Orden.

5.a Membrillar 83, U. Telefónica 359 Flores.

6.a Formosa 651, U. Tel. 5445 Mitre.

8.a Cochabamba 3444, U. Telefónica 1082 Mitre.

9.a Jean Jaurés 53, U. Tel. 1487 Mitre.

10.a Belgrano 2470, U. Telefónica 3012 Mitre.

11.a Larrea 258, U. Tel. 4518 Mitre.

12.a Tacuarí 1089, U. Tel. 2115 B. Orden.

13.a Santiago del Estero 453, U. Tel. 2244 Libertad.

14.a Cangallo 1528, U. Tel. 2655 Libertad.

15.a San Blas 1425, U. Tel. 94 Mitre.

16.a General Paz, 1900 U. Telefónica 908 Belgrano.

17.a Rivera 1869, U. Tel. 1098 Palermo.

18.a Güemes 4034, U. Tel. 1906 Palermo.

19.a Azcuénaga 1396, U. Tel. 2182 Juncal.

20.a Santa Fe 1945, U. Tel. 2901 Juncal.

Información telegráfica del interior

SANTA FE

Fiestas escolares

LAS ROSAS, noviembre 20—Ante un público numeroso congregado en la escuela fiscal de esta localidad, se realizaron los números del programa, con motivo de las fiestas de clausura del año escolar en el citado establecimiento.

Débese hacer resaltar la labor realizada por el personal docente de la escuela, por el tacto de la preparación del programa, como así es digna del mayor elogio la señora directora, Florinda M. C. de Carbonell, quien supo desplegar en una forma eficiente sus actividades en bien de la fiesta.

Los números fueron correctamente interpretados, destacándose el discurso de la profesora Gilliand en nombre del personal, quien tuvo frases elogiosas para el señor Bohtlingk, prodigiosas para el señor Bohtlingk, presidente de la comisión escolar, ponderando luego a la Caja de Ahorro Postal debido a que los premios otorgados por aplicación, lo constituían libretas de ahorro con distintas cantidades según la importancia del premio.

Solución de una huelga

VERA, noviembre 20 — Mediante enérgicas a la vez que prudentes medidas de la jefatura política, se solucionó la huelga de la peonada de "Las Gamas".

Facultad de Química Industrial y Agrícola

SANTA FE, noviembre 20. — El martes próximo se inaugurará en el local de la Universidad Nacional del Litoral, el ciclo de conferencias que la Facultad de Química Industrial y Agrícola y la Sociedad Química Argentina, han organizado con el fin práctico de contribuir a la difusión de las aplicaciones y principios modernos de la química y con el propósito moral de estrechar vínculos entre los profesores y los miembros de las sociedades científicas y técnicas de nuestro país.

Las demas conferencias tendrán lugar los días 24, 25, 26 y 27 del corriente.

ENTRE RIOS

Preparativos electorales

FEDERACION, noviembre 20. — Gran entusiasmo despierta el presunto resultado de las elecciones municipales de la capital descontándose el triunfo del radicalismo.

Los discursos de propaganda del diputado Anastasi publicados en LA EPOCA son muy elogiados.

Asociación de agricultores

ALVEAR, noviembre 20. — Bajo los mejores auspicios y patrocinio del distinguido letrado paranaense doctor Manuel Ruiz Moreno, echóse en esta colonia la base de una asociación gremial de agricultores, que para su constitución definitiva no bajara de 400 asociados. Esta asociación es consecuencia de las excesivas pretensiones de los obreros federados que, según informes, hasta amenazan incendiar la cosecha.

En el curso de la presente semana se iniciarán los cortes.

Reorganización de un comité — Viajero

DOMINGUEZ, noviembre 20. — Llegó a ésta el distinguido correligionario diputado José M. Garayalde.

—El 21 se llevará a cabo la organización del comité radical, donde harán uso de la palabra el doctor Ruiz, el diputado Garayalde y otros correligionarios de Villaguay.

—Ha aparecido un nuevo diario radical "La Nueva Epoca".

Ecos del homenaje a Urquiza—Banquete — Agasajos a las autoridades—Varias.

PARANA, noviembre 20. — Regresaron del Uruguay el gobernador y su comitiva, después de haber asistido a las festividades en homenaje a Urquiza. Vienen muy satisfechos de las atenciones recibidas. El señor Cipriano Urquiza los obsequió con un espléndido almuerzo en su estancia.

En Uruguay se realizó un espléndido baile y un banquete que fué ofrecido por el senador Etcheverry, contestando el gobernador.

—Con motivo de la terminación de sus estudios los alumnos y maestros de la escuela normal han organizado un te-danzante.

—La señorita Justa Arteaga Otaño, hija de Paraná, dará dos conciertos de piano en el teatro 3 de Febrero.

—Anoche dió su última función la compañía Tesada-Arellano, que actuara con tanto éxito en nuestro coliseo.

—Próximamente debutará la compañía que dirige José M. Carrera.

—Falleció una niñita de los esposos Laurencena-Sosa.

Diversas informaciones

VILLAGUAY, noviembre 20. — El domingo próximo tendrá lugar la importante asamblea en Domínguez para la renovación del subcomité radical, a la cual concurrirán delegaciones de Paraná, Villaguay, etc.

—Hoy fué puesto en libertad el hacendado Pedro González quien días pasados hirió en legítima defensa al sujeto Felipe Cohan, agitador israelista.

—Durante varios días se han asentado aquí grandes mangas de langosta.

—Presentan excelentes perspectivas para la próxima cosecha que se considera dará extraordinario rendimiento.

—Con motivo de la clausura de las clases, la escuela superior prepara una importante exposición de los trabajos realizados durante el año.

—En breve el ministerio de hacienda enviará a ésta un delegado para instalar la escuela industrial que comenzara a funcionar el año próximo.

—El 1o de diciembre aparecerá el diario radical "Nueva Epoca", defensor de los intereses regionales.

—El vecindario espera la pronta instalación de una sucursal del Banco de Italia solicitada por la liga de comerciantes.

Resolución de la comisión de homenaje a Urquiza — Recopilación de las actuaciones y crónicas de los diversos festejos — Partida del vicegobernador — Diversas informaciones.

PARANA, noviembre 20 — La comisión nacional de homenaje al general Justo José de Urquiza está recopilando todas las actuaciones producidas y relacionadas con las fiestas del 11 de noviembre, como asimismo las notas y telegramas de adhesión al homenaje, discursos pronunciados, artículos publicados por firmas autorizadas, etc., para imprimirlos en un gran tomo que será el compendio y la síntesis de la consagración nacional del héroe de Caseros. Distribuída esa edición, la comisión nacional dará por terminada su tarea.

—Ayer, a las 18 horas, tuvo lugar en el casino de oficiales del regimiento 3 de artillería un garden-party ofrecido por los jefes y oficiales de la guarnición en Diamante, para retribuir atenciones. Fueron invitadas numerosas familias de Paraná y Victoria. Asistirán también los jefes y oficiales de esta guarnición y del destroyer "Catamarca" que se encuentra de paso en Diamante.

—En los primeros días de diciembre partirán en viaje de estudios a las órdenes del coronel Costa, jefe de estado mayor de esta división de ejército, catorce jefes y oficiales del comando y unidades, debiendo permanecer unos quince días en la provincia de Corrientes.

—Entre un núcleo de amigos ha surgido la idea de organizar una fiesta en honor de los nuevos profesores normales Emilio Rossi, Juan P. Berio Acosta, Roberto Courrega y Osvaldo Pita y Baustista Aizcorbe. Con tal motivo se prepara un programa que, dado el espíritu que anima a sus iniciadores, resultará interesantísimo.

—Los diarios comentan elogiosamente la reglamentación del ejecutivo nacional por el abaratamiento del pan, transcribiendo su texto.

—Partió a ésa el vicegobernador señor Emilio Mihura acompañado de su familia.

Proyecto de ley votado—Gestiones ante el gobierno para la oficialización de los servicios de navegación fluvial.

PARANA, noviembre 20.—El P. E. vetó el proyecto de ley sancionado por la legislatura, por el que se crean tres colonias escuelas.

—El señor Carlos Sarsotti, propietario de la flota que hace los servicios con Santa Fe se ha dirigido al ministro de obras públicas de la nación remitiendole todos los antecedentes del conflicto obrero que ha motivado la paralización de aquellos servicios. El señor Sarsotti termina su exposición proponiendo al gobierno se oficialicen los servicios de navegación fluvial, encargándose la empresa de administrar y dirigir la flota o bien que se requisen las embarcaciones y el gobierno se haga cargo de ellas y de los servicios públicos que prestan.

La Bolsa de Comercio, por otra parte, gestiona ante el gobierno la oficialización de esos servicios.

—Hoy es el último día de clase en los establecimientos de educación nacionales.

—Hoy tendrá lugar en el colegio nacional la recepción de los bachilleres.

—Ayer partió ésa el general Gerardo Aranzadi, director general del personal.

—Todo un acontecimiento social resultó el garden-party realizado ayer en los cuarteles del 3 de artillería montada de Diamante, que comanda el teniente coornel don Julián Cáceres.

MENDOZA

MENDOZA, noviembre 20 — En casa de la señora Tiburcia Videla de Céspedes se congregó ayer, a las 18 horas, un núcleo de damas de esta sociedad con objeto de constituir la comisión de damas que en esta provincia contribuirá con sus auspicios a hacer práctico el plan que propone cumplir la comisión nacional de aviación militar y civil.

Explicado por el capitán Angel Zuloaga el propósito de la convocatoria, se procedió a elegir la comisión directiva recayendo la presidencia en la señora Josefina Arenas de Raffo.

Se inició también la formación de subcomisiones para la mejor distribución del trabajo. Asistió a la reunión de ayer lo más representativo de la sociedad mendocina.

—En el salón de actos públicos de la escuela Patricias Mendocinas, ante numerosa concurrencia expuso ayer el captán Zuloaga el plan que piensa desarrollar la comisión pro aviación. Después de deliberar largamente acerca de la forma en que he de constituirse la comisión local, se resolvió pasar a cuarto intermedio hasta hoy, a las 14.

—Se ha tomado con mucho interés la iniciativa de la comisión nacional pro aviación, cuyo plan de trabajo consistirá en adquirir varias escuadrillas de aviones militares del último tipo de especialidades para contribuir al fomento de aviación militar y civil, construir una o más estaciones aeronáuticas o aeródromos militares regionales aconsejados por técnicos y notándolos de todos los elementos de construcciones adecuadas.

Los recursos para llevar a feliz término la iniciativa pro aviación los constituirán las donaciones que se hagan, de lo que recolecten las subcomisiones y recursos voluntario de habitantes del suelo argentino. Además se organizarán festivales de carácter social deportivo con este mismo fin. Para el 5 del mes entrante anúnciase un gran corso de flores en el Parque San Martín pro aviación.

—Se iniciaron ayer varias remociones del personal de policía, comisarios y subcomisarios de campaña.

—Se pagó a los profesores, empleados en el colegio nacional, los sueldos correspondientes a los meses de septiembre y octubre ppdo.

—En el salón de actos públicos del colegio nacional aventajados alumnos de cuarto año lo mismo que el señor Marianetti, darán esta noche una conferencia sobre el tema: "La mujer ante la historia de la humanidad".

MENDOZA, noviembre 20. — El domingo próximo a las 21 horas, en el restaurant "El Progreso" el cuerpo de profesores del colegio nacional, ofrecerá un banquete a sus ex colegas los señores José Ponce y Jorge Albrich, recientemente jubilados.

Con numerosas firmas se dirigió hoy una nota al inventor nacional doctor Vargas Gómez, pidiéndole fuera designado el señor Antonio Luz, director gerente del Banco de Préstamos.

Nombramiento del secretario de policía

MENDOZA, noviembre 20 — Ayer a última hora se designó el secretario general de policía mayor Antonio Faría.

—Por razones de economía se dejaron cesantes 68 empleados de la comisión de fomento industrial vitivinícola.

—Se nombró comisario general de San Carlos a don Pedro Quinteros.

SAN JUAN

Sesión en diputados — Contestando una interpelación — Varias

SAN JUAN, noviembre 20 — Sesionó la cámara de diputados, asistiendo los ministros del poder ejecutivo, con objeto de contestar las interpelaciones sobre acefalías de cargos públicos que requieren acuerdo del senado.

—El ministro interino de gobierno, ingeniero Justo G. Zavalía, contestó las interpelaciones argumentando elocuentemente razones por las cuales el ejecutivo no ha pedido acuerdo para los nombramientos de los miembros de la corte de justicia, por no encontrar personas que reunan las condiciones indispensables para ocupar tales cargos, dado el desprestigio actual de la justicia que hasta ahora no ha servido de nada mas que para favorecer recomendados políticos del régimen o comieros profesionales, dando lugar a impunes delitos, perjudicando hasta tal punto los intereses que personas ajenas a las camarillas de jueces se vean obligadas a abandonar sus intereses antes que litigiar ante los tribunales.

Con tal anarquía, el ejecutivo velando por los intereses y buen nombre de la provincia designará los miembros de la corte de justicia hasta no encontrar profesionales rectos y de caracter que sean garantía para vida e intereses, lo que efectuó en pedidos de acuerdos efectuados anteriormente, siendo los candidatos rechazados por negarse a aceptar condiciones rejatorias impuestas por el block legislativo.

Terminada la exposición fué aplaudido largamente por numerosa barra y vivado a la salida del recinto legislativo.

—En breve empezarán los trabajos para la macadamización de caminos al sud por la calle Mendoza, presupuestados en 140.000 $, teniendo disponibles gran parte de los fondos.

TERRITORIOS

LA PAMPA

La carestía del pan y la municipalidad — Importante demostración.

CATRILO, noviembre 20. — La vida se representa cada día más cara en esta localidad. La galleta se vende a 55 centavos el kilo y a la expresa voluntad del único panadero que la expende. En vista de esto, el intendente municipal señor Francisco Díaz, que tiene muy en cuenta el decreto del P. E. de la nación, ha resuelto solicitar la cooperación del comercio importante de ésta y las personas de buena voluntad que tienen estancias en los alrededores, con el fin de adquirir 50.000 kilos de harina de la que ofrece el gobierno. Hasta hoy está casi definida la actitud de cooperación que ofrecen la casa Garmendia Muro y Cía., el señor Zavala y otros a la actitud municipal, por cuya razón el pedido se hará en la semana entrante. La misma municipalidad cuenta desde ya con la cooperación más decidida de la panadería del señor B. Pairetti, que dentro de poco volverá a abrir sus puertas al servicio público con ventajas para el consumidor.

—Hoy ofrecióselo un almuerzo en prueba de amistad al vecino señor Amador Morán, recientemente llegado de España. El almuerzo resultó una espléndida manifestación de aprecio. El obsequiado era concejal municipal.

Atropello policial

INGENIERO LUIGGI, noviembre 20. — El vecino de este pueblo Santos Lamadrid, argentino, jornalero, que se hallaba sin armas, en estado de ebriedad, fué gravemente herido por agentes de la comisaría local a cargo del comisario Maximo Busso.

Como no es este el primer atropello cometido por dicho personal, el vecindario ha dirigido una nota al ministerio del interior, solicitando contra los autores las medidas represivas del caso.

MISIONES

Clausura del año escolar — Enlace

COLONIA AZARA, noviembre 20. — Las escuelas nacionales han clausurado sus clases, realizando con éxito la exposición de trabajos manuales.

—Contrajo enlace el señor Ramón Suaiter Martínez con la señorita Sofía Yalfín.

Las colonias de vacaciones

SU ORGANIZACION DEFINITIVA

En favor de los niños débiles

El Consejo Nacional de Educación, de acuerdo con la iniciativa del intendente municipal, señor Cantilo, ha resuelto hacer funcionar desde el 1o de diciembre próximo, dos colonias de vacaciones para niños débiles, una en el parque Avellaneda y otra en el local de la Exposición Rural.

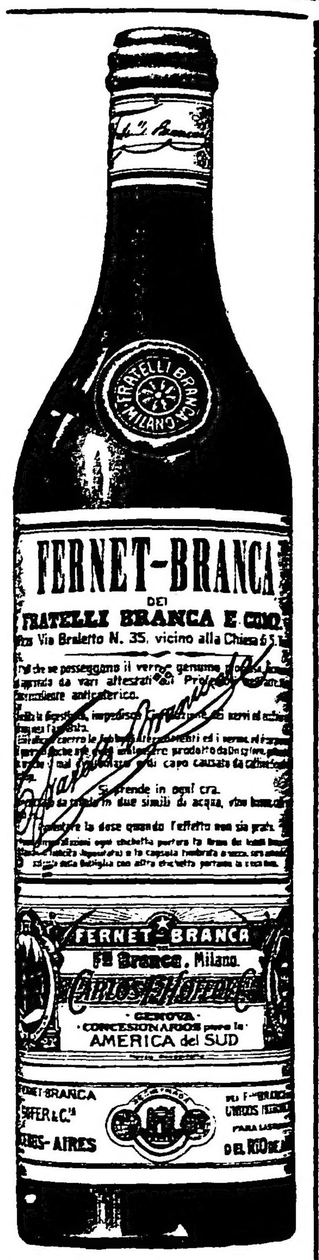
La colonia del parque Avellaneda se inaugurará con mil niños tomados de setenta escuelas primarias de la capital, de los consejos escolares 1, 2, 3, 6, 7, 8, 11, 12, 18 y 19.

La inspección técnica general tomó las disposiciones complementarias para el mejor éxito de la institución. Al efecto los niños serán divididos en grupos de a mil por mes, y como las colonias funcionarán tres meses cada una favorecerá a tres mil niños, durante el período de vacaciones, de diciembre a marzo.

Para hacer posible la llegada al parque Avellaneda de los puntos más distantes de la ciudad, se entregará a cada niño la boleta de tranvías y sus combinaciones a fin de que este renglón no signifique erogación alguna para el hogar del niño débil.

Dentro del parque se han dado principio a una serie de obras para facilitar las comodidades y el funcionamiento de la colonia. Entre las mejoras proyectadas, y ya en construcción, tenemos: un gran departamento de baños, con pileta de natación y con toda una serie de w. c. y lavatorios. Cocinas de campaña. Refugios para tener sombra en los puntos sin bosque. Fuentes y surtidores de agua etc., etc.

Diariamente se dará a todos los niños el desayuno, el almuerzo y la merienda. Los menús preparados son variados y propios para la mayoría del niño débil. El desayuno consis-



FERNET - BRANCA

APERITIVO

DIGESTIVO

TONICO

ría en 250 gramos de café con leche con pan y manteca, y el almuerzo de tres platos variados y de los cuales uno es de carne, más un postre. Por la tarde arroz con leche con pan y manteca.

Los niños débiles tendrán este año todas las atenciones necesarias para fortificar su débil organismo. Un cuerpo médico permanente vigilará constantemente la salud de estos niños.

Dentro de la colonia se establecerá un archivo antropométrico atendido por médicos y el personal docente de la colonia.

Se tomarán todas las fotografías necesarias para ilustrar al público sobre la interesante vida que pasarán los escolares dentro de la colonia.

El interés del público por la colonia que funcionó el año ppdo fué tan grande que varias familias de nuestro mundo social mandará de sus estancias: ovejas, gallinas, caballos y vacas para que se distraigan los niños, y al mismo tiempo se dediquen al cuidado de esos animales tan serviciales para el hombre. Pronto publicaremos las donaciones que se harán, pues hay la intención de que se donen vacas lecheras para que los niños ordeñen la leche que deberán tomar en sus diversas comidas del día. Los animales son recibidos en calidad de préstamo durante los tres meses que funciona la colonia.

Siendo tan grande el propósito humanitario y educativo de estas instituciones, no dudamos de que nuestros pudientes concurrirán con la generosidad de siempre.

Las donaciones deberán ser ofrecidas a la intenedencia municipal.

Dentro del parque, los niños serán atendidos por el personal nombrado especialmente por el Consejo Nacional de Educación, dirigido por el inspector técnico seeñor Juan Vignati, que en la primera colonia tuvo que desarrollar la acción administrativa y pedagógica.

Bajo la dirección de un personal apropiado, los niños tendrán, dentro del parque Avellaneda, las distracciones siguientes: paseos en caballos, burros, autos; juegos variados; teatro al aire libre; football, pelota al cesto, etc.

Además, los maestros aprovecharán todas las oportunidades para desarrollar clases interesantes, tomando asuntos de la misma naturaleza. Se harán también excursiones al Riachuelo, Puerto, Mataderos, Jardín Zoológico, para distraer a los alumnos.

Universidad Popular de la Boca

La dirección de la Universidad Popular de la Boca, institución de educación popular práctica, que preside el doctor Arturo Goyeneche, ha organizado las mesas examinadoras, preparando los horarios y alistando los elementos indispensables para tomar las pruebas finales de curso anual y terminación de estudios a los alumnos regulares que cursan sus tareas de instrucción en la prestigiosa escuela.

Las tareas de examen darán comienzo el lunes 22, las que serán realizadas por mesas examinadoras, formadas por tres profesores de materias afines. Regirá el siguiente horario:

Lunes 22, a las 19.30, mecánica agrícola e inglés, secciones 5.a y 6.a; martes 23, a las 19 y 30, inglés, 3.a sección; miércoles 24, a las 19.30, industria de la granja, agricultura general, avicultura económica, veterinaria práctica, ganadería, inglés, secciones 2.a y 4.a; jueves 25, a las 19.30, electricidad y tracción eléctrica, dibujo lineal, taquigrafía superior [illegible] aritmética superior, aritmética inferior, secciones 2.a y 3.a, geometría; lunes 29, a las 19.30, contabilidad, secciones 2.a, 3.a y 4.a.

Los cursos de taquigrafía inferior y contabilidad superior rendirán a mediados de diciembre.

Los alumnos que hubiesen terminado estudios, se les proveerá de un diploma que acredite su competencia en dicha disciplina.

La muerte del teniente Balmaceda

SEPELIO DE SUS RESTOS

El doloroso accidente producido el jueves último en el río Las Conchas en las inmediaciones de Campo de Mayo, del que resultara ahogado un brillante oficial de nuestro ejército, el teniente Carlos J. Balmaceda, ha tenido su epílogo, con motivo de haber sido hallado el cadáver del malogrado militar, ayer a las 17.30, en las cercanías del puente de Paso Morales.

Los restos del teniente Balmaceda fueron traídos ayer a esta capital y velados en la casa de un miembro de su familia.

Numerosos jefes y oficiales de los que revistan en los regimientos de la capital y alrededores, desfilaron anoche por la casa mortuoria.

Previos los honores de reglamento, los restos del citado militar serán inhumados hoy en el cemetnerio de la Recoleta.

El cortejo partirá de la casa Ayacucho 554, a las 17.

Sorpresa de la ciencia

RADIOSOL VEGETAL

He padecido por varios años de cálculos a los riñones y de cistitis que me producían gran inflamación a la vejiga y frecuentes deseos de crinar con intensos dolores. Experimenté variados tratamientos médicos sin haber conseguida resultado alguno; por último recurrí al "RA-

DIOSOL VEGETAL" y en el término de mes y medio me encuentro completamente restablecida habiendo desaparecido los cálculos a los riñones, como igualmente los dolores a la vejiga, orinando normalmente. — (Firmado:) María Basso. — S|c. Charcas No. 2421, Buenos Aires.

AVISO IMPORTANTE — Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han falsificado este específico, se recomienda al público compre el RADIOSOL VEGETAL en las buenas droguerías y farmacias.

Hacemos presente al público que esta casa no tiene corredores para la venta del RADIOSOL VEGETAL.

Expendio libre. — Certificado número 3377.—Venta en todas las farmacias y droguerías. — Precio del frasco $ 10 m|n. — Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Cogorno. — Calle Entre Ríos 171. — Unión Telefónica 7327, Libertad, Buenos Aires.

Instrucción Pública

CONSEJO ESCOLAR 10

Horario de las fiestas de fin de año

Día 22: escuela núm. 2, Serrano núm. 935, a las 9; escuela núm. 7, Soler 3920, a las 9; escuela núm. 10, Pringles 1377, a las 9; escuela número 13, Canning 657, a las 9 y a las 15.

Día 24: escuela núm. 1, a las 8.30; escuela núm. 3, Alvarez 2849, a las 16; escuela núm. 4, Canning 1375, a las 9 y a las 15; escuela núm. 6, Malabia 1161, a las 16.30; escuela núm. 8, Malabia 2252, a las 15.30; escuela núm. 9, Güemes 4188, a las 17; escuela núm. 11, Godoy Cruz núm. 2939, a las 9.30 y a las 16.30; escuela núm. 14, San Salvador 4834, a las 9 y a las 17; escuela núm. 15, Darragueira 2332, a las 15.30; escuela núm. 16, Rivera 459, a las 9 y a las 15.

Día 27: escuela núm. 5, Charcas núm. 3460, a las 16.30.

TERMINACION DE LAS CLASES

Terminan hoy las escuelas primarias sus cursos regulares. Desde el lunes próximo hasta el 30 del corriente, de acuerdo con la resolución del Consejo Nacional de Educación, las escuelas darán la fiesta anual de entrega de certificados de promoción, en el día que a cada una le designe el consejo escolar respectivo.

El año 1920 fué para las escuelas primarias de labor intensa. Las clases no han sido interrumpidas por causa alguna, y los alumnos deben haber aprovechado el fruto del trabajo del maestro, en beneficio de la cultura general de nuestros hombres del porvenir.

Las planillas de promociones deben arrojar un tanto por ciento de alumnos aprobados que responda al trabajo concienzudo, a la intelectualidad de nuestra raza, y al deseo de aprender que es innegable en la mayoría de los alumnos.

Y los maestros dejan terminadas hoy sus listas de inscripción para el año próximo, pues se consideran alumnos del grado inmediato superior a los aprobados en el curso, bastándole en los últimos días de febrero, su presentación a sacar la matrícula correspondiente, para concurrir nuevamente a la escuela.

Si a ello se agrega que los días de inscripción se distribuyen a los efectos de anotar primero a los alumnos que cursaron el año anterior, el segundo día para los que ingresan por primera vez a la escuela y luego a los que se presenten a rendir examen de ingreso, la tarea se facilitará en extremo, evitándose las aglomeraciones que ocurrían en años anteriores.

FIESTAS ESCOLARES

El consejo escolar 6o. ha fijado los siguientes días y horas para las fiestas que se realizarán en las escuelas del distrito: [illegible] escuela 5, a las 16; día 23, escuela 22, a las 8.30; escuela 19, a las 9.30; escuela 11, a las 15; día 24, escuela 3, a las 8.30; escuela 20, a las 9.30; escuela 4, a las 15; escuela 21, a las 16; día 26, escuela 1, a las 8.30; escuela 2, a las 9.30; escuela 6, a las 15; escuela 18, a las 16; día 27, escuela 7, a las 8.30; escuela 17, a las 9.30; escuela 8, a las 15, escuela 16, a las 16; día 29, escuela 9, a las 8.30; escuela 15, a las 9.30; escuela 10, a las 15; escuela 14, a las 16; día 30, escuela 12, a las 9; escuela 13, a las 15.

—En el distrito 13, las fiestas escolares se darán en los siguientes días:

Día 22: escuela 16, a las 8; escuela 1, a las 9.15; escuela 2, a las 10.30; escuela 22, a las 13; escuela 19, a las 13.45; escuela 20, a las 15; escuela 5, a las 16.15.

Día 23: escuela 15, a las 8; escuela 3, a las 9.15; escuela 21, a las 10.30; escuela 14, a las 13.15; escuela 18, a las 14; escuela 7, a las 15; escuela 13, a las 16.15.

Día 24: escuela 17, a las 14.30; escuela 8, a las 15.30.

Día 25: escuela 12, a las 8; escuela 4, a las 9.15; escuela 9, a las 10.30; escuela 11, a las 13.30; escuela 10, a las 14.45; escuela 6, a las 16.

FEDERACION DE ESTUDIANTES NORMALISTAS

En su reunión última, esta Federación ha resuelto constituirse en comisiones de trabajos, a saber: relaciones, conflictos estudiantiles y propaganda. Oportunamente dará a conocer el plan de acción que de acuerdo con los ex congresales egresados debe realizar. Las escuelas que confirmen los delegados o los que nombren representantes a la Federación deben comunicarlo al secretario general.

COLEGIO NACIONAL DE SAN ISIDRO

Los alumnos regulares de este colegio podrán enterarse de sus promedios el día lunes 22 del corriente, los que se hallarán expuestos en las galerías.

El plazo para presentar solicitudes para exámenes regulares vence el 25 del corriente, a las 11 horas.

COLEGIO NACIONAL MARIANO MORENO

El lunes 22 dará comienzo la expedición de permisos de exámenes, a los alumnos regulares en el orden siguiente:

Turno de la mañana: de 8 a 11 horas; 5o. año, 1a., 2a. y 3a. divisiones; 1er. año, 2a., 3a. y 7a. divisiones.

Turno de la tarde: de 11 a 16 horas; 5o. año, 1a., 2a. y 4a. divisiones.

La expedición de permisos a los alumnos libres, comenzará el 25 del corriente, de 8 a 11 horas, conforme al orden siguiente: 1er. año, días 25 y 26; 2o. año, días 27 y 29; 3er. año, días 30 de noviembre y 1o. de diciembre; 4o. y 5o. años, días 2 y 3 de diciembre.

Los estudiantes libres deberán presentar con su solicitud la respectiva cédula de identidad o libreta de enrolamiento, sin la cual no se dará curso a la solicitud.

COLEGIO NACIONAL MANUEL BELGRANO

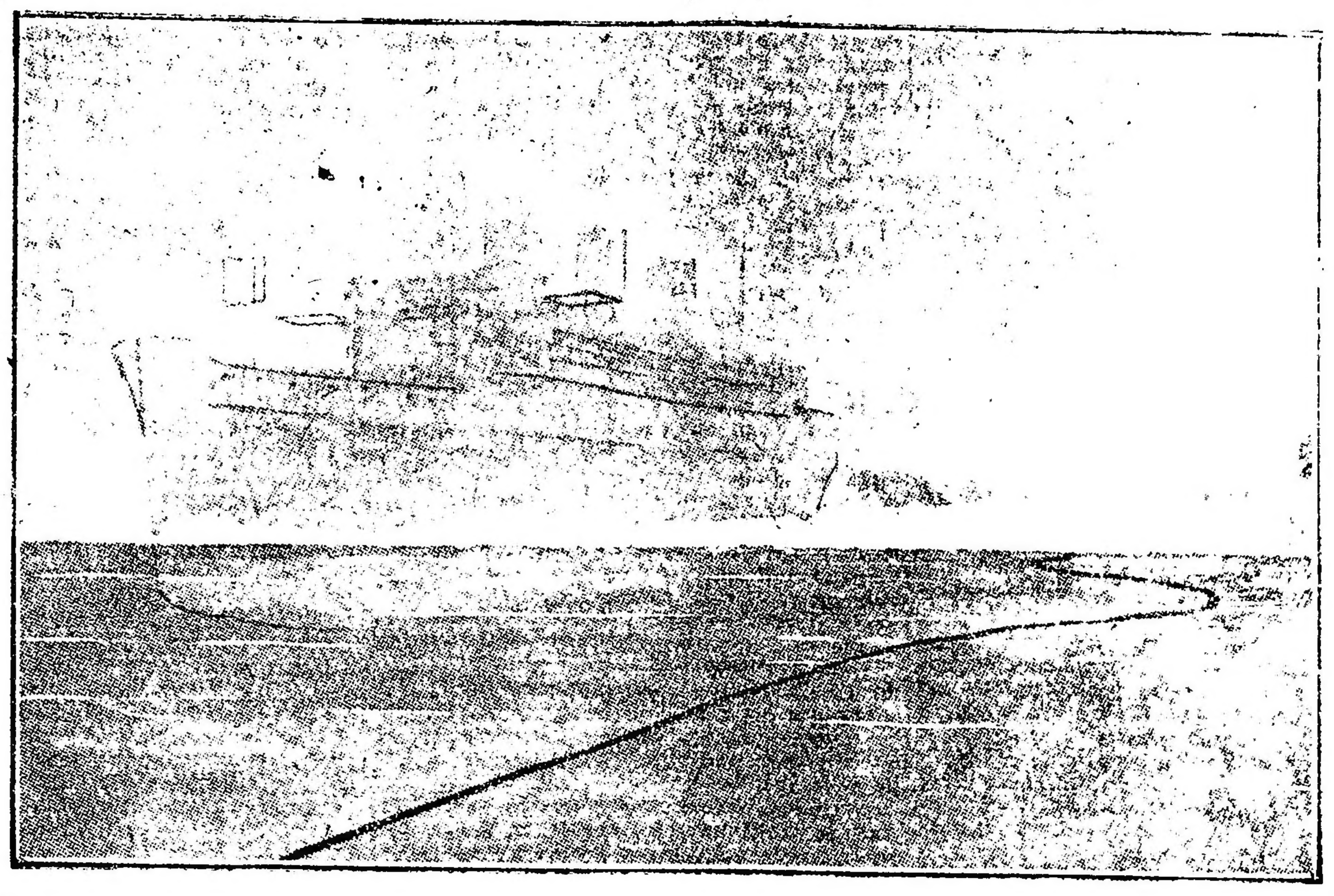
En este colegio, el día 22 vence el plazo para retirar los permisos de examen de regulares y previos.

Los permisos no retirados serán anulados.

Los exámenes previos comenzarán el día 24 a las 8.

Los peligros de la entrada de los buques a los puertos

Un admirable sistema para salvar las dificultades de la bruma



Esquema de un buque, franqueando un paso difícil — La estela se superpone al cable submarino colocado en el fondo del mar. En el buque, adelante, se ven los cuadros verticales de dirección, reunidos perpendicularmente uno al otro. — A los costados, en la prolongación del puente de comando, están los cuadros horizontales.

En la última sesión de la Academia de Ciencias de París, el almirante Fournier presentó un informe sobre un nuevo procedimiento de navegación que permite a los buques entrar a los puertos, aun en los días de bruma más espesa, con la mayor seguridad.

El procedimiento, del que daremos cuenta en las líneas subsiguientes, ha sido inventado por un joven físico, M. W. A. Loth, y sus resultados fueron tan satisfactorios, que la marina francesa lo ha adoptado, después de algunos ensayos que se efectuaron en Brest a bordo del cañonero "Belliqueuse" y del crucero acorazado "Gloire".

El invento consiste en un cable con armadura, conductor extendido sobre el fondo del mar, en la dirección que deben recorrer los buques, y por el cual pasa una corriente eléctrica de frecuencia musical, que se la puede interrumpir a fin de alterar la duración de las emisiones y caracterizarlas por un signo o por una nota de reconocimiento.

La corriente pasa por el alma del cable y al volver por la armadura y por el mar, crea en la masa líquida circundante un campo magnético de la misma frecuencia, que se transmite hasta el aire y llega a los aparatos especiales colocados en los navíos.

Estos aparatos están compuestos por dos cuadros rectangulares, de madera, de 2 m. 50 por 1 metro, sobre cuyos marcos tienen enrollados, hilos de cobre, aislados, destinados a recibir las corrientes inducidas del campo magnético.

Adelante, los cuadros están dispuestos verticalmente: uno en sentido longitudinal y otro transversal. Pueden colocarse juntos o separados.

Los conductores unen sus hilos en receptores telefónicos instalados en el puente de comando.

La resonancia musical es tan intensa que predomina sobre todos los ruidos. Cada cuadro tiene dos rollos de hilos: uno de 60 espirales, recibe las corrientes inducidas desde 3.000 metros, y la segunda, de 10 espirales, recibe desde los 300 metros.

Atendiendo sólo a las indicaciones del gran rollo, se correría el peligro de mantenerse a una distancia demasiado grande del cable, permaneciendo fuera del canal practicable. El pequeño rollo evita ese peligro.

¿Qué ocurre cuando un navío se aproxima al cable? Si se acerca perpendicularmente al cable, el cuadro transversal recibe la corriente, y los sonidos musicales percibidos aumentan en intensidad a medida que disminuye la distancia. Los receptores del cuadro longitudinal, que no ha sido influenciado, no vibran. Si el buque marcha paralelamente al cable, vibran los receptores del cuadro longitudinal, y los del cuadro transversal, enmudecen.

Para completar este sistema, otros dos cuadros semejantes a los anteriores, están colocados horizontalmente, uno a estribor y otro a babor. Estos tienen por objeto, indicar de qué lado del cable se encuentra el navío.

Finalmente, se ha probado también que este sistema puede ser empleado para los dirigibles e hidroaeroplanos.

El Congreso de Roma contra la langosta

LA MANGA DE 1917 EN LA ARGENTINA

La langosta a través de los siglos — Sus inmensos viajes — Guerra hasta ahora estéril

Están reunidos en Roma cantidad de sabios, llegados de los cuatro puntos cardinales: yanquis, españoles, ingleses, argentinos, rusos, hindúes. Han llegado preocupados, bajo el peso de un grave problema: la langosta.

En abril de 1917, los viajeros que andaban de Buenos Aires a Bolivia se vieron de súbito detenidos, en el corazón de la noche en medio de un bosque obscuro de la región salteña. El alto del tren fué rápido, inopinado. Sustos y desvanecimientos de señoras sensibles. No faltó quien, entre las sombras de la noche y las fantasías de su imaginación, había visto fulgurar los envenenados puñales y las negras carabinas de una feroz partida de bandoleros. Y en los corresponsales periodísticos era una regocijada algarabía, ante el apetitoso espectáculo de un asalto auténtico de bandidos de verdad, con que amenizar sobriamente el plato harto monótono de las crónicas pamperas.

El tren bullía. La máquina patinaba, moviendo las ruedas delanteras con velocidad vertiginosa, pillando estrepitosamente, temblando histéricamente todos los fierros. En medio del general barullo, los maquinistas, con palas en las manos y blasfemias en las bocas, argaban sudorosos bajo las ruedas motrices. El tren estaba clavado sobre los rieles plagados de langosta. Esos chatos y cabezudos insectos se habían dado el real gusto de parar el expres y meter desmayos en los pechos de las damas más sensibles.

La langosta saltamontes de cuadrada cabezota y élitros admirables — es un estuche coriáceo repleto de grasa. Sus ojazos salientes se mueven por todo lo que brilla. Los rieles carrileros, que fulguran metálicamente a la luz de las estrellas, las atraen como imán. Centenares, millares, millones de esos acridios lanzan de frente voluptuosamente, ciegamente, sobre las vías fulgurantes sus kilos innumeros de grasa viva, sobre la cual la enorme fuerza de la locomotora no puede otra cosa que patinar impotente.

Es el diminuto insecto, silencioso y terco, que abate el orgullo de los majestuosos convoyes de 40 carros, poniendo al margen de los milagros de la ingeniería un pequeño escolio de humildad...

Es la langosta una terrible plaga para ciertas regiones del globo

Su voracidad sin límites es de tradición milenaria. Ya los bramánicos libros de la India hablan con terror de las langostadas de tres mil años atrás, cuando habían de nacer todavía Buda y Homero. La Biblia nos explica la gracia con que Moisés lanzaba nubes de langostas sobre los empecinados egipcios, en los días faraónicos de las pirámides y las 10 plagas. Las más viejas leyes de España — desde el "Forum Judicum" a las pragmáticas de Felipe II — nos detallan las maneras de exterminar las mangas de langostas, que asolaban los viñedos de Ciudad Real, los trigales de Valladolid y hasta los pastos de la ancha estepa madrileña.

La langosta pasa el invierno en las regiones cálidas y desiertas que lindan con regiones templadas. En esas comarcas calientes, que en el mapa van rayadas con línea vertical — el Gran Chaco, el Africa Central, el Sahara, la Arabia, la Malaria — llevan esos insectos, ya adultos, una vida sencilla, comiendo poco y apenas moviéndose.

Al finalizar la estación fría, se les despiertan la vida, el apetito y las ganas de peregrinar. Y en bandadas enormes, levantan el vuelo hacia las regiones templadas y frescas, tocándose unas con otras, ala contra ala, formando nubes de ocho o diez kilómetros con hasta 10 metros de espesor. La luz del sol, quebrándose sobre millonadas de élitros de brillos metálicos, y obscurecida a través de la masa móvil, forma tintes azules y purpúreos. El ruido de tanto millones de alas coriáceas produce un rumor especial de miles de vibraciones vivas, superpuestas y fundidas, que los oídos temerosos de los labriegos perciben desde leguas.

Son las hembras fecundas que van a la reproducción. Marchan en la dirección del viento, siguiendo los ríos y las carreteras y vías férreas. Van con una fuerza enorme e incansable. Se han visto nubes de langostas metidas en pleno océano, que llevaban — de un solo vuelo — dos mil kilómetros andados.

Cuando llegan a "su" región, estival — de la cual, meses atrás, salieran adolescentes — la nube se abate y los insectos llenan caminos y veredas, pasos y pedregales, [illegible] plantas. Abre cada hembra uno, tres, diez hoyos de 6 o 7 centímetros, donde proyecta unas docenas de huevitos diminutos, envueltos en una capa gelatinosa. Y a las 2 semanas, millonadas de puntitos móviles comienzan a cubrir caminos, casas, árboles, atajos, comarcas enteras, tallos y mieles de las tierras sembradas, que limpian en horas con sus mandíbulas enormes, tragando toneladas de maíz, cuadras enteras de trigo, la alfalfa hasta las raíces que desentierran, los sauces hasta la médula, luego de devorada la corteza...

En México y Estados Unidos aparecieron, por vez primera, en 1875, tragándose en seis semanas doce provincias agrícolas. En la Argentina hicieron acto de presencia en 1886, retornando — de generación en generación — todos los noviembres para almorzarse a medio mundo y retornar repletas, en abril, hacia el gran Chaco, no sin fastidiar por el camino a los trenes expresos. En la India, en Castilla, en los Balcanes, en Australia, en la China, conocen de sobra las fauces siniestras de ese insaciable animal, que saben en horas hacer desaparecer lujuriantes vegetaciones, llevando sobre sus alas elegantes la miseria de comarcas enteras.

Las víctimas de ese insecto voraz han puesto todo a contribución para librarse de la plaga. Inútilmente. Se ha logrado algo. La langosta continúa en su destructora tarea.

Los Estados Unidos, en 1877, comenzaron serios estudios científicos sobre la materia. Una comisión entomológica, especialmente creada, ha pasado 40 años en ensayos. Sin fruto decisivo. En una década se han podido exterminar la fiebre palúdica y su terrible mosquito. En cuatro décadas no han podido exterminar la langosta.

La Argentina — víctima continuada del acridio — ha contratado sabios extranjeros, ha creado una organización con docenas de peritos y centenares de empleados. **La langosta continúa viajando dos veces al año por las líneas férreas que van al Chaco.**

Inglaterra, cuyas cosechas en Chipre, diezmaba la langosta, llevó la cuestión a Oxford y a Cambridge. La misma impotencia científica.

España, desde siglos pretéritos, ha querido acabar con el alado y tragón insecto, que de tierras mauritanas le llega todas las primaveras. En 19[illegible] una comisión de sabios especialistas sesionaron largo inútilmente.

Las mandíbulas de la langosta son más poderosas que los laboratorios biológicos y los institutos de experimentación agrícola.

La fecundidad de esos animales es una muralla infranqueable. Se ha visto, en los primeros días de vida del insecto, cuando pululan por millones a pequeños saltitos, centenares de águilas, halcones y cuervos precipitarse sobre ellos trazando langostas sin descanso semanas enteras. Es común, en su voracidad, que unas langostas se coman a las otras. Continuamente las filas vacías son llenadas por nuevos bonos que asoman veraces por los hoyos del suelo.

Se les echa rebaños de centenares de ovejas y cabras, manadas numerosas de gallinas, [illegible] o logran abrir claros [illegible]. Se les asusta con latas, espantajos y ruidos atronadores de [illegible], se les acosa a [illegible], les arrastra por [illegible] de caballo, a zanjas [illegible]; se aran [illegible] no pueden ararse las carreteras; la langosta, a la postre [illegible] vez su chata cabeza [illegible].

Se las persigue con [illegible] emulsiones, sulfuresas, potasas [illegible] riega con un líquido que [illegible] tivo un cocimiento especial que pudre las tripas [illegible] na a parafina [illegible] ladora [illegible] todo.

He ahí por qué están gravemente, con cara de preocupados, esos sabihondos señores que están ahora reunidos en congreso en Roma. Tiene la langosta [illegible]. El terrible [illegible] ces insaciables y de las alas [illegible] mas ha lanzado [illegible] un reto [illegible] a la sabiduría del siglo XX. Y los sabios [illegible] un poco corridos [illegible] han recogido el guante.

L.

BIBLIOGRAFIA

FOLLETOS Y REVISTAS

Recibimos las siguientes publicaciones:

"La Revista [illegible]" de noviembre 1920, año II, [illegible] número extraordinario dedicado al 4o. centenario de Magallanes; "Luz y Vida" (San Fernando), año [illegible] III, número 17; "[illegible]" (Montevideo), año IX, No. 246; "Revista Mensile", año III, No. [illegible]; "Lux", año 1, No. 2; Américas, volumen II, No. 94; "Las obras y los días" de Eugenio D'Ors; "Revista de Ciencias Económicas", año VIII, No. 86 agosto 1920; "Boletín Mensual de Estadística Agrícola", año XXII, No. 9; "Anales Gráficos", año XI, No. 9; "Boletín Oficial de la Cámara Sindical del comercio de frutas y anexos", octubre 1920, No. 51; "Revista Mensual de la Cámara Mercantil de productos del país" (Montevideo), año IX, No. CVI; "Nuestra América", año III, No. 24.

"EL ULTIMO ARZUETA"

Así se titula un cuento de Héctor Pedro Blomberg que publica la "Novela de la Juventud" en su núm. 3, correspondiente al día de ayer.

Se trata de un trabajo novelesco, de gran interés y emoción, desarrollado en un estilo limpio y conciso.

MUNICIPALES

CONSUMO DE PESCADO

Durante la última semana, ha entrado al mercado Bullrich, para el consumo de la población, la siguiente cantidad de pescado: de mar, 156.115 kilos; de río, 16.100 kilos; mariscos en general, 29.745 kilos; lo que hace un total de [illegible] kilos.

SECRETARIO PRIVADO

[illegible]

COMEDOR PARA OBREROS

[illegible]

Conferencias

ASOCIACION MEDICA ARGENTINA

[illegible]

EN "LOS QUIRQUINCHOS"

UN CRIMEN COBARDE

CAPTURA DE SU AUTOR

El sábado último [illegible]

[illegible]

[illegible] dado al local de la po[illegible] familiares, amigos y parientes del infortunado chauffeur, intentaron lincharlo, teniendo la policía que haber actuado enérgicamente para impedirlo.

El chauffeur Lezuizamón, pertenecía a una humilde y honrada familia radicada en Firmat desde hace muchos años y era querido por su carácter afable y bondadoso.

La perversidad del asesino, **se puso de manifiesto al declararse culpable en seguida y diciendo que en el** [illegible] **había dormido tranquilamente** cuatro horas.

Es público **el elogio que se hace** a las autoridades **y especialmente al** comisario señor Migliore **y su auxiliar** Arias, **que concurrieron al lugar** del hecho a las seis de la **mañana**, [illegible] **hasta las 4 de la tarde conduciendo** al asesino.

[illegible] fué puesto éste a **disposición** del juez de **instrucción en turno,** doctor Díaz Guerra.

ESTADO DEL TIEMPO

Han caído lluvias ligeras en Corrientes, Misiones, Formosa, **Chaco,** [illegible] Jujuy. Hoy reina tiempo bueno en toda **la república.**

Predominan vientos suaves a moderados del este en las provincias del [illegible] del norte en las provincias centrales y del oeste al norte en el sud del país.

La temperatura ha bajado algo en las provincias del norte y ha subido en las demás regiones, encontrándose bajo la normal en todas las provincias.

Notas policiales

ASOCIACION PRO HOGAR POLICIAL DE LA SECCION 21a.

La comisión de vecinos constituida en la sección 21a., con el objeto de contribuir al éxito de la subscripción iniciada en pro del hogar policial, continúa su acción con verdadero [illegible].

Hasta la fecha se han recolectado [illegible] con el objeto arriba expresado.

Campaña contra las moscas

El director de la Asistencia Pública, doctor Delfor del Valle, ha elevado a la consideración de la intendencia municipal, una nota en la que especifica un plan de trabajos con el objeto de combatir a la mosca en los **establecimientos** [illegible] francas, establecimientos donde **se elaboran** substancias [illegible], fábricas de muebles, etc.

Acompaña a la nota citada [illegible] estudios **referentes** a este proyecto, **algunos cuadros** gráficos ilustrativos de los perjuicios que ocasionan estos insectos.

COLONIZACION

NUEVAS ORIENTACIONES

A pesar de las numerosas ideas que han sido dadas a la publicidad durante los últimos años respecto al importante problema de la colonización, a pesar también de los altos intereses nacionales que involucra, [illegible] afirmar que el asunto ofrece materia amplia para un estudio detenido y que requiere un conocimiento profundo.

Las medidas tomadas por el actual gobierno y, especialmente, la investigación general que se llevó a cabo recientemente para conocer la situación en que se encuentra la tierra pública han sido importantes pasos dados hacia una solución bien intencionada, pero, al poner en práctica los medios que su resultado **aconseje, se ha de tropezar con los serios inconvenientes que ofrece la vetusta legislación que rige la materia, de reconocida ineficacia práctica e incompatible con los nuevos rumbos que orientan a la producción nacional.**

Ningún gobernador de territorio ha hecho estudios competentes del asunto y si alguno ha llegado a aconsejar la adopción de alguna medida aislada, lo ha hecho con un criterio [illegible] personal, acomodado a un conocimiento superficial y remoto del asunto, pero sin sentar base alguna que sirviera para una nueva orientación, ni conseguir, en ningún caso, dar una idea aproximada de lo que es la colonización actual.

Ninguno de los sistemas puestos en práctica han dado resultados enteramente satisfactorios. Tanto el de entregar a los colonos, casa, animales de labranza, provisiones para un año a título de préstamo como el de entregar simplemente la tierra al primero que la solicita sin averiguar si tiene recursos para trabajarla pueden considerarse como [illegible].

En el primer caso, como sucedió en varias colonias polacas de la costa del Uruguay, se ha conseguido ubicar una población refractaria a las costumbres y usos nacionales, que [illegible] al principio, lo que la [illegible] como indispensable para [illegible] los títulos definitivos, abandonando la tierra apenas se hacían propietarios para conseguir otra chacra [illegible] de lo que resultó que la [illegible] son dueños hoy de [illegible] chacras [illegible] transformadas en [illegible] de pequeños retazos [illegible] a cuyo cuidado se [illegible] con preferencia a la agricultura [illegible] maíz y arroz que produce esa [illegible] que pasa de 20.000 [illegible] no alcanza a abastecer el 25 por ciento de la venta [illegible] en Posadas [illegible] 18.000 habitantes [illegible] para el comercio tiene que comprar esos cereales en Entre Ríos y Corrientes.

En el segundo caso se ha logrado entregar los lotes fiscales a una población errante, improductiva y sin arraigo de ninguna especie. Salvo raras excepciones, no cultivan sino una [illegible] parte de lo que les exigen sus propias necesidades; han destruido los montes y sus riquezas para ahorrarse trabajo y aprovechar la extraordinaria fertilidad que el primer año proporcionan las cenizas; viven en ranchos miserables sin comodidades de ninguna especie y en vez de agricultores, son peones que se ocupan temporariamente y sin constancia en trabajar a jornal para otros. Ocupan un lote porque de otro modo no tendrían casa para vivir.

Si algún núcleo de colonización da [illegible] en Misiones, de alguna [illegible] relativa prosperidad, es [illegible] componentes se ha dado [illegible] "intrusos" porque se instalaron en tierras fiscales sin mensurar, abriéndose ellos mismos las picadas de acceso.

Los núcleos [illegible] en "Picadas" cada cual lleva el nombre de la nacionalidad que predomina en ellas, ofrecen actualmente un notable contraste con la mayoría de las colonias [illegible] cuyos pobladores son, la mayor parte, lo que dejamos dicho. La minoría restante individuos que no plantan para vender y que se limitaron a cumplir las mínimas condiciones de una ley poco exigente, o sea hacer casa (un rancho); cultivar la quinta parte, (quemar esa equivalencia de monte para que presente vestigios de haber sido plantado); alambrar (simularlo en las partes no cubiertas por el monte) y pagar el valor de la tierra en seis años (2.50 $ por hectárea).

En síntesis, la colonización actual a la que en cumplimiento de la vieja ley habrá que entregar títulos definitivos y provisorios, según los casos, consta de individuos indolentes, que nada producen, ni tienen animales ni útiles de labranza siquiera y

que condenarán a las colonias que ocupan a un largo estancamiento y quizás a la despoblación, privando al país de una colonización rica y productora que desde hace varios años solicita tierras para trabajarlas con pequeños capitales propios.

El pensamiento del gobierno nacional de dar un plazo largo a muchos colonos para colocarse en condiciones remediará en parte ese mal, aunque quizás resulte un poco tarde.

Un conocimiento amplio del asunto, (sobre el cual vengo escribiendo desde hace muchos años) me permite opinar en favor de nuevas orientaciones para la colonización de la tierra pública, a fin de hacer de ella lo que debe ser: un factor eficiente y positivo de las riquezas regional y nacional.

Una ley que modifique el carácter actual de la posesión, hoy sujeta a las disposiciones fundamentales del código civil, ley que permita distinguir al colono verdadero del parásito así llamado.

El título provisorio debe ser suprimido en absoluto. Al individuo que quiera ser colono, después de probar que posee lo indispensable para trabajar la tierra, désela un lote fiscal en arrendamiento, por el plazo de tres años, cargándole, en tal concepto, el valor actual de la tierra (2.50 $ m|n la hectárea), pagadero en tres anualidades.

En las condiciones se establecerá que si el arrendatario, al vencerse el contrato posee una vivienda apropiada, tal término medio de producción agrícola, tantos animales vacunos, porcinos, aves de corral y cercos, el gobierno nacional le dará en propiedad definitiva la tierra como premio y sin ninguna otra erogación que los impuestos.

De esa manera el colono se habrá arraigado definitivamente si aspira a la posesión de la tierra y si no aspira la abandonará espontáneamente, pues en caso de incumplimiento se establecería que todas las mejoras introducidas pasasen a propiedad del Estado.

Con ello se facilitaría también el desalojo y permitiría la más rápida ubicación de otro colono, amén de que la caducidad del contrato podría establecerse también por incumplimiento de condiciones anuales, sujeto a la vigilancia de una oficina local.

Por infinidad de razones que resultaría extenso enumerar, este sistema es el indicado para llenar las altas finalidades que persigue la colonización de la tierra pública.

Mediante él se estimularía la producción granjera, tan olvidada en estas regiones como necesaria al abaratamiento de las subsistencias; se obligaría al colono a formarse un capital propio con que desenvolver sus actividades y se sentarían las bases sólidas de un desarrollo progresivo para la agricultura regional.

Deodato López.

Misiones, noviembre de 1920.

Farmacias de turno para mañana

Sección 1a., San Martín y Tucumán, Esmeralda y Tucumán, Florida 159.

Sección 2a., Belgrano 257, Independencia 399.

Sección 3a., Carlos Pellegrini 214, Sarmiento y Esmeralda, Cangallo 1201, Corrientes 1342.

Sección 4a. Santiago del Estero y Belgrano, Avenida de Mayo y Lima, Tacuarí y Méjico, Carlos Calvo 871.

Sección 5a. Viamonte y Paraná, Corrientes 2099.

Sección 6a. Belgrano y Sarandí, Alsina 1801, Independencia 1402.

Sección 7a. Bartolomé Mitre 2357, Corrientes 2600, Córdoba y Paso, Tucumán 2102, Pueyrredón y Sarmiento, Corrientes 2300, [illegible] Sección 10. Urquiza y Alsina, Belgrano 3602, Victoria 3410.

Sección 11. Río de Janeiro y Rocamora, Corrientes 4515, Cangallo y Gazcón.

Sección 12. Pedro Goyena y Senillosa, Independencia y Quintino Bocayuva, Independencia 4300, Constitución 4001, Asamblea y Doblas.

Sección 13. Arenales y Suipacha, Carlos Pellegrini y Charcas, Libertad y Paraguay, Faluche 1131.

Sección 14. San Juan y Bolívar, Estados Unidos 602, Brasil 447.

Sección 15. Callao y Posadas, Arenales 1246, Ayacucho y Juncal.

Sección 16. Lima 1686, Carlos Calvo y Salta, Cochabamba 1202.

Sección 17. Anchorena y Peña, Charcas y Azcuénaga, Santa Fe y Ecuador, Paraguay y Galio.

Sección 18. Pichincha y Humberto 1o., San Juan y Solís, Entre Ríos y Garay, Independencia y Sarandí.

Sección 19. Las Heras y Paunero, Salguero y Honduras, Santa Fe y Coronel Díaz, Soler y Alvarez, Juncal 2902.

Sección 20. Constitución 2802, Independencia 2500 y 3402, San Juan 3158, Carlos Calvo 3601.

Sección 21. Triunvirato y Gurruchaga y Velazco y Thames.

Sección 23. Rivadavia 6800 y 7164, Avellaneda y Nazca, Avellaneda y Granaderos, Neuquén 1101, Donato Alvarez 836, P. Unidas 1134.

Sección 24. Almirante Brown y Alegría, Suárez 253, Olavarría 656.

Sección 25. Rivadavia 8200, Laguna y Arrecifes, Provincias Unidas 3100, Merlo 2999.

Sección 26. Montes de Oca y Alegría, Uspallata y Piedras, Villafañe y Montes de Oca.

Sección 28. Brasil 1501.

Sección 29. Cabildo 2102, Juramento 1699, Monroe 2907, Vidal 2100 [illegible]

Sección 30, Pedro Mendoza 2093, Patricios 1223.

Sección 31. Cullen y Bucarelli, Monroe y Miller.

Sección 32. Tres Esquinas y Santa Adelaida, Iriarte 2199.

Sección 33. Giribone 284.

Sección 34. Caseros 2988 y 2600, Chiclana y Boedo, Monteagudo 799.

Sección 35. Helguera 3176.

Sección 36. Avenida La Plata número 1796, Avenida Sáenz 991.

Sección 37. Habana 3800, Avenida San Martín 3562.

Sección 38. Villa Lugano.

Sección 39. Cabildo 3400.

Sección 40. Rivadavia 9502.

Sección 41. Charcas y Serrano.

Sección 42. Río de Janeiro 660, Rivadavia 5199.

Sección 43. Rivera y Malabia, Thames y Santa Rosa, Rivera 437, Gazcón y Gorriti.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

ALEJANDRO CAPPETTO (q. e. p. d.) Falleció el 20 de noviembre de 1920.—Su esposa Elvira Angela F. de Cappetto; su hijo Alfonso A; su padre Alfonso Cappetto; sus hermanos, Rafaela C. de Gallo, Francisco, José, Magdalena C. de Schettino, María Elvira y Celia Cappetto; Carmela C. de La Roca y Rafael Colossi; sus padres políticos, Aquiles Furia y Teresa Donoso de Furia; hermanos políticos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana domingo 21, a las 10 horas.—Unica invitación. Casa mortuoria, Caseros 3061. — Nota: En la casa Rey Hnos., Sarandí 929 habrá carruajes.

ALEJANDRO CAPPETTO (q. e. p. d.)—Falleció el 20 de noviembre de 1920. — La razón social Furia y Cappetto, invita a sus relaciones a acompañar los restos de su socio al cementerio del Oeste, mañana domingo 21, a las 10 horas. —Casa mortuoria, Caseros 3061. — Nota: En la casa Rey Hnos., Sarandí 929 habrá carruajes.

ELENA OCHACAVIA DE VERDUGA (q. e. p. d.)—Falleció en La Plata el 19 del corriente, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal—Sus hijos, José María y Elena Verduga; su hija política, Silvia Klencen de Verduga; su hermana Lucila Ochacavia de Abella; su nieta política, sus biznietos; su hermana política, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, el domingo 21 del corriente.

El cortejo fúnebre partirá de la estación Constitución a las 10.30.

v. nov. 20

Se hace saber a las personas que tengan restos depositados en la bóveda número 202, de FRANCISCO V. SANCHEZ, sepulturas números 4 y 5, sección 17, cementerio Norte, que si no son retirados dentro del término de ocho días, serán remitidos al Osario General.

Buenos Aires, noviembre 17 de 1920.

14/090 v. nov. 25.

Información general

CENTRO "26 DE JULIO"

Un grupo numeroso de amigos y caracterizados vecinos de las secciones policiales, 21, 33 y 43 dará el 28 del corriente un festival campestre en la calle Olleros y murallón del Río de la Plata a las 12 h., en homenaje al auxiliar Juan S. Páez, de la repartición policial, donde presta servicios desde hace veinticuatro años consecutivos.

La misión de las comisiones protectoras de árboles y plantas

El trabajo de la mujer

El lunes próximo, el intendente municipal convocará a su despacho a las presidentas de las comisiones de damas protectoras de árboles y plantas que se han constituído durante los últimos meses en la capital.

Estas organizaciones han respondido plenamente a los propósitos y anhelos del señor Cantilo, quien ha comprobado que por el espíritu que las anima y la ponderada actuación de los elementos sociales que las sostienen, están en condiciones de ampliar eficazmente su radio de acción, prestando a la sociedad, en un orden de ideas más vasto y fundamental, el concurso de sus inteligentes actividades.

Esta circunstancia ha permitido al intendente proyectar la federación de las asociaciones constituídas, con la intención de que, respetando los propósitos de su primitiva constitución, se orienten al mismo tiempo hacia fines de asistencia social en favor de la mujer, sea para satisfacer las exigencias de su independencia económica o para su protección con propósitos morales, intelectuales y de solidaridad.

Esto que no importa, y así lo hará constar el intendente en la próxima reunión, desconocer la patriótica actuación que desde tiempo atrás realiza un buen número de beneméritas instituciones privadas y públicas, vale, sin embargo, como una afirmación de que tales esfuerzos resultan desproporcionados en relación a las exigencias de una gran ciudad como Buenos Aires.

Las condiciones sociales y económicas que rodean a la mujer no afectarían tanto a la moral de las mismas, y no resultaría ser un callejón sin salida el problema de la ocupación de las jóvenes que abandonan las escuelas primarias en temprana edad, si [illegible] una orientación más práctica y un carácter más profesional.

La realización del proyecto del intendente vendría a cubrir una necesidad que las escuelas nocturnas y las varias instituciones que por iniciativa particular surgieron en unos y otros barrios no han satisfecho.

Las escuelas nocturnas que fomentaría y sostendría esta Liga o Federación Feminista de la capital suministrarían a las jóvenes instrucción preparatoria para el comercio e industrias caseras.

Desde luego constituirían la faz más interesante de la labor que el intendente desea entregar a la Federación Feminista. En ellas se enseñarían artes aplicadas, industrias manuales y trabajos del hogar, principalmente en lo relativo a los siguientes ramos:

Actividades del hogar. — Cocina teórica y práctica.

Economía doméstica teórica y práctica.—Lavado, planchado, preparación de niñas para el servicio doméstico.

Artes decorativas. — Aplicación a juguetes, ornamentación sencilla del hogar, encuadernación, labores.

Trabajos en cuero, metales y madera. — Libros, carteras, bolsas, carpetas, papeleras, estuches, repujado, tallado, pirograbado, taraceo.

Trabajos de aguja. — Tejidos, bordados, lencería, confección de sombreros y vestidos, corte de ropa blanca y de color, flores.

Tejidos de cestería. — Esterillado, mimbre, rafia, caña de la India, cuerda y fibra de todas clases.

Granjas y jardines. — Floricultura, apicultura, aircultura.

Cursos comerciales. — Francés o inglés, taquigrafía, dactilografía, correspondencia comercial, nociones de teneduría de libros.

El propósito primordial del intendente, es fomentar el trabajo en el hogar, a cuyo efecto procuraría que las damas en condiciones de producir, de acuerdo con su instrucción, tuvieran mercado en las ferias generales proyectadas y en tiendas que quisieran prestar su apoyo en pro de estas ideas.

Así mismo la intendencia abrirá un registro para procurar la colocación de las señoritas que estuvieran en condiciones de emplearse en el comercio.

Otro de los fines que se fomentaría, sería el empleo de mujeres como sirvientas y cocineras.

La guerra europea transformó en obreras de fábricas a casi todas las sirvientas de los países beligerantes y de no pocas naciones neutrales. Estas obreras se convencieron prontamente de que sus jornales aún siendo elevadísimos, no les alcanzaba para vivir y recordaron que mientras actuaron de sirvientas no les faltó nunca comida abundante, ni las preocupó el encarecimiento de las subsistencias.

Las muchachas alemanas aceptaron con entusiasmo la idea — estudiada y desenvuelta por un patronato de señoras—de "aprender a servir" cursando las enseñanzas que se les brindan en la escuela de Pankow (Berlín).

En esta escuela se enseña a las muchachas a "presentarse", a atender el aseo corporal, a vestir con sencillez y decoro, a peinarse, a expresarse con corrección y compostura. Desde el primer día, durante las horas de la mañana, las aprendizas usan calzado de servicio, con suela de goma o cauchú.

El arte de efectuar la compra diaria de provisiones, eligiendo bien la mercadería, comprobando la calidad y el peso y acudiendo para la adquisición, no al sitio más próximo, sino al mejor surtido y más acreditado, fué un curso abreviado de economía doméstica, que tuvo por aula los mercados y por asesores a los funcionarios municipales.

Las muchachas salen de las escuelas sabiendo preparar los platos usuales y también saben arreglar la mesa y servir la comida.

El lavado de la vajilla, la limpieza de las habitaciones, sea con franelas húmedas o aparatos mecánicos, el lustraje de muebles y de pavimentos de madera, la hechura de camas y la ventilación de aposentos que sólo requieren atención y buena voluntad.

Interesantísimas resultan en la escuela alemana, las lecciones relativas al cuidado de los niños, desde el período de la lactancia. Enfermeras prácticas enseñan a las sirvientas cómo se toma en brazos a un pequeño, cómo se le desnuda, se le baña y se le viste, sin ocasionarles molestia, sin oprimirlo, sin fatigarlo con exceso de abrigo.

¿Por qué no podría llegarse en Buenos Aires a una instrucción semejante?

El intendente cree que la Federación podría emplear sus actividades en otra obra de gran trascendencia social: la protección de la maternidad, coadyuvando eficientemente a la obra que realiza la Asistencia Pública.

En resumen, el programa comprende todas las obras que contribuyan al bienestar social, ya sea capacitando a la mujer para ganarse independientemente el sustento diario, ya sea protegiendo a la madre y al niño, a los que sufren, a cuántas mujeres requieren amparo de la colectividad para desenvolver convenientemente su vida.

La nueva organización deberá excluir en absoluto la religión y la política, a fin de que su acción no se vea trabada por inconvenientes que surgirán inevitablemente, sino se apartarán factores de división, ajenos a los altos propósitos que inspiran la iniciativa.

Mercado de productos agrícolas

Situación de la plaza y precios corrientes

Trigo—Debido a la falta de mercadería disponible los interesados debieron aceptar las exigencias de los tenedores, pagando así cotizaciones que oscilaron entre 29.80 y 30.50 $ por lotes de artículo superior.

Maíz amarillo — Los negocios sobre este grano se desarrollaron en general en medio de un ambiente animado, pues tanto el consumo como la exportación operaron con apreciable actividad, notándose sobre todo interés por mercadería disponible. Como consecuencia lógica, los precios se mantuvieron sostenidos y cierran sin diferencia alguna.

Durante la semana llegó un total de 157.100 bolsas; en la precedente 63.318.

Maíz colorado—En iguales condiciones se realizó la venta de este artículo por el que los industriales demostraron bastante interés, dando ello lugar a que se registraran en las cotizaciones una apreciable firmeza.

Maíz morocho—El menor interés de la demanda determinó para esta variedad un tono sumamente flojo que se tradujo para los precios en una baja que puedo estimarse en 80 centavos.

Avena—El mercado de esta forrajera presentó un tono sostenido, especialmente para los negocios sobre mercadería disponible. Aun cuando la exportación sigue retraída, el consumo operó en forma que dió lugar a que pudieran mantenerse las cotizaciones dentro de un tono favorable, cerrando sin modificaciones de importancia.

Los arribos alcanzaron a 13.287 bolsas, contra 11.378 en la semana pasada.

Cebada — Continó operándose sobre este producto en medio de un ambiente tranquilo que responde, como se sabe, a la limitada demanda del consumo y al retraimiento absoluto de las casas exportadoras. Sin embargo, los precios de la clase cervecera no han experimentado variantes que merezcan señalarse en razón a la escasez de los arribos, habiéndose producido una baja de 50 centavos en las cotizaciones de la clase forrajera.

Entraron 571 bolsas; en la otra semana 577.

Centeno — Son bien limitadas las operaciones que se realizan sobre este artículo, pero en medio de la tranquilidad del mercado las cotizaciones mantienen un tono sostenido al que favorecen las remesas poco importantes que se producen.

Durante la semana llegaron 651 bolsas; en la última 410.

Lino — El mercado de este oleaginoso continúa bajo los efectos del proceso de depreciación que se inició hace ya largo tiempo. Es sabido que salvo ligeras reacciones de escasa duración, los precios han ido depreciándose de unos meses a esta parte en forma paulatina y a las bajas otras de un peso registrada durante la que acaba de terminar. El jueves se observó un ligero repunte, pero asimismo no alcanzó a cubrir la diferencia que dejamos apuntada.

Las entradas fueron de 58.962 bolsas contra 25.954 en la semana anterior.

Nabo — A favor de la buena demanda de los industriales las cotizaciones de este artículo ofrecieron un tono firme y cierran con una mejora que puede estimarse en un peso moneda legal.

Entraron 5.603 bolsas; en la otra semana, 3.391.

Maní — Dentro del ambiente encalmado que ha venido caracterizando al mercado de este oleaginoso durante las últimas semanas no se han producido modificaciones de importancia, manteniéndose los precios en el nivel anterior.

Alpiste — No se ha modificado en lo más mínimo la situación de este mercado. Debido a la abundancia de las existencias en depósito persiste la flojedad en los precios aun cuando en el transcurso de la semana última no se hayan producido nuevas variantes.

Durante la semana llegaron 5.183 bolsas, contra 1.990 en la precedente.

Semilla de alfalfa — En esta región se operó limitadamente y los pocos negocios que se anotaron fueron realizados entre semilleros dejándose traslucir asimismo un tono flojo para los precios que cierran en definitiva sin cambios que merezcan señalarse.

Los arribos fueron de 374 bolsas; en la otra semana 151.

Porotos — El estado de la plaza para los negocios de este producto no ha variado en lo más mínimo. La demanda continúa siendo limitada y se tropieza con grandes dificultades aún para la colocación de aquellos lotes de calidad superior.

Entraron 1.515 bolsas; en la semana última 1.269.

Patatas — Dentro de un ambiente de firmeza se desarrollaron los negocios sobre este tubérculo habiéndose notado especial interés por el artículo de la nueva cosecha cuyos precios en lo que se refiere a lotes superiores oscilaron entre pesos 1.80 y 2 pesos.

Las entradas alcanzaron a 62.359 bolsas, contra 552.312 en la semana anterior.

Pasto — Fardo grande: En el transcurso de la semana última la plaza ha experimentado un cambio favorable en la situación determinada principalmente por las últimas lluvias que han paralizado los trabajos de la cosecha. Tales características se acentuaron ayer en que se observó marcada animación en los negocios y un señalado repunte en los precios con relación a los que regían en el día anterior.

La mayor firmeza del mercado responde a las dificultades originadas en los trabajos por las últimas lluvias, como lo prueba el hecho de que los arribos de fardos grandes hayan sido muy limitados.

Se observó siempre especial interés por artículos superiores, que es el menos abundante.

Fardo chico: Aún cuando las entradas fueron más importantes, bien conviene tener en cuenta que en la semana pasada hubo un día hábil menos, la venta del pasto en este enfarde, se realizó en las mismas condiciones que señalamos para el grande.

Llegaron 6923 fardos grandes y 21.479 chicos, contra [illegible] y 8.242, respectivamente, en la otra semana.

Harina. — Los panaderos adquirieron las cantidades estrictamente necesarias para el trabajo diario, pues se sabe que es inminente la entrega de harina, procedente del trigo oficial.

En consecuencia, los precios en el cierre se estiman como nominales.

Las entradas fueron de 5.076 bolsas de harina, 1.086 de afrecho y 661 de afrechillo, contra [illegible] 2.114 y 300, respectivamente, en la semana pasada.

La grandes industrias argentinas

Fabricación del extracto de quebracho

POR EL

Dr. Martiniano Leguizamón Pondal

II

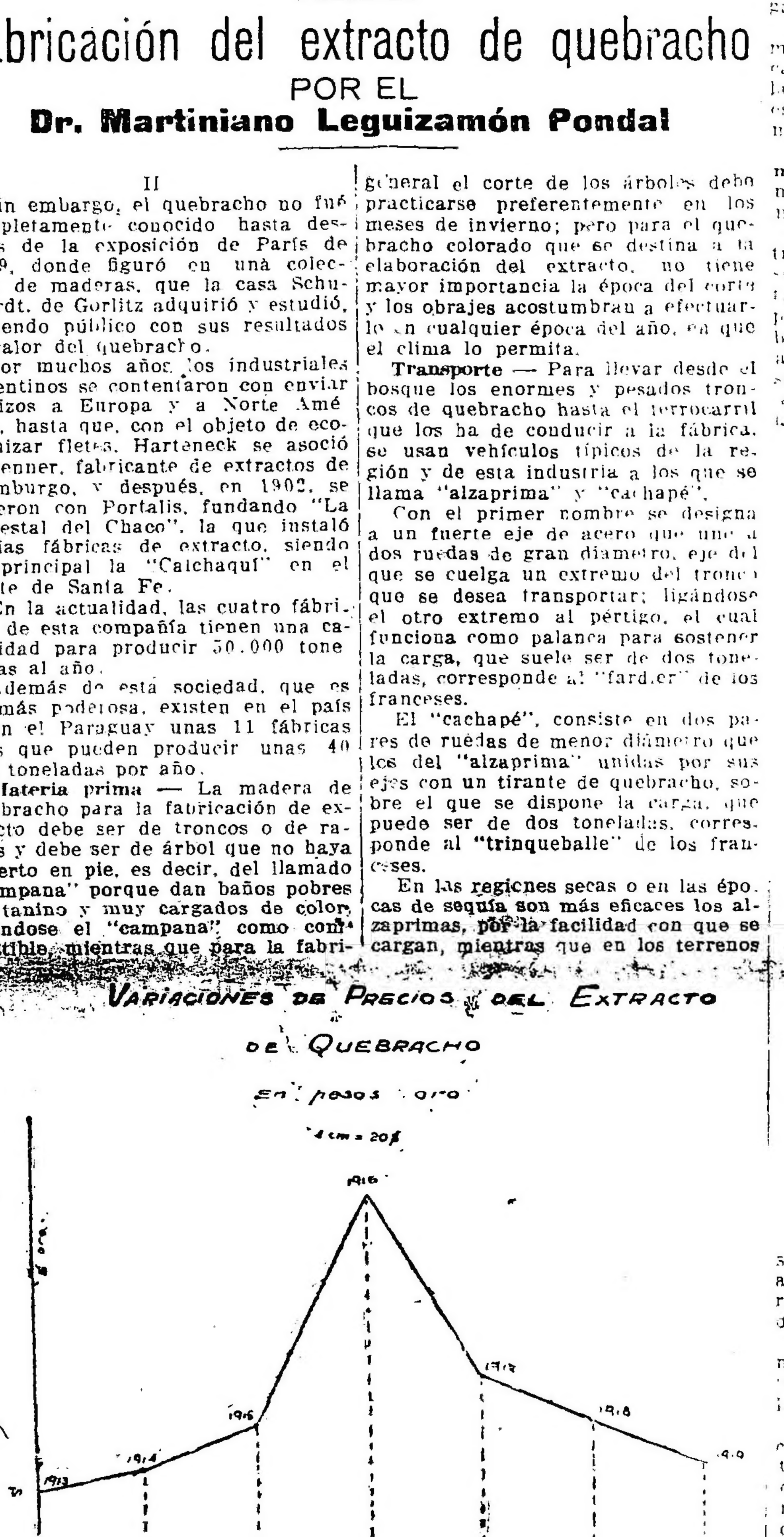
Sin embargo, el quebracho no fué completamente conocido hasta después de la exposición de París de 1889, donde figuró en una colección de maderas, que la casa Schuchardt, de Gorlitz adquirió y estudió, haciendo público con sus resultados el valor del quebracho.

Por muchos años los industriales argentinos se contentaron con enviar rollizos a Europa y a Norte América, hasta que, con el objeto de economizar fletes, Harteneck se asoció a Renner, fabricante de extractos de Hamburgo, y después, en 1902, se unieron con Portalis, fundando "La Forestal del Chaco", la que instaló varias fábricas de extracto, siendo la principal la "Calchaquí" en el norte de Santa Fe.

En la actualidad, las cuatro fábricas de esta compañía tienen una capacidad para producir 30.000 toneladas al año.

Además de esta sociedad, que es la más poderosa, existen en el país y en el Paraguay unas 11 fábricas más que pueden producir unas 40 mil toneladas por año.

Materia prima — La madera de quebracho para la fabricación de extracto debe ser de troncos o de ramas y debe ser de árbol que no haya muerto en pie, es decir, del llamado "campana" porque dan baños pobres en tanino y muy cargados de color, usándose el "campana" como combustible, mientras que para la fabricación del extracto se acepta la madera fresca aunque tenga grietas y rajaduras, siempre que no esté podrida.



Obrajes — Los propietarios de las fábricas de extracto, ceden parte de los bosques a los llamados contratistas, quienes realizan la explotación, enviando diariamente a las fábricas los quebrachos trabajados.

En los obrajes, los obreros se dividen en hacheros u boyeros, siendo los primeros los que derriban los quebrachos, despojándolos luego de la corteza y de la albura, dejando sólo la parte llamada corazón.

En cuanto a las ramas, se tratan de aprovechar para postes o como combustible, desechándose la ramazón y las hojas.

Los boyeros son los que clasifican y acarrean los rollizos hasta las fábricas.

Epoca del corte — De una manera general el corte de los árboles debe practicarse preferentemente en los meses de invierno; pero para el quebracho colorado que se destina a la elaboración del extracto, no tiene mayor importancia la época del corte y los obrajes acostumbran a efectuarlo en cualquier época del año, en que el clima lo permita.

Transporte — Para llevar desde el bosque los enormes y pesados troncos de quebracho hasta el ferrocarril que los ha de conducir a la fábrica, se usan vehículos típicos de la región y de esta industria a los que se llama "alzaprima" y "cachapé".

Con el primer nombre se designa a un fuerte eje de acero que une a dos ruedas de gran diámetro, eje del que se cuelga un extremo del tronco que se desea transportar; ligándose el otro extremo al pértigo, el cual funciona como palanca para sostener la carga, que suele ser de dos toneladas, corresponde al "fardier" de los franceses.

El "cachapé", consiste en dos pares de ruedas de menor diámetro que los del "alzaprima" unidas por sus ejes con un tirante de quebracho, sobre el que se dispone la carga, que puedo ser de dos toneladas, corresponde al "trinqueballe" de los franceses.

En las regiones secas o en las épocas de sequía son más eficaces los alzaprimas, por la facilidad con que se cargan, mientras que en los terrenos pantanosos su uso resulta incómodo, porque arrastran su carga por el suelo y se entierran, lo que obliga a aumentar el número de animales ocupados en la tracción.

Llevados que son los troncos de quebracho a las playas o planchadas que se extienden al lado de las vías férreas, se les pesa y señala con marcas especiales para cada contratista y se les transporta hasta la fábrica en ferrocarriles tipo "decauville".

Obtención del aserrín — Las aserrineras o raspadoras son máquinas destinadas a desmenuzar los rollizos con el fin de facilitar la extracción de los taninos.

En número de 2 a 4, según la potencia de la fábrica, se colocan sobre plataformas de cemento armado, por la gran resistencia que deben soportar.

Todas trabajan conjuntamente y en idénticas condiciones, siendo frecuente las de diez metros de largo por dos de ancho en la parte donde están los conos de [illegible] y un metro de ancho en la parte media, donde se cargan los troncos y donde juega el pistón.

Las partes principales son: la cámara de juego del pistón, cámara de carga del material y la cámara de la aserrinera propiamente dicha, que es la única de la que nos ocuparemos especialmente.

Cámara de la Aserrinera propiamente dicha. — Las aserrineras son máquinas [illegible]

[illegible]

La aserrinera con [illegible] cubierta por una tapa movible destinada a impedir [illegible] los troncos de madera [illegible] permitir las reparaciones necesarias.

El rendimiento depende del número de vueltas por minuto [illegible] de madera.

En la actualidad [illegible] casi completamente abandonadas las máquinas a débiles velocidades, como ser cien vueltas por minuto por observar mucha fuerza motriz, sin tener compensación en el rendimiento y se usan máquinas que giran a razón de [illegible] a [illegible] vueltas por minuto, [illegible] gran rendimiento, necesitando [illegible] accionados por motores eléctricos.

[illegible] aserrineras [illegible] pueden desmenuzar de [illegible] a [illegible] kilogramos de quebracho por hora.

Trabajo de las aserrineras. — Mediante [illegible] de carga se colocan los rollizos de quebracho en la parte media de la aserrinera, [illegible] el pistón empuja [illegible] rollizo paulatinamente [illegible] hasta que encuentre la [illegible] produciendo [illegible] luego el aserrín.

En las fábricas de extracto de quebracho, los rollizos se ajustan fuertemente con cadenas.

La dureza de la madera obliga a reemplazar las cuchillas cada cuatro horas para afilarlas.

La transmisión se consigue gracias a volantes de unos tres metros de diámetro.

El aserrín obtenido cae sobre un tornillo sin fin en cantidades que dependen de la potencia de la aserrinera, siendo comunes la de 50.000 kilogramos en 24 horas. Los tornillos sin fin también son de diferentes capacidades, existiendo fábricas que tienen tornillos capaces de transportar 90.000 kilogramos de aserrín en dos horas.

Transporte del aserrín. — El tornillo transportador comunica con el elevador, el cual se halla formado por cinta de suela, con tazas que elevan el aserrín hasta la parte superior de la fábrica, donde se le zarandea para separar los trozos grandes, los que van a una desintegradora, para obtener homogenidad en el aserrín, con lo que se facilita la extracción de los taninos en los difusores y el aserrín fino pasa a los silos, donde se acumula para cargar los difusores periódicamente.

En la parte inferior de los silos se encuentran doce bocas de descarga de los difusores.

Difusores. — Los difusores o extractores [illegible] situados debajo de los silos, con los cuales se pueden hacer [illegible] su número es de doce en algunas fábricas de extracto, de ocho en otras, con una capacidad de [illegible] litros, consumiendo cada doce horas [illegible] litros; se disponen en baterías, construídas de cobre, así como las tuberías para entrada y salida de los líquidos, tienen además válvulas [illegible] tubos de nivel [illegible] la marcha de cada operación.

Se puede trabajar en ellos sea a presión, sea con agua hirviendo, sin presión. En las fábricas que hemos visitado trabajan a presión.

Luego de cargados de aserrín los difusores, dejando un espacio libre de [illegible] centímetros, se inyecta por la superior agua caliente y vapor de agua, alternadamente, hasta conseguir 90 o C. de temperatura y dos atmósferas de presión que son las condiciones óptimas, en efecto, la elevación de temperatura aumenta el rendimiento en taninos hasta un cierto límite, que es diferente para cada especie vegetal.

Para el quebracho, tenemos:

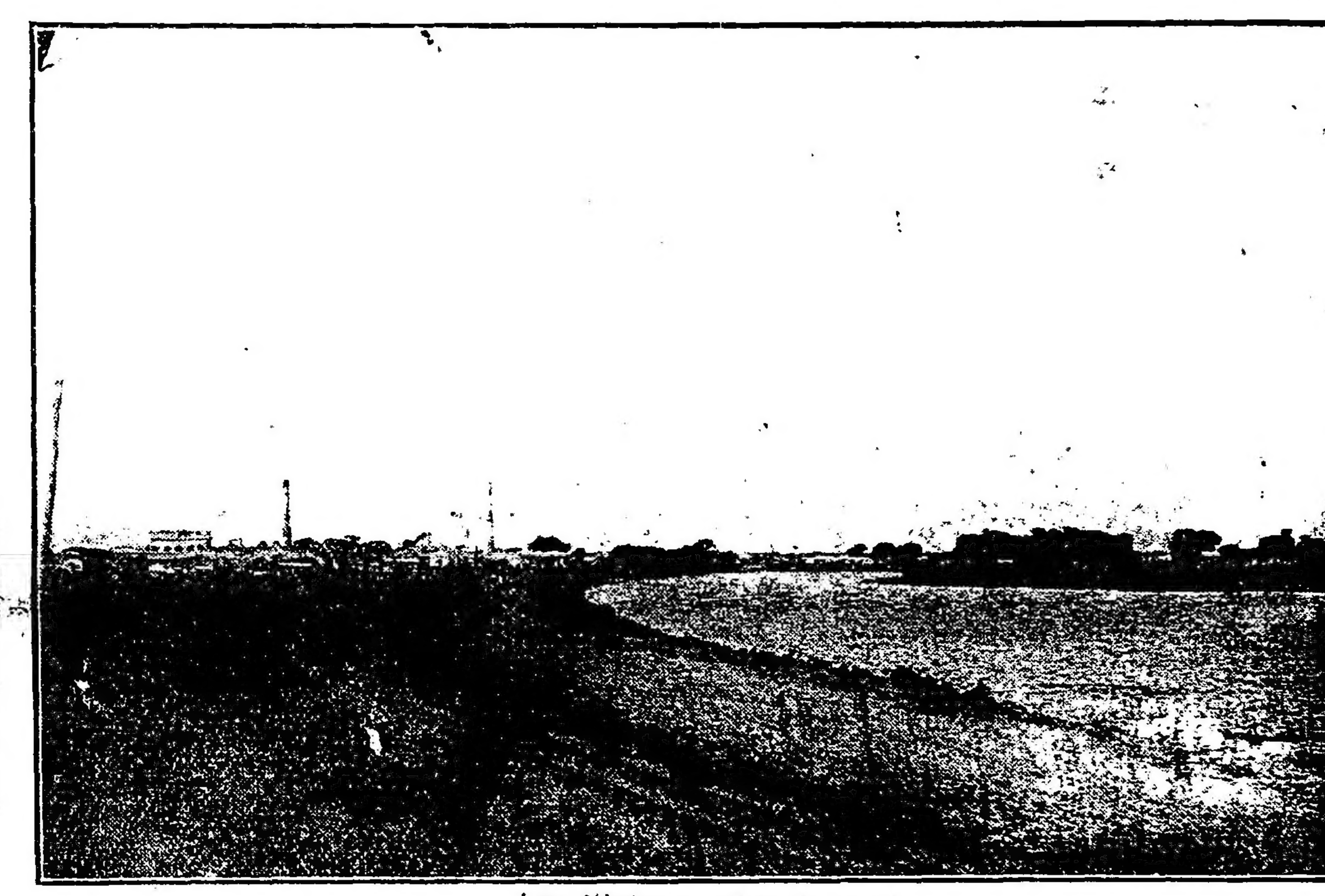
Temperatura de extracción	[illegible] taninos
50 a 60°	[illegible]
60 a 70°	[illegible]
70 a 80°	[illegible]
80 a 90°	[illegible]
90 a 100°	[illegible]

Si la ebullición es [illegible] prolongada, alguna de las substancias insolubles se disuelven y el extracto es carga en notaninos, circunstancia que hace disminuir la calidad del extracto; lo mismo ocurre con la presión, por eso los extractos obtenidos a presión son más ricos en notaninos y productos de hidrólisis que los preparados en recipientes abiertos.

El tanino del quebracho es uno de los más estables, pues una presión de dos atmósferas no lo descompone [illegible] mientras que los cuerpos de poca solubilidad se disuelven.

Según Eitner, dos atmósferas es la presión más favorable para la extracción, mientras que Paessler sostiene que es la de cuatro atmósferas, basándose para [illegible] en experiencias efectuadas sobre el quebracho, con los resultados siguientes:

Presión en atmósferas	1	2	[illegible]	4	6
Temperaturas correspondientes	100°	121	[illegible]	144°	159°
Taninos	[illegible]	[illegible]	[illegible]	24.[illegible]	21.1
Notaninos	[illegible]	[illegible]	4.[illegible]	6.5	13.1
Solubles totales	26.4	27.0	[illegible]	[illegible]	34.2
Azúcares totales	0.3	0.2	0.4	[illegible]	2.9
Glucosa	0.2	0.3	[illegible]	[illegible]	6.4
Duración de la extracción en horas	1	1	2	1	1



Una fábrica a orillas de un río

La coloración de los extractos aumenta con el aumento de la temperatura, hecho que [illegible] un inconveniente.

Las experiencias realizadas con el tintómetro de Lovibond han dado para el quebracho los resultados que siguen:

Temperatura de extracción	Color Rojo	Amarillo	Porcentaje de color referido al máximo
15°	8.5	14.1	71.3
15 a 20°	6.4	10.7	68.7
20 a 40°	5.9	9.8	65.2
40 a 50°	5.3	8.4	[illegible]
50 a 60°	5.4	8.5	60.4
60 a 70°	5.5	8.2	59.9
70 a 80°	6.4	8.6	67.4
80 a 90°	6.4	9.4	74.3
90 a 100°	6.6	9.8	100.0

El extracto de quebracho aumenta de coloración a la temperatura ordinaria por la acción del tiempo, aun cuando se conserve a la obscuridad.

Extracción con agua. Cuando la extracción se efectúa a temperatura elevada, las substancias tánicas sufren transformaciones en su composición, perdiéndose taninos; pero al mismo tiempo, debido a la acción de la temperatura, se extraen también mayor cantidad de substancias tánicas.

Las sales en disolución en el agua desempeñan un papel muy importante en la extracción de los taninos.

El eminente director de la escuela de curtidería de Lieja, Ed. Nihoul y sus discípulos, después de una larga y prolija experimentación, han llegado a la conclusión de que las sales comunmente disueltas en las aguas, tienen una acción perjudicial en la extracción del tanino de las maderas o de las cortezas. Admitiendo de una manera general que las aguas dulces son las convenientes.

Los mismos autores, en una nueva comunicación sobre extracto de quebracho, han constatado una pérdida de 8 o|o de taninos en presencia de agua que contenía 0,5 o|o de cloruro de calcio y de 4.8 o|o en presencia de [illegible] de bicarbonato de magnesio.

Lepetit ha demostrado que los sulfitos alcalinos pueden actuar con las substancias tánicas y engendrar compuestos que presenten el anhidrido sulfuroso en combinaciones orgánicas las que son solubles.

Además, el anhidrido sulfuroso descompone los tanatos de hierro, calcio, etc., insolubles, poniendo el ácido tánico en libertad y destruye las materias colorantes.

El uso del ácido sulfuroso, sulfitos, bisulfitos e hidrosulfitos, han sido objeto de numerosas patentes.

Composición de los extractos de quebracho.—

Entre los tanoides del quebracho, además del tanino no está completamente precisada, una parte soluble en agua fría, y otra de derivados más difícilmente solubles que contienen varios flobáfenos cuya formación es favorecida por la temperatura y la presión.

(Continuará)

Carga de rollizos con guinches

Provincia de Buenos Aires

Sociedad Española de Beneficencia de Temperley

Inauguración y bendición de un puente

Una interesante fiesta se realizará mañana en Temperley con motivo de la inauguración y bendición del puente que la Sociedad Española de Beneficencia de aquella localidad ha hecho construir sobre las vías del F. C. Oeste para garantir y facilitar el acceso al hospital que dicha institución posee allí.

La bendición estará a cargo del obispo de La Plata, monseñor Juan B. Terrero, y ese acto se efectuará a las 16.

Asistirán a la ceremonia especialmente invitadas, las autoridades de la provincia y el encargado de negocios de la embajada de España y muchas otras personas caracterizadas de la colectividad española.

Pronunciará algunas palabras alusivas al acto el presidente de la sociedad, señor Antonio Larraechea, así como el ministro de obras públicas de la provincia y el doctor Alberto M. Fonrouge.

Después de la bendición del puente se hará una visita general al establecimiento hospitalario.

La fiesta será amenizada por la banda de policía de la provincia, el Orfeón Español, el Orfeón Catalán de Buenos Aires, el Orfeón del Casal Catalá, la rondalla y Orfeón Gallego y las rondallas de la casa de Galicia y aragonesa.

De Olivos

Una institución social

OLIVOS, noviembre 20. — En la residencia del señor Nicolás A. Cafferata se ha reunido ayer un núcleo de caracterizados caballeros de la localidad a objeto de constituir una nueva institución social, que vendrá a llenar una sentida necesidad dentro del vecindario.

Esta idea ha despertado mucho interés entre las numerosas familias que residen en esta localidad.

De San Cayetano

Reorganización radical

SAN CAYETANO, noviembre 20.— Se reorganizó el comité de la U. Cívica Radical de esta localidad, quedando constituída la siguiente comisión directiva: Presidente, doctor Cayetano Felisoni; vice 1.o, Pedro Chocon; vice 2.o, José Girado; secretario, Juan Guerra; pro id, Alfredo Córdoba; tesorero, Salvador Gómez; pro id, Juan Güerci (hijo), y siguen como veinte vocales.

Al acto asistieron de Necochea los señores Ramón C. Arriaga, Francisco Uzal, Juan Amondarain y Manuel Losota. El primero de los nombrados, presidente del comité de la citada ciudad, quien después de proclamada la nueva comisión directiva del comité local, hizo una breve disertación, que con su palabra sencilla pero profunda, explicó a la concurrencia, que el comité de Necochea, se mantenía firme en sus resoluciones primitivas, frente a los acontecimientos políticos revelados por el gobierno del doctor Crotto. Al terminar su discurso que fué muy aplaudido, entre vivas al presidente electo doctor Felisoni y doctor Hipólito Yrigoyen se disolvió la concurrencia.

El próximo domingo se realizará una comida campestre, y es esperada de la ciudad de Necochea otra delegación del comité, a fin de dejar preparados todos los trabajos para la lucha comicial del domingo 28 del corriente.

De General Rodríguez

Enlace

GENERAL RODRIGUEZ, noviembre 20 (por correo) — Hoy se realizará el enlace de la señorita Amanda Navarro con el doctor Emilio Zavich.

Serán padrinos la señora Elvira M. de Zavich y el señor Benjamín Páez.

La ceremonia, que tendrá lugar en casa de la novia, dará margen a una lucida reunión.

De San Martin

El juego en auge

SAN MARTIN, noviembre 20 — Continúa desarrollándose en forma alarmante el juego en la provincia, aumentando diariamente las agencias donde se venden boletos para las carreras y las quinielas, aparte de otras casas donde se juega impunemente al monte y a la taba.

En esta localidad, el juego ha tomado tanto incremento, que ha llegado el momento de que las autoridades policiales abandonen su actividad de tolerancia y proceda a la clausura de las agencias de carreras que se encuentran distribuídas en todo el pueblo.

De Tandil

U. C. R. — Varias

TANDIL, noviembre 20 — El comité local de la Unión Cívica Radical proclamará el próximo lunes por la noche, los candidatos a municipales y consejeros escolares que sostendrá en las elecciones del 28. Han prometido asistir a ese acto los diputados nacionales, doctores Víctor M. Molina y Mario Guido, a quienes se les tributará una grande y entusiasta recepción.

—Esta noche se inaugura la kermesse que una comisión de distinguidas damas ha organizado a beneficio de la sociedad Unión Italiana de socorros mutuos.

—La colectividad española ha designado una comisión de caracterizados compatriotas para que organicen las tradicionales romerías que, como en anteriores años, debe celebrarse en los últimos días del próximo mes de diciembre.

—La sociedad danesa Tiro al Pájaro inaugura el domingo sus festejos anuales, con un almuerzo campestre, al que han sido invitados las autoridades locales y representantes de la prensa.

—Han causado excelente impresión en los círculos políticos y sociales las declaraciones del ministro Pueyrredón en la asamblea de la Liga de las Naciones.

De General Arenales

Reunión radical—Otras noticias

GENERAL ARENALES, noviembre 20.—Resultó imponente la reunión política efectuada en la chacra del señor Esteban F. Enríquez, donde hicieron acto de presencia más de 150 correligionarios, reinando el mayor entusiasmo partidario. Asistió a esta reunión el presidente del comité de la Unión Cívica Radical señor Juan Pablo Iregoburu, quien llegó acompañado de varios correligionarios.

La Unión Cívica Radical despliega una actividad enorme en la propaganda electoral de las próximas elecciones comunales.

Se ha pasado a cada uno de los inscriptos en el padrón la circular siguiente:

La lucha política que tendrá lugar en el acto eleccionario del 28 de noviembre, debe tener en el espíritu patriótico de cada elector una convicción sincera sobre los hombres que en el futuro han de dirigir los destinos comunales de General Arenales.

La Unión Cívica Radical se presenta en la arena del comicio compenetrada de las necesidades del pueblo, llevando en las listas a municipales y consejeros escolares a hombres prestigiosos y laboriosos, que encarnan las aspiraciones populares.

Hacemos, pues, un llamado a sus más altos sentimientos patrióticos para que deposite su voto por la lista que tenemos el agrado de adjuntarle, esperando que la convicción de ideales y su mejor deseo en pro de los intereses de este vecindario ha de favorecernos con su concurso".

El domingo próximo se realizará la gran asamblea en Ascensión con motivo de la reorganización de las autoridades del subcomité radical, y se proclamarán en dicho punto los candidatos a municipales y consejeros escolares. Harán uso de la palabra varios oradores.

Por la noche se realizará en la plaza principal de esta localidad la gran conferencia política que tiene organizada el comité radical y que promete ser grandiosa, dado el entusiasmo reinante entre los afiliados.

—Es esperado de esa capital el doctor Pacífico Rodríguez Villar.

—Ha llovido nuevamente, resultando perjudicial para las cosechas, pues los rastrojos se hallan en muchos puntos inundados de agua.

De Salto

Visita de un vocal del tribunal de cuentas — Propaganda política.— Varias.

SALTO, noviembre 20. — Procedente de La Plata llegó ayer a ésta el vocal del tribunal de cuentas de la provincia, señor Eduardo J. Sirito.

El señor Sirito ha cumplido su cometido revisando los libros de la administración, habiéndolos encontrado en perfecta regla y constatando que ellos se llevan observando las disposiciones legales que rigen la materia.

—El comité de la Unión Cívica Radical ha iniciado la propaganda política para las próximas elecciones municipales a realizarse el domingo 28 del corriente. A tal efecto ha destacado comisiones de propaganda con el encargo de recorrer la campaña, las que ya han iniciado su cometido. Todas ellas en sus jiras pueden comprobar los sólidos prestigios de que goza el radicalismo, augurando al efecto una concurrencia de votantes en el acto electoral que se avecina, que hará destacar nuestra actuación por el aporte valioso del pueblo hacia el radicalismo.

—De acuerdo a lo resuelto por el Consejo General de Educación, ayer se han realizado en las escuelas del distrito las clases públicas de fin de año.

En todas ellas se ha podido recoger la impresión de que se ha trabajado durante el año ventajosamente, y ello se infiere por la preparación de que dan prueba los alumnos en las pruebas terminales de su educación.

—Se encuentra enfermo de algún cuidado el inspector seccional de escuelas señor Ernesto Córdoba, quien con tal motivo ha recibido múltiples demostraciones de simpatías.

—La intendencia municipal ha hecho conocer por carteles la ubicación de las mesas receptoras de votos para las próximas elecciones municipales. Dichas mesas tendrán la siguiente ubicación: Mesas 1 y 2, casa municipal; 3 y 4, escuela núm. 2; 5 y 6, escuela núm. 3; 7 y 8, escuela núm. 6; 9 y 10, consejo escolar.

—Ayer tarde volvió a llover con fuerte viento.

De El Palomar

Comisión de fomento — Otras noticias

EL PALOMAR, noviembre 20 — La Comisión de fomento de esta localidad, compuesta por los señores José M. Giutra, Serafín Quiroga, Domingo Batista Mateo Eguía, Florencio Braceo, Santiago Morán, Ventura Bianchini y otros, se han dedicado con empeño al embellecimiento de esta villa, la que presenta un aspecto agradable al viajero, por el perfecto arreglo de sus calles y pasos a nivel.

Hay el propósito de formar otra comisión, con el objeto de solicitar del señor director general de escuelas de la provincia, doctor Iriarte, la construcción del edificio de la escuela, pues la dirección posee unos espléndidos terrenos donados desde cuando se delineó este pueblo y dado el impulso que día a día toma esta población, con motivo de la próxima construcción del nuevo Colegio Militar, las casas son caras y escasas y es por esto conveniente que la escuela funcione en local propio. Lo mismo se harán gestiones por la casa para la comisaría, que también carece de ella.

—Gracias a la actividad del cabo encargado de este destacamento, José Pasta, han cesado un poco los robos que de un tiempo a esta parte se sucedían en una forma alarmante.

De Bernal

Solicitud—Estreno en el Politeama Anselmi

BERNAL, noviembre 20.—Los numerosos pasajeros que diariamente viajan en el tren que sale de esta para Constitución a las 14 y 58, han solicitado se aumente el número de coches de dicho convoy.

Como lo habíamos anunciado, se estrenó en el Politeama Anselmi el sainete de A. Vaccarezza, "Tu cuna fué un conventillo", el cual constituyó un franco éxito, tanto de boletería como por la correcta interpretación que el homogéneo conjunto que actúa en el Politeama, dió a la obra, cuya labor fué premiada por la concurrencia, la que al final aplaudió entusiasmada a los artistas.

En vista del éxito obtenido, la empresa ha resuelto darla diariamente.

De Maipú

Administración radical — Elecciones — Varias

MAIPU, (Por correo) — Con motivo de la proximidad de las elecciones comunales es todo animación y movimiento. El partido Radical desarrolla eficazmente su acción de propaganda, tanto en el pueblo como en la campaña, desde donde le llegan numerosas adhesiones, organizando los elementos para los comicios del 28 del corriente.

Reina con tal motivo el mejor optimismo, demostración evidente de que el pueblo en su mayoría — el electorado — anhela el triunfo de los radicales, con cuya actuación, al frente de la administración pública, está muy satisfecho, porque en el espacio de dos años han mejorado completamente todos los servicios públicos, ha hecho efectivas varias obras necesarias a la población, ha contribuído al adelanto y prosperidad de este vecindario, cuyo progreso, en el orden administrativo, ha estado estancado durante muchos años, mientras que estuvo bajo la férula del régimen pasado.

Continúan las ferias francas, organizadas hace tiempo, por la comuna radical, dando sus frutos favorables. De ellas aprovecha todo el vecindario, que los días jueves y domingos puede adquirir a precios módicos, diversos artículos de primera necesidad, tales como carne, legumbres, fruta, leña, etc., etc.

—Visitó ayer la escuela normal Popular de este distrito, el subinspector general de la dirección de escuelas de la provincia, señor Pedro B. Blanes. Esta institución, sostenida por contribución popular ha dado un buen número de maestras, algunas de las cuales ejercen el magisterio en las escuelas de Maipú y otros distritos. Actualmente se prepara un regular número de señoritas, a cuyas tareas escolares se dedican con empeño, bajo la dirección de un cuerpo de profesores que a su vez se interesan por el adelanto de las estudiantas y por su mejor preparación. Puede afirmarse — sin exagerar — que es entre sus similares, esta escuela la única de las que está mejor organizada dispuesta, por la selección de sus docentes, para dar tan buenos resultados como ha dado hasta ahora.

De la inspección practicada ahora y durante el curso del corriente año, el señor Blanes ha recogido la mejor impresión.

—Han terminado las clases públicas en las escuelas comunes del distrito, exhibiéndose labores y manualidades, a las que ha prestado especial dedicación el personal docente y los alumnos, tanto en estas escuelas como en la normal Popular.

Finaliza el año escolar con un buen porcentaje, que acusa un adelanto notable en pro de la educación a la cual han dedicado todos los momentos el personal que desempeña el magisterio local, las autoridades escolares, los inspectores seccionales y los educandos, que han respondido a los desvelos de sus superiores, demostrando aplicación, disciplina e interés por aprender.

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Celia Lahitte, convecina nuestra, con el joven Juan José Marino, vecino de Necochea, ambos conceptuosamente conocidos en la sociedad [illegible] forman parte en dichas localidades. Con ese motivo han sido [illegible] felicitados por sus numerosas relaciones.

El 27 del actual, tendrá lugar la ceremonia religiosa del enlace de la distinguida [illegible] de esta sociedad, Raquel Bertha Laferriere con el señor Ribera [illegible] apreciable convecino. Dicho acto dará lugar a una fiesta [illegible] social que se celebrará en el domicilio de la contrayente. Promete asumir proporciones de un verdadero acontecimiento social, esa fiesta.

Pour la Noblesse

A 40 cts. REFORMADO

El mejor cigarrillo jamás ofrecido.

CASA D'HUICQUE

248 ESMERALDA 256

CAFES y TES

Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras

U. T. 2258, Libertad

Banco de la Provincia de Mendoza

LICITACIÓN

Llámase a licitación pública por el término de [illegible] días, a contar desde la fecha, para recibir propuestas de arriendo por el término de un año, de las Bodegas del Banco, ubicadas en las siguientes zonas:

RIVADAVIA Los Campamentos, capacidad para [illegible] bordalesas

" " " " " [illegible] "

" Alto Tunuyan " " [illegible] "

SAN RAFAEL Rama Caída " " [illegible] "

El licitante que obtenga el arrendamiento de alguna de estas bodegas, queda obligado a comprar las uvas de la misma propiedad, a los plazos establecidos en la ley 759 y al mayor plazo que se pague en la zona donde se encuentra ubicado el viñedo, obligándose [illegible] a arrendar los potreros existentes en la propiedad [illegible] de mayo de 1921.

Los interesados están obligados a dar una garantía a satisfacción del Banco.

Las propuestas deberán ser presentadas bajo sobre lacrado, en papel sellado de dos pesos, en la secretaría del Banco, las cuales serán abiertas en el despacho de la gerencia, el miércoles 1.o de diciembre de 1920, a las 10 horas, ante el escribano del Banco [illegible] interesados que concurran.

El Banco se reserva el derecho de aceptar la propuesta que estime más conveniente o rechazarlas todas. Por mayores datos ocurrir a la secretaría del Banco.

Mendoza, noviembre 16 de 1920. LA GERENCIA.

14 114 v. novbre. 24.

UNION CIVICA RADICAL

NINGUN HOMENAJE A LA PATRIA

Los Centros de la Capital Federal del Partido Socialista declaran en su sesión en Congreso del 11 de octubre de 1920:

1º. Que el patriotismo sólo sirve para extraviar el movimiento obrero de sus verdaderos intereses;

2º. Que los representantes socialistas en los cuerpos deliberativos (Congreso Nacional o Concejo Deliberante) se abstengan en lo sucesivo de tomar parte o de intervenir en actos de homenajes patrióticos;

3º. Que desautorizan que la Bandera Argentina sea una bandera de libertad;

4º. Que el partido socialista no es un partido patriótico, es decir argentino, sino un partido internacional y de clases.

¡ELECTORES ARGENTINOS!

¿Cómo responderèis vosotros a tamaños ultrajes inferidos a la Patria, a la Nacionalidad y a la Bandera?

¿Daréis vuestros votos en las próximas elecciones municipales a los candidatos socialistas, que llevarán el mandato imperativo de gobernar la ciudad consultado antes que las conveniencias del país, los intereses del proletariado ruso o las exigencias del comunismo anárquico?

La Unión Cívica Radical honra la patria y respeta la bandera

ARTE - TEATROS - CINEMATOGRAFIA

Debut próximo

El 1o. de diciembre próximo se presentará en el San Martín — que habrá dejado libre para ese entonces la compañía Vilches — el conjunto nacional de la Río Platense, que tiene como primeras figuras a Pura Blaya, Sara Barrilaro, Héctor Calcagno y Carlos Valicelli.

Este elenco, representa operetas, sainetes, revistas y comedias; el director de orquesta es el maestro Eduardo García y el asesor literario Edmundo Brach.

En la función del debut, se estrenará la opereta en un acto y tres cuadros de Julio Escobar y el maestro R. Palacios titulada "Mujer y amante".

Del Buenos Aires

Ha gustado francamente el drama policial "Lord Lister, ladrón de frac" estrenado hace dos noches por la compañía Rambal.

Hoy esta pieza, en la que se ponen frente a frente Raffles y Sherlock Holmes, se hará en vermouth y por la noche.

Para el próximo lunes, se viene preparando un nuevo estreno, el del drama "El misterio de un crimen" (sensacional).

También se prepara "La tragedia de los reyes", que se hará conocer en oportunidad.

La lírica popular

Para presentación del tenor César Díaz, se puso anoche en escena "La Bohême".

El público que asistió a esta representación, que era, como siempre, muy numeroso, acogió al nuevo cantante, que se incorpora al elenco del maestro de Angelis, con visibles muestras de simpatías.

Posee el tenor Díaz una voz potente y bien timbrada y buenas dotes de actor. Hará carrera.

Con esta adquisición se ha puesto una vez más de manifiesto el ojo clínico de Miguelito, que tantos éxitos se viene anotando en la actual temporada.

Para hoy se anuncia la segunda representación de "La fanciulla del West", la bella producción de Puccini, que acaba de obtener tan extraordinario suceso en su primera representación.

Teatro nacional

Politeama—

"El pariente político", sigue proporcionando muy buenas entradas al elenco de Casaux, desde el día de su "repríse".

Mañana domingo, en vermouth y por última vez en la temporada se hará "El vasco de Olavarría", la aplaudida comedia de Novión.

Liceo—

En sección vermouth de hoy se pondrá en escena la aplaudida comedia de Martínez Cuitiño, "La fiesta del hombre".

En la velada se hará otra vez el drama de Dowton "La mujer del viejo", que siempre obtiene aplausos.

El martes venidero se realizará en este teatro, una función en honor y beneficio de los actores Alfredo Carrizo y Juan Serantes, poniéndose en escena en esa versión "Cuervos rubios" de Martínez Cuitiño.

Nuevo—

Se confirma en cada nueva representación el éxito rotundo obtenido en la noche del estreno por el drama de A. Berruti "Madre tierra", que esta noche vuelve a subir a escena.

En vermouth se hará "La santa madre".

Apolo—

Hoy se hará por 4a. vez, la pieza de Alfredo Duhau, "Isabel", que tiene en la señora Pagano una intérprete inteligente y brillante, del rol de protagonista.

Mañana en vermouth, se "reprisa" la bonita comedia de Iglesias Paz, "La conquista".

Argentino—

Se da hoy en este teatro la penúltima función de la temporada.

Se pondrá en escena "El cabo Scanione" el divertido vodevil de Garaut y Nonez.

Género chico nacional

Nacional—

El juguete cómico de Roldán y Gaos, "El señor diputado", se mantiene en cartel con aceptación. Hoy va en vermouth y segunda. En la de las 21 se hará otra vez "Santos y bandidos", y en la tercera y por 310a. vez "Tu cuna fué un conventillo".

En cuanto al próximo estreno, se realizará con el sainete de Fontanella y Solati Almeyda, que sigue ensayándose activamente.

Opera—

Se vienen dando las últimas representaciones de "La gran revista" y de "El desconocido". Mañana la compañía Vittone-Pomar termina su temporada.

Comedia española

Victoria—

Hoy los elementos de Cañete-Reig, la emprenden con la bonita estudiantina de Pérez Lugín y Linares Rivas "La casa de la Troya".

La Cañete, hará el rol de Carmiña y Reig el de Landuriño.

Noticias breves

Se despide hoy del teatro América la compañía italiana de comedias Cavalli-Piacentini que ha realizado allí una prolongada temporada. Para la última función ha preparado el programa siguiente: vermouth "Un milanese in mare" y "Tentazione"; a las 21, "Santarellina" y en 2.a doble "Cárcel preventiva".

El actor Perelli por motivos de salud ha rescindido su contrato con la compañía Quiroga. De manera que no será de los que hagan el viaje a Europa.

El 2 de diciembre parte con rumbo a España el conocido empresario don Emilio Lozada.

"La Escena" en su último número publica el sainete de Novión "Los primeros fríos".

Se ausentó para Rosario el autor Alejandro Berruti.

Para integrar el elenco de Vilches, del que se separará el actor Barragán, viene en viaje de España el actor José Fortes.

Vilches iniciará en diciembre una jira por el interior.

Ha regresado del interior el conocido autor José Antonio Saldías.

Importantes debuts en el Casino

TODA UNA GRAN COMPAÑIA DE VARIEDADES EUROPEAS Y AMERICANAS.

Mañana tocará el turno de presentarse ante los habitués del Casino, la gran compañía traída especialmente desde los grandes centros americanos y europeos.

Todos estos artistas han paseado sus éxitos personales por el extranjero, y se disponen a repetirlos en Buenos Aires.

Especialmente se menciona a Lucy Darmond, estrella napolitana; The Microscope Geant, estudios y proyecciones científicas; Los Riffi, extraordinaria troupe árabe; Aubert, renombrado virtuoso musical; The Messetti, barristas hilarantes; Los tres Saltons, afamados equilibristas y malabaristas y Mlle. Primavera, cantante regional italiana.

Parque Japonés

Mañana domingo, recién a las 18, después de efectuadas las elecciones comunales, abrirá sus puertas el Parque Japonés, procediéndose de inmediato a la realización del gran baile popular gratuito.

Para esta noche y mañana por la noche, en ese centro de atracciones se preparan interesantes reuniones.

Conciertos

ASOCIACION FILARMONICA ARGENTINA

Nuevamente se presentó ante selecto público el pianista y compositor señor A. Chimenti, anoche en el Salón-Teatro.

La Asociación Filarmónica Argentina sigue haciendo obra patriótica al cobijar bajo su prestigio a los jóvenes y valiosos elementos del arte nacional. Indudablemente forma parte de éstos el señor Chimenti, que a las condiciones de compositor manifestadas, entre otras, en las obras "Fiesta aldeana", "Rapsodia Argentina", "La princesita en la selva", "Crepúsculo" y "Polonesa No. 1", une dotes de pianista con bellas cualidades interpretativas y técnica correcta. Así lo juzgó el público anoche tributando al artista merecidos aplausos.

Cinematografía

El público europeo prefiere el biógrafo al teatro

El señor Arthur E. Rousseau, gerente del departamento de exportación de la casa "Pathé", acaba de regresar de Europa, después de un extenso viaje por Inglaterra, Francia y Bégica, y comentando la situación cinematográfica en Europa, declaró que el arte mudo está adquiriendo tales proporciones y popularidad en aquel continente, que a diario se sabe de teatros que tienen que cerrarse a consecuencia de la ventajosísima competencia del cine, que le quita toda su clientela.

En Inglaterra, sobre todo, donde las series tienen un enorme atractivo para el público, es notorio la preferencia de las gentes por la pantalla, según dice el señor Rousseau.

En cuanto a Francia, afirma el gerente de exportación de la casa "Pathé", que aunque la situación ha sido muy difícil para los alquiladores; sin embargo, mucho ha mejorado en las últimas fechas, y las casas productoras, logrando vencer los obstáculos que todo manufacturero tiene actualmente en Europa, se disponen ya a lanzar al mercado muy buenas películas.

A juicio del señor Rousseau, no hay otro país en el mundo en el que se haya desarrollado tan rápidamente la cinematografía como en Bélgica, donde se están construyendo cines nuevos todos los días.

Durante su permanencia en Europa, el señor Rousseau hizo arreglos para la explotación de "Pathé" en la Europa Central y en otros territorios donde no había organización de ninguna clase.

Notas varias

Se encuentra en la Habana una compañía de artistas cinematografistas americanos que fueron a filmar en Cuba algunas escenas de una película.

De la mencionada compañía forman parte Constance Binney, Lucy Fox, Henrietta Hamilton, Roy W. Neil, Oliver Marsh, Mr. Crauz Wilbur, Mr. Ward Crauz, Miss June Dawling Leo Jover, John Hagan y Thomas Bramigan.

Los artistas de teatro en el cine

Las empresas filmadoras norteamericanas no han vacilado en gastar miles de dólares para imponer sus películas, recorriendo desde la propaganda constante y multiforme hasta la conquista de los artistas famosos de teatro.

Se citan como casos demostrativos de esta campaña tenaz de los impresores de película, los contratos de Bibija Burke y Geraldine Farrar, reputadas actrices a quienes la "Paramount-Arcraft" atrajo al arte mudo mediante un sueldo de 8.000 y 5.000 dólares respectivamente.

Es así cómo han logrado imponerse algunas películas interpretadas por aquellas geniales artistas de teatro que, sin embargo, en la pantalla no respondieran a la expectativa despertada.

Entre nosotros esta tendencia a recurrir a los artistas teatrales para la interpretación de películas se ha dejado sentir en las recientes producciones de carácter nacional.

Somos de opinión, sin embargo, que cada arte necesita sus intérpretes, y no creemos que los del teatro sean los más indicados para el biógrafo. Por el contrario, éste necesita formar propios elementos, con una enseñanza [illegible] y constante como la que [illegible] las empresas norteamericanas [illegible] no esta [illegible] actriz teatral en [illegible].

V. V.

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"

Cuatro conocidos jinetes de los que admiran nuestro público en algunas arriesgadas películas del Far-West y Arizona

El programa de hoy

GRAN SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — La sala más confortable, artística [illegible]. Hoy, a las 21: [illegible]

EMPIRE THEATRE. — Corrientes y Maipú. — [illegible] La mejor orquesta [illegible]

PALACE [illegible] — Corrientes 757. [illegible]

CAPITOL THEATRE. — Santa Fe número [illegible]. — La sala preferida por nuestra aristocracia. Hoy, tarde y noche, [illegible]

SELECT [illegible] 432. — Lujoso cinematógrafo [illegible]. Hoy, a las [illegible]

SELECT LAVALLE. — Lavalle 921. — [illegible]

GENERAL [illegible] 1165 [illegible]

SMART [illegible] 1272. — [illegible]

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1251. — Hoy, tarde y noche [illegible]

CRYSTAL PALACE. — Corrientes 1550 [illegible]

FLORIDA [illegible] — Hoy [illegible] Mme. Marie, Moles. El mundo de los Snobs y Mme. Marie, Moles.

GAUMONT THEATRE. — Rivadavia número 1635. — Hoy, tarde y noche: [illegible]

[illegible] — Córdoba [illegible]

TEATRO [illegible] — [illegible]pacha 460. [illegible] 20 a 24. [illegible] Film [illegible]

[illegible] 771. — [illegible]

[illegible] 836. — [illegible]

[illegible] 2739 [illegible]

CINE PRESIDENTE [illegible] — Rivadavia [illegible] noches [illegible] quien más [illegible] menos

PETIT SPLENDID. — Libertad 976. — [illegible]

CINE [illegible] — [illegible] 2433. — [illegible]

CINE ELITE. — [illegible] — Hoy [illegible]

[illegible] — Esmeralda 443. — [illegible] variedades para familias. Todos los [illegible] La Perlowa; [illegible]

[illegible] — Corrientes 516. — [illegible] espectáculos de cine y variedades para familias. Todos los días estrenos. [illegible] Los [illegible]

MAJESTIC THEATRE. — Todos los días grandes estrenos de [illegible] Trío Malaga, The Williams, María Blasco; Pilar y Navarro; Darwin, El hombre que [illegible]

TEATRO SOLEIL. — Corrientes 3150. — Exito de la troupe Guanabara y cuadro [illegible] Ruiz.

CINE RADIUM No. 6. — Rivadavia 2970. — [illegible] y noche. Variado programa.

CINE MODERNO — Corrientes 950. — Hoy [illegible] programa con estrenos.

CINE BOLIVAR. — Bolívar 1132. — Hoy [illegible] programa con estrenos.

CINE TEATRO PUEYRREDON. — Rivadavia 3153. — Hoy: Programa ameno con estrenos.

CINE PARK. (Plaza Italia). — Variado programa con estrenos.

CINE COLON DE FLORES. — (Sud América 66). — El cine de las grandes películas. Programa ameno con estrenos.

CINETEATRO PARIS. — Rivadavia número [illegible]. (Vélez Sarsfield). — Todos los días, variado programa con estrenos.

REAL CINE. — Esmeralda 452. — Hoy: Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE-PARC. — (Santa Fe y Thames). — Hoy debut de los cantores nacionales Gardel-Razzano.

- BUENOS AIRES -

Compañía de obras de aventuras norteamericanas y de gran espectáculo RAMBAL

HOY

A las 17.30 y 21.30:

Lord Lister, ladrón de frac

Platea, tarde, $ 2; noche 2.50

TEATRO ARGENTINO

Bartolomé Mitre 1444. U. T. 1788, Libertad, C. T. 1520, Central.—Temporada de 1920

:::::::: COMPAÑIA ::::::::

FLORENCIO PARRAVICINI

A las 21: El náufrago; El :: cabo Scamione ::

Platea con entrada, $ 3

HOY GRAN EXITO del drama del Sr. Jorge Downton

"LA MUJER DEL VIEJO"

COMPAÑIA ARGENTINA **CAMILA QUIROGA** TEATRO - LICEO -

PARQUE JAPONES

AVENIDA ALEM Y CALLAO

TEMPORADA DE VERANO

Desde el 6 de noviembre abierto todas las noches y domingos y días festivos también de tarde.

MARTES Y VIERNES - NOCHES DE MODA

Dr. DOMINGO ZINGONI

Médico de la Asistencia Pública

INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m. Sgo. del Estero 187.

U. T. 4883 Rivadavia

Dr. Avelino P. Ferreira

ABOGADO

Estudio: PARANA 592

CRONICA SOCIAL

Reina mucho entusiasmo por la fiesta que se realizará mañana en el local del Club Náutico San Isidro con el objeto de inaugurar las regatas de esta temporada.

Han prometido su asistencia numerosas familias de San Isidro, pueblos vecinos y de esta capital.

La comisión que organiza esta fiesta está compuesta por delegados del Tigre Sailing Club, Club Náutico Buchardo, Yacht Club Río de la Plata y Club Náutico San Isidro.

Firman las invitaciones que circulan los señores V. A. Sabaria, H. A. Van Wassenaar, Juan B. Piaggi, Guillermo Sieburger y Luis Bianchi.

* * *

El primer secretario de la legación del Perú, señor Alfredo González Prada, se ausentará para Europa el martes próximo, dirigiéndose después a Washington, adonde desempeñará el cargo de secretario de la embajada de su país.

* * *

El señor Benito Tiscornia y su señora Julia Copello celebrarán el 23 del corriente sus bodas de oro matrimoniales.

Con este motivo harán oficiar a las 11 una misa en acción de gracias en la iglesia de San Telmo y por la tarde recibirán a sus amistades que deseen saludarlos.

* * *

Con mucho éxito se ha realizado anoche en el Grand Splendid Theatre la función extraordinaria a beneficio de la brigada 15 de la Liga Patriótica que preside la señorita Corina Berdier.

* * *

A fines del corriente son esperados de Europa a bordo del vapor Andes, el marqués de Salamanca y su señora María Julia Martínez de Hoz.

* * *

Fueron inhumados en el cementerio del Norte los restos de la señora Catalina Jurado y Durán de Bustos, cuya desaparición ha sido tan lamentada en nuestra sociedad donde la extinta contaba con muchas vinculaciones y afectos.

* * *

En breve se ausentarán para el Rosario con el propósito de asistir a la boda de la señorita María Luisa Saccone con el señor Emilio Rivas, el señor Eduardo J. Cabaut, quien actuará de padrino en el casamiento, y los señores Víctor Mercante, Enrique Richard Lavalle y doctor Juan G. Beltrán, que intervendrán como testigos, juntamente con el señor Manuel Alvarez, caballero de aquella sociedad.

* * *

Bajo los auspicios de la Asociación Pro Patria de señoritas se realizará mañana en el Tigre el te-danzante organizado a beneficio de la institución nombrada.

Organiza esta fiesta la siguiente comisión:

Mercedes Pujato Crespo, Elfa Coria Gallegos, Elia M. Martínez, María M. Moreno, María M. García, Tulia y Haydée Coria Gallegos, Zulema Moreno, María Esther Gallegos, Esther Regibaud Althabe, Estela Burgos Pujato, Dorita Rawson Paz, María Julia y Mercedes Della Castellanos, María Keller Sarmiento, Jorgelina Arrecifes, Ana Nievas, Celia y Leonor Pizarro, Raquel Domínguez [illegible], Juana y Celia Varaona, María Celia Emery, Sara López Carrillo, María Luisa Largría, María y Nora Pogrne, Elisa y Elia María Baya, Aoina M. Avella, Berta Molero García, [illegible] Correa, Marucha y [illegible] Carro Alvarez, Elizabeth y Selva [illegible] Saavedra, María Teresa [illegible] Méndez, Margarita [illegible], Blanca Ortúa, Rosa M. González Orején, María, Dolores y Mercedes Lezana, Virginia Perati, Laura y Dolores Argüello, Juana de la Vega Vallejo, Elisa Chapman, María Hermosid.

* * *

La boda de la señorita María Esther Eguía con el señor Alfredo Güiraldes Casares, que será consagrada a principios del año entrante dará margen a una fiesta social de grandes proporciones.

* * *

De Adrogué:

Para inaugurar la temporada veraniega y a beneficio total de los niños pobres de la localidad tendrá lugar el sábado próximo, 27 del corriente, en los salones del hotel La Delicia, un gran baile que está despertando mucho interés entre las familias de Adrogué y de los pueblos vecinos.

Firman las invitaciones que circulan las señoritas:

Lucía Simpson, Delia y Sara Bassich, Sara Coni Molina, María Antonia Qués, Ana y Sara López Roma, Rosalía Gitard, Laura Espinosa, Ercilia y Cira Torretta, Nina Patetta Bianchi, Nelly Esther Molina, Emilia Redlich, Pastora Iraola, Lily Burgwardt, Inés Althaparro, María Adela Lascano, Laura Redlich, María Delicia López.

* * *

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del doctor Francisco P. Moreno, se celebrarán el lunes próximo unas misas en sufragio de su alma en la iglesia del Pilar, a las 10.30.

La triste ceremonia motivará una elocuente exteriorización del sentimiento de pesar que su desaparición provocara y que perdura aún en el espíritu de cuantos lo conocieron y pudieron apreciar las invalorables cualidades que adornaran su personalidad.

* * *

Por el eterno descanso del alma del doctor Arturo M. Salas se dirán misas el lunes 22, a las 11, en la iglesia de San Nicolás de Bari, renovándose en la triste ceremonia el pesar causado por su fallecimiento entre sus numerosas relaciones.

* * *

Ocasionará una simpática fiesta social, la reunión que ofrecerán esta noche, el señor Ricardo Victorica y señora, a un grupo de amistades de su hija Carmen.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Amalia Gubitosi con el señor Gonzalo A. Sánchez.

* * *

El señor Pablo Nemmatter y señora Isabel Ponce [illegible] de perder a su hijo Jorge Pablo, a [illegible] de una rápida enfermedad.

Los restos del [illegible] en el cementerio del Oeste.

* * *

[illegible] del corriente a las 21, [illegible] de la señorita [illegible] con el señor José M. Braceras Haedo.

[illegible] religiosa la [illegible].

Los novios entrarán al templo acompañados por el siguiente cortejo:

Francisca Saavedra de Cucullu con Angel Braceras, [illegible] Braceras con Pedro Braceras Haedo, Soledad Braceras Haedo con Angel Braceras Haedo, Ofelia Braceras Haedo con Justo Cucullu Saavedra, María Elena Cucullu Saavedra con Héctor Braceras Haedo, Enriqueta Cucullu Rivarola con Alberto Cucullu Saavedra.

La nueva pareja se ausentará para Viña del Mar, donde pasará una temporada.

* * *

El movimiento de turistas a las célebres [illegible] de Cacheuta sigue [illegible] por la noticia [illegible] bellezas de la topografía andina; entre los pasajeros recién llegados, hallamos a:

Señor L. C. de Wollerd, señora M. de Cestatos, señores L. Guerrica, Jorge Atucha, Eduardo Caster, general Benavídez, Antonio Grau, barón von der Busche, señora Francisco Bano, Juan Giordano, Enrique Colombo, Antonio Milanese, Carlos Blandi y Reinaldo Mérrer.

* * *

En la mayor intimidad será bendecido hoy el enlace de la señorita María Celina Gallardo con el doctor Eugenio Zucal.

Actuarán como padrinos la señora Dolores G. de Zucal, madre del novio, y el señor Severo Gallardo, tío de la novia.

Testigos del acto civil serán los señores Juan Barreiro Aguirre, Hipólito Brown y el doctor Atilio Lasala.

La nueva pareja se ausentará por una temporada a Córdoba.

* * *

En San Martín, donde se hallaba muy vinculado, ha fallecido ayer el señor Nicolás Reynaldo Parravicini.

Sus restos serán inhumados hoy en el cementerio local.

* * *

Con motivo de su próxima partida para Europa, la señora Mariana Cambaceres de Alvear recibió el 25 del corriente a sus relaciones.

* * *

En el asilo de Villa Urquiza se realiza esta tarde el homenaje que las damas de la sociedad Obras de la Conservación de la Fe tributan a la señora Emilia Moutier de Peran en gratitud a los beneficios que esta distinguida dama ha aportado a la institución.

Hará uso de la palabra la señora Juana Rita Villate de Oromí.

* * *

En la casa Vaccaro y ante el escribano doctor Darío Veccar tendrá lugar hoy a las 17, el sorteo de la rifa del medallón a beneficio del Asilo Dulce Nombre de Jesús.

* * *

Ha fallecido en La Plata, a los 75 años, después de soportar las alternativas de una cruel enfermedad la señora Elena O. de Verduga, distinguida dama que supo conquistar muchos y sinceros afectos por su virtud y su trato amable [illegible] gentes.

Las simpatías de que supo rodearse [illegible] durante su larga [illegible] en cariñosas expresiones [illegible] la sinceridad de los sentimientos que se le profesaban [illegible] extinta mantuvo siempre [illegible] amistad [illegible].

[illegible] se realizarán mañana, [illegible] en el cementerio del Norte, dando margen a una sentida demostración de pesar.

Era la extinta madre del senador provincial doctor José María Verduga, hasta quien han llegado numerosas demostraciones de condolencia.

* * *

Motivará una interesante reunión social el enlace de la señorita Sofía Clara Ross con el señor Ernesto Guillermo Pellegrini, que será consagrado el lunes 22 del corriente, a las 21, en el templo de San Miguel Arcángel.

En la ceremonia religiosa serán padrinos la señora Victoria Ch. Belgrano de Ross, madre de la novia, y el ingeniero Horacio Pellegrini, hermano del novio.

En el casamiento civil, serán testigos, por parte de la novia, los señores Juan E. Müller y Alejandro A. Ross y, por parte del novio, los señores Alfredo Darmandrail y Cipriano Susperregui.

Acompañará a los novios y padrinos, el siguiente cortejo:

Justina Darmandrail de Pellegrini con Manuel Federico Ross, Josefina Márquez de Susperregui con Cipriano Susperregui, Rosa Torres de Ross con Alejandro A. Ross, M. Elisa Ross con Alberto Dufour, Sara Julia Pellegrini con Alfredo Darmandrail (hijo), Ida Ross con N. Etchegaray, Matilde Córdoba Real con el teniente primero Juan B. Aguirre, Estela Murray con Alberto Darmandrail.

* * *

Bajo la presidencia de la señora Inés Dorrego de Unzue, se reunió ayer en asamblea la Sociedad de Beneficencia de la Capital.

La señora presidenta recordó el fallecimiento del doctor don Joaquín M. Cullen, que desempeñaba el cargo de abogado consultor de la sociedad, y la asamblea se puso de pie en homenaje a su memoria.

Fué designado para reemplazar al doctor Cullen, el doctor Julio Botet, por unanimidad de votos.

Se trataron otros asuntos, correspondientes a la administración de las dependencias que corren a cargo de la sociedad.

A la asamblea asistieron las siguientes señoras:

Inés Dorrego de Unzue, Susana Casares de Liobet, Angélica Ocampo de Elía, Celina Bustamante de Belaustegui, Magdalena Bosch de Haritaos, Dolores Lavalle de Lavalle, María Emma Grela de Vedoya, Elena Napp de Green, Atalia Sunoblad de Fresco, Mariana Bernal de Torres, Elisa Alvear de Bosch, Teodelina Lezica Alvear de Uriburu, Laura Gómez Aguirre de Quirno, Elisa López de Aranda, Celina Pearson de Piñero Sorondo, Mercedes Elortondo de Alvear, Julia Zumarán de Olmedo, Sofía Artina de Bengolea, Celina Huergo de Estrada, Concepción Unzué de Casares, Fernanda Lastra de Terrero, Ana Elía de Ortiz Basualdo, Leonor Quirno Costa de Terry, Carolina Lagos de Pellegrini, Elvira de la Riestra de Láinez y Julia Moreno de Moreno.

* * *

Con motivo del próximo enlace de la señorita María Alvarez Alvarado con el señor Raúl Cano, las señoritas María Rosario y Elvira Ledesma, le ofrecieron anoche una comida, la que transcurrió en un ambiente muy animado.

Fueron comensales, entre otras, las señoritas Celia Cano, Elina Cuello, [illegible] Susana Lezama y los señores Horacio Bustos Morón, Rafael García Fernández, Ernesto Padilla (hijo), Pedro L. Zavalía y Celedonio Pereda (hijo).

* * *

En la casa de la novia y en la mayor intimidad se efectuará hoy el casamiento de la señorita María Estela Folgueras con el señor Ricardo Font (hijo).

* * *

Festejando el cumpleaños de su hija Florencia, el señor Emilio Fernández Górgolas y señora Florencia Varela Ortiz ofrecerán mañana una fiesta infantil a un grupo de sus amistades.

* * *

De General Urquiza:

Como lo hemos anunciado, esta noche tendrá lugar, bajo los auspicios de la biblioteca popular "Domingo Faustino Sarmiento" la primera conferencia de la serie, organizada por esta prestigiosa institución.

Esta conferencia se realizará en el local social de la biblioteca a las 21 y estará a cargo de la distinguida escritora Rosa Bazán de Cámara, quien disertará sobre el tema "Forma y fondo del arte griego".

* * *

El doctor Luis María Aroztegui y señora reunirán hoy en una comida a un grupo de personas de su amistad en honor del doctor Juan José Cantarelli.

* * *

Dió margen a una reunión social de encantadoras proporciones la comida que en el salón Adams del Plaza Hotel ofreció anoche el diputado francés M. Guernier y señora a un núcleo de amistades, para retribuir atenciones recibidas.

Estuvieron:

Doctor Leopoldo Melo y señora Eufemia Cáceres, el ministro de Francia y señora, Fernando Saenger y señora María Correa Morales, Jorge A. Mitre y señora Susana del Campillo, el introductor de embajadores y señora Zulema Jofre de Barilari, Vicente Casares y señora Silvia García Victorica, doctor Gregorio Aráoz Alfaro y señora Celina Saturana, M. y Madame Tanniéres, María M. A. de Porbie, doctor Adolfo Bioy y señora María Casares, el vizconde Leblanc y señora Silvia Tarnassi, Héctor Zavalía y señora Luisa B. de Zavalía, M. Beltrán Arieu y señora.

OPORTO Y JEREZ

EN SUS ENVASES ORIGINALES

'SANDEMAN'

Portalis y Cía. Lda.

DOS AMERICANOS

Elaboración especial de Cafés para Familias

Casa Central: Carlos Pellegrini 885

Unión Telef. 381, Juncal

Fábrica: Calle Rivera 111

Unión Telef. 1451, Palermo

LUZ POTENTE Y BARATA

PARA ALUMBRADO PUBLICO

Pida datos y catálogos a la Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol

DEFENSA 429-Bs. Aires

COMALUMBRA

LA INMOBILIARIA

Primera Compañía Argentina de Seguros Generales

Capital y Reservas

$ c/l. 15.119.535,72

VIDA

INCENDIOS

ACCIDENTES DEL TRABAJO

GRANIZO

CRISTALES

MARITIMOS

Local provisorio:

SARMIENTO 632

por reedificación de su propiedad de la calle San Martín.

FERROCARRIL DEL SUD

Temporada Balnearia

Desde el 1o. de Noviembre de 1920, esta Empresa emitirá boletos especiales de la clase, de ida y vuelta, desde PLAZA CONSTITUCION, TEMPERLEY, y LA PLATA, a las siguientes estaciones, cobrando las tarifas que a continuación se indican:

MAR DEL PLATA	$ 40.— m/n.
MIRAMAR	" 43.— "
NECOCHEA y QUEQUEN	" 45.— "

Estos boletos serán valederos para regresar hasta el día 30 de Abril de 1921.

Para tener derecho a viajar en coche dormitorio o coche Pullman, cada pasajero deberá munirse con el boleto suplementario correspondiente, cuyo precio es de $ 6.70 m/n. cada uno y por cada viaje.

La Administración.

Octubre 25 de 1920

Cigarros DANNEMANN

20 hasta 80 cts.

SON y SERAN SIEMPRE

los mejores por su precio

Importadores

VAN HULSTEYN, VOCKE y Cía

Bs. Aires, Sgo. del Estero 131

CARRERAS DE CABALLOS

ZIG-ZAG - FAIR PLY - FARMAN RED WOLF y LA TOURBIE

Estos representantes del entraineur Antonio Jaén vienen trabajando con regularidad y son todos candidatos a ganar muy en breve.

Zig-Zag, cya reciente rentrée da una idea de los medios que calza, fué ensayado en 1.000 metros, empleando 1'1 1|5. Reaparecerá en el clásico Palermo y si se impone fácilmente, no será difícil que su ecurie resolviera enviarlo a Maroñas a disputar las internacionales.

Fair Ply en condiciones favorables es muy posible que pueda disputar el Capital.

Con Lema trabajó en 800 metros.

Farman, gran elemento de handicaps, empleó 48" 2|5 los 800 metros y La Tourbie hizo 800 metros en 49".

Tiene Pío Jaén espléndidas perspectivas con estos elementos.

CALDERON

Sigue muy bien

El hijo de Pipiolo sigue muy bien con el juego que se le aplicó.

Ya se le camina.

PROCIDA

Inspira e a su entraineur

La hija de San Jorge ha sido ejercitada esta mañana en 1.800 metros, marcando 1'57", dirigida por el jockey F. Arcuri.

No ha de tardar en obtener su primera victoria.

MONNAIE D'OR

Después de disputar la sexta carrera, su entraineur se presenta al comisariato.

En vista de la mala carrera producida por esta hija de Mehari en la sexta prueba de la reunión de ayer, en La Plata, su entraineur se presentó al comisariato, manifestando no estar conforme con la perfomance de su pupila, debiéndose, seguramente, al mal estado de la pista.

Esta declaración fué hecha, en vista de que Monnaie d'Or disputará mañana la carrera donde está inscripta, y dondo él cree que ha de conducirse bien.

OCASION

Hará su debut en breve

Como la preparación de esta hija de Val d'Or no puede ser mejor, se le hará debutar en breve.

Dirigida por D. Torterolo, fué ejercitada en 1.200 metros, marcando 1'15", con excelente final.

LA XII

Produce un buen apronte

Esta hija de Carlos XII, ha producido esta mañana un buen ejercicio, pasando 1.500 metros en 1'34" 2|5, dirigida por el jockey P. A. Carabajal.

PRETAL

Anda como para reaparecer

El estado actual del hijo de Pipermint es sobresaliente, por lo que creemos que no ha de tardar en ser presentado.

Domingo Torterolo lo ejercitó en 2.000 metros, marcando en los últimos 1.800 metros 1'55", con gran acción y mejor final.

BOBA - LUFFA

Andan regular

Estas dos nuevas pupilas del entraineur Fiorito han sido aprontadas esta mañana en 1.500 metros, con buen resultado.

La hija de Old Man con G. Arduoin, y Luffa, con P. Alvarez, cubrieron esa distancia en 1'36", con buena acción.

BEBITA

¿Tardará en ganar otra.

La hija de Calicante ha seguido en buenas condiciones después de su victoria de la carrera de perdedoras.

¿Hará los suficientes adelantos como para poder hacer triunfar de nuevo los colores que defiende?

Dirigida por el jockey R. V. Lanatti, fué ejercitada en 1.700 metros, marcando 1'48" 1.5.

LEOUFUCO

Anda mucho

El tordillo del stud Armón, que cayó derrotado en su último compromiso por escasa ventaja, no tardará en obtener una victoria, pues anda muy bien en todos sus ejercicios.

Máximo Acosta le dió corrida en 1.600 metros, marcando 1'39" 1|2, Acompañó a Leoufucó en este ejercicio Huenú, a quien venció con facilidad.

MALAMBO III

Restablecido, no tardará en correr

Este pupilo de Naciano Moreno, ya se halla completamente restablecido de su contratiempo, por lo que no tardará en reaparecer.

Con la monta del jockey R. A. Carabajal fué aprontado esta mañana en 1.600 metros, marcando 1'42" con buen final.

ELASTICO

¿Será llevado a Maroñas?

El representante del stud Los Guayabos sigue su preparación sin interrupción alguna, no estando aún resuelto si será llevado a Maroñas a disputar las carreras clásicas de enero.

Dirigido por el jockey D. Torterolo, cubrió 800 metros en 49" 2|5.

¿QUO VADIS

Reaparecerá en el Buenos Aires

El buen hijo de Moreno ha seguido en excelentes condiciones después de su brillante carrera del premio Carlos Pellegrini.

¿Quo Vadis? que reaparecerá en el clásico Buenos Aires, fué ejercitado esta mañana en 1.000 metros, marcando 1'2" 1|5, acompañándolo Story con el aprendiz Di Biassi.

CASTELAR

Se desempeña bien

El pupilo de Rosendo Aquino ostenta un estado de training inmejorable.

Esta mañana, dirigido por el jockey F. Arcuri, fué aprontado en 3.200 metros, empleando 2'21" 1|5 en recorrer esa distancia con excelente acción.

MELANCOLICA - CARTAGENA

Se desempeñan regular

Las dos pupilas del entraineur Bernabé Islas, continúan su training sin interrupción alguna.

La hija de Jardy, dirigida por Cichetti, y la de Old Man por Verduri, emplearon 1'41" en recorrer 1600 metros.

TINGEL - NIVEL

Son ejercitados con regularidad

Estos dos representantes del stud Abrojo se hallan en excelentes condiciones.

Tingel no tardará en ganar, en cuanto a Nivel se le viene preparando especialmente para que pueda repisar en breve con éxito.

El hijo de Américo, dirigido por Acosta y el potrillo por Benvenutti, marcaron 49" 3|5 en 800 metros.

CENTAURO

No tardará en reaparecer

El regular hijo de Cyllene ya está listo para hacer su rentrée, pues así lo demuestra en sus últimos ejercicios.

El jockey Grassi lo ejercitó en 1600 metros, marcando 1'40", con buena acción.

RIGA

Conserva su estado

Esta veloz pupila del entraineur Vicente Fernández sigue trabajándose con regularidad

La hija de Chambertin, dirigida or el aprendiz Di Biassi fué floreada en 1700 metros, marcando 1'48".

THEDA BARA

Se desempeña bien

La hija de Valero viene cumpliendo sus ejercicios con toda regularidad, poniendo de manifiesto en todos ellos nuevos progresos.

Esta mañana cubrió 800 metros en 1'34" 1|2.

BUEN OJO

En el Comparación

Parece que el hijo de Chili ha vuelto a recuperar la brillante forma que le dieron tan sonados triunfos, por lo que en su próximo compromiso que es el clásico Comparación a disputarse el próximo domingo costará mucho trabajo ganarlo.

Con la monta del jockey M. Lema fué ejercitado esta mañana en 800 metros, marcando 49" 3.5.

UTRECHT

Cubre 1600 metros en 1'39" 4|5

A este defensor del stud Don Gonzalo se le dió corrida esta mañana en una milla, marcando 1'39" 4|5 con excelente acción, dirigido por su entraineur.

CARMUCHITA

Reaparecerá en el clásico Las Heras

El representante del stud Condal, que se halla en inmejorables condiciones de training, reaparecerá en el clásico Las Heras.

La hija de Diamond Jubilée, dirigida por el jockey R. A. Carabajal, hizo 700 metros en 41" 3|5

RAMA CAIDA

Ha reanudado sus ejercicios

La hija de Jardy ha reanudado sus ejercicios con buen éxito.

Dirigida por Greme se le ejercitó en 1600 metros, marcando 1'43" a voluntad.

EL TEMERARIO

Se ha puesto muy lindo

Como ya hemos informado, el hijo de Your Majesty está en excelentes condiciones de training.

Esta mañana empleó 42" 1|2 en recorrer 700 metros.

PATITIESO

En breve reaparecerá

Este representante del stud Inocéis se viene poniendo en condiciones rápidamente, por lo que reaparecerá en breve.

Con el jockey Torterolo fué ejercitado en 1700 metros, con buen resultado.

QUIRNO COSTA - SURI

Pasan por un buen momento

Estos dos pupilos del entraineur N. Moreno pasan por un buen momento en su preparación, y seguramente que cuando vuelvan a ser presentados será para conducirse satisfactoriamente.

El hijo de Mehari y el de Américo pasaron esta mañana la partida en 12".

ROQUE FILIPPI

Su actuación en Francia

Los aficionados, concurrentes a las carreras de Palermo, han de recordar al compositor Filippi, que supo obtener en nuestro primer hipódromo una serie de triunfos con sus pupilos: Trésor, París, Scamp, Jean Valjean, Mollie y otros; y, que al mismo tiempo que una reconocida competencia en la preparación de sus pensionistas, demostró siempre ser un profesional de una honradez intachable.

Uno de sus mejores triunfos fué el que obtuvo con Trésor, ganando la copa de oro Gran Premio de Honor, en el año 1917 y obteniendo, en esa oportunidad, un doble éxito en su calidad de cuidador y propietario del hijo de Ovacion y Argelia.

También recordarán nuestros lectores que Filippi se vió en la necesidad de liquidar los animales de su propiedad a causa de una rebelde enfermedad que lo tuvo largo tiempo postrado en cama y debido a lo cual se ausentó para Europa buscando reponerse de su quebrantada salud.

Recordamos al simpático Roque al leer algunos números de "Le Jockey", de París, en cuyas columnas vemos que ha vuelto a ejercer su profesión con la competencia que aquí supo demostrar, pues nos encontramos con que sus pensionistas han ocupado varios segundos puestos y en la reunión de carreras celebrada en el hipódromo de Saint-Cloud, el 4 de octubre ppdo., ganó con su pupilo Pochard, por Bataillleur y Zía, el "Prix d'Epinay", disputado sobre la milla, habiéndose cotizado favorito.

Bien por Filippi, y que obtenga otros muchos triunfos.

Hipódromo de La Plata

LA REUNION DE MAÑANA

Promete alcanzar brillantes proporciones la reunión de carreras que se realizará mañana en el hipódromo de La Plata.

En las distintas pruebas del programa figuran inscriptos buenos caballos de Palermo, con cuya presencia dará más interés a la reunión.

Montas y competidores para la reunión de mañana:

Primera carrera

Distancia 1300 metros, a las 13 y 15

Everilac 54 k., O. González; Piudapey 48, E. Amuchástegui; Kopec 52, P. Bavandica; Papas Queman 52, A. Martínez; Hilaria 50, R. Vázquez; Licurgo 50, M. Vignatti; Constantino 50, A. C. Triani; Auxerre 46, X. X.; Saltarín 48, X. X.; Violinista 48, M. Altamiranda; Parra 48, X. X.; Camorrista 48, S. U. Morales; Coati III 48, M. di Biassi; Vixen 46, A. Rossi.

Segunda carrera

Distancia 1200 metros, a las 14 y 05

Compinche 56 k., S. Greme; El Francesito 56, A. G. Borean; Matacán 56, O. González; Locatelli 56, P. Cuchinelli; No se puede 56, P. Bavandica; Kerenski 56, A. Grassi; U 9 56, T. Torrilla; Lechuga 54, X. X.; Parnasienne 54, J. Ger; Temeraria 54, A. Martínez; Milanesa 54, P. Orcajada; Charity 54, P. Ferrari.

Tercera carrera

Distancia 1600 metros, a las 14 y 45

Papas Queman 57 k., A. Martínez; Revistero 57, C. Duarte; Brulem 54, A. C. Triani; General Mansilla 54, J. Fernández; Ligustro 54, E. Saavedra; Nebli 54, M. Altamiranda; Malévola 52, A. Lauria.

Cuarta carrera

Distancia 1400 metros, a las 15 y 25

Mulato 57 k., A. C. Triani; Motín 57, S. Guastavino; La Carabela 55, M. Vignatti; Ventoso 54, M. Etchechurry, Orosimbo 54, A. Grassi; Botija 57, J. R. Cabrera; Roldán 54, S. U. Morales; Vuhugit 54, T. Fernández; Delfín II 54, T. Torrilla; Busca Vida 54, X. X.; Lombroso 54, P. Orcajada; Espinoso 54, E. Canessa; Holgazán 54, M. Romero; Molinera 52, A. C. Triani; Genio 54, dudoso; Tifón 54, G. Ardouin; Bully 54, dudoso; Romanoff 54, O. González; Parodia 52, A. Rossi; Miranda 52, C. D'Onofrio; Abuelita 52, J. Ger.

Quinta carrera

Distancia 2000 metros, a las 16 y 05

Crisis 62 k., M. Altamiranda; Fucho 61, A. Lauria; Yupanqui 60, F. Rossotti; Lucky Day 62, A. G. Borean; Crampón 58, T. Fernández; Old King 57, O. González; Wereo 57, A. C. Triani; Massena 56, A. Rossi, Dorado 55, P. Cuchinelli; Zucarelli 55, C. Capra, Bósforo 54, G. di Palma; Smile 53, A. Grassi; Turundel 50, A. Baistroqui.

Sexta carrera

Distancia 1600 metros, a las 16 y 45

Jacinta 72 k., no corre; Smile 61, no corre; Trifulca 47, R. Liceri; Martita 47, S. Guastavino; Basurita 55, A. Martínez; Epigrama 54, O. González; Maroma 51, R. Raymundo; Pincita 51, A. Rossi; Anfitrita 50, dudosa; Dura 50, C. D'Onofrio; Grace 50, M. di Biassi; Chelina 49, M. Vignatti; Diosma 47, X. X.; Novicia 48, A. G. Borean; Monnaie d'Or 48, G. di Palma; La Flor del Férik 47, M. Etchechurry; Caracorú 45, R. Vázquez.

Séptima carrera

Distancia 1400 metros, a las 17 y 25

Shocking 57 k., P. Orcajada; Ciclope 55, A. C. Triani; Fightre 54, R. Raymundo; Turundel 53, A. Baistroqui; Pergaminense 53, J. R. Cabrera; Micmac 52, O. González; B. and Soda 51, M. di Biassi; Revistero 51, M. Altamiranda; Hollis 50, P. Luchfaelli; Merry Bachelor 49, S. Greme; Roldan 48, S. U. Morales; Le Marie 47, P. Ferrari.

Hipódromo de San Martín

LA REUNION DE MAÑANA

Con un programa compuesto de ocho pruebas se efectuará mañana a la tarde en este hipódromo una interesante reunión de carreras. Todos los premios han sido bien llenados y con valiosos elementos procedentes de Palermo.

La primera carrera se largará a las 13, saliendo el tren especial de la estación Retiro, F. C. C. A. a las 12.

MONTAS Y COMPETIDORES

Primera carrera, 1400 metros

Borbotón, 57 kilos, E. Ruiz; Chasquido 57 X. X.; Flying French 55 A. Torres, Maldicho 53 J. Pérez; Quickness 53 J. Arlandini, Gracián 53 N. Olmos, Habil III 53 X. X., Alfajía 52 P. Claverie, Tisana 52 X. X., Cachaláz 50 P. Lenzetti, Pampa 50 R. Suárez, Aguaribay 50 A. Parciale.

Segunda carrera, 1300 metros

Loving Girl 59 kilos, J. Avila, Mine Wolf 56 P. Lenzetti, Insua a II 56 X. X., Belgique 56 J. Solís, Figura 5. M. Sagade, La Búlgara 53 P. Ibarra, Peregrina 53 A. Torres, Quickness 50 J. Arlandini, The Fly 50 P. Claverie, Torpedera 50 A. Aguilera, Patética 50 E. Herone, Chaira 50 X. X., Pichanga 50 X. X., Dragonera 50 X. X., Madreperla II 50 A. Croce, Linda 46 X. X., Opulencia 46 X. X., Lules 46 X. X.

Tercera carrera, 1300 metros

Cosme 65 kilos A. Aguilera, Pancho 58 A. Oubiña, Loving Girl 46 J. Avila, Campeador II 57 X. X., Maripersa 50, E. Cecatti, Fierabrás 50 [illegible] M. Peña, Cantora 49 E. Ruiz, Cocktail 47 J. Arlandini, Bassenor 47 P. Lenzetti, Patética 40 E. Nerone.

Cuarta carrera, 1300 metros

Duquesito, 56 kilos, C. L. Fernandez, olon 56 J. Arlandini, Mist 56 X.X., Zapador 56 J. L. Lencinas, Karasca 54 O. Suarez, Mignon 54 X. X., Marjolaine 54 J. Avila, Pncho 54 P. Claverie, Quintuay 52 X. X., Azuleño 52 A. Aguilera, Orejero 52 X. X., Hidrógeno 52 P. Lenzetti, Linda 50 X. X., Dura 50 X. X., Sportiva 50 X. X., La Copa 57 J. M. Pena, Autocracia 50 E. Ruiz, Metólica 50 E. Nerone, Hachita 50 X. X.

Quinta carrera, 1600 metros

Panico, 58 kilos, A. Oubiña, Griselda 57 P. Ibarra, Hurgón 57 J. Solís, Moorlighter 54 F. Romero, Borbotón 53 X. X., Copelina 51 M. Sagade, Juliano 46 R. Suárez, Insula II 44 X. X., Guynemer 51 J. L. Lencinas, Románico 48 U. Sayavedra, Chasquido 46 X. X., Oberdan 46 X. X., Cox 45 A. Aguilera, Incendio II 45 X. X., Ara 44 P. Lenzetti, Capri 42 E. Ruiz, Chusca 42 X. X., Destreza 40 A. Croce.

Sexta carrera, 1400 metros

Kopec, 59 kilos, X. X., Referee 56 M. Olmos, Fortunatus 56 dudoso, Lnu 55 J. M. Pena, La Búlgara 54 P. Ibarra, The Fly 54 P. Claverie, Maldicho 53 J. Pérez, Gran Tunante 53 J. Arlandini, La Marseillais 53 M. Caballero, Moderno 54 X. X., Lules 53 X. X., General Nivelle 53 no corre, Wilnita 51 X. X., Calandria 50 X. X., Hidrógeno 48 X. X., Zambomba 49 P. Lenzetti, Obi 49 P. Croce, Albaricoque 49 X. X., Toscana 47 X. X.

Séptima carrera, 1500 metros

Jubilo II, 58 kilos, A. Oubiña, Cosme 58 A. Aguilera, Cartela 48 X. X., Cox 46 X. X., Romanzo 46 U. Sayavedra, Oberdan 55 X. X., Juliano 54 R. Suárez, Altanjo 51 M. Caballero, Cachalaz 49 P. Lenzetti, Chusca 49 X. X., Borbotón 49 E. Ruiz, Retamo 49 J. Solís, Gracián 46 N. Olmos, Huno 46 X. X., Cimarrón 46 M. Segade.

Octava carrera, 2200 metros

Monseñor II, 62 kilos, M. Caballero, Moonlighter 50 F. Romero, Tebeau 45 X. X., Alsaciano 49 J. M. Pena, Guynemer 47 J. L. Lencinas, Tanguero 46 P. Claverie, Bólido 45 X. X., Jarfelt 45 P. Ibarra, Lamento 45 N. Olmos, P. de Gales 45 P. Lenzetti, Integro 44 P. Lenzetti, Old Creen 45 X. X., Sanchez 44 A. Croce, Madison 44 J. Contreras, E. o 42 X. X., Entonces 42 X. X., Rambla 42 X. X.

Hipódromo de Temperley

LA REUNION DE MAÑANA

No puede ser mejor el programa que tiene confeccionado esta institución para la reunión a efectuarse mañana por la tarde.

Las ocho pruebas que lo componen han reunido numerosas como buenas inscripciones.

La primera carrera se largará a las 14, saliendo el tren especial de la estación Constitución a las 1.08.

Damos en seguida los competidores y montas para dicha reunión:

Primera carrera, 1.200 metros. — Dispuesto 56 kilos, J. San Martín; Rezongón 57, F. Cantero; Alep 55, D. Napoli; La Porteñita 55, A. Pololla; Champiñe 57, X. X.; Comilla II 54, [illegible]; Juguetón 54, I. Ponce; Pisquete 52, X. X.; General Alvear 51, H. Corvalán; Ole Ole 51, J. Cerańo; Veterano 51, X. X.; Clavileño 51, A. Suarez; Comunal 51, J. Gauna; Pío Pío 50, X. X.; Norma 49, J. Alcorta; Criollo 48, [illegible]; Susana 48, X. X.

Segunda carrera, [illegible] metros. — Anatema 56 kilos, L. Palacios; Barenas [illegible]; Cerańo; Vanguardia 56, X. X.; Mosquito; Bembe 56, J. Alcorta; Latranillo 56, J. Iberra; Pololo 56, A. Suárez; Coronel; Principe 56, X. X.; Estirado [illegible] Cruz; Fuego Lento [illegible] J. San Martín; Cancan 54, R. Lhuiller; Tina [illegible] X. X.; Princesa 54, X. X.; Petite Mouche 54, D. Napoli; La Otero 54, F. Villafañe.

Tercera carrera, 1.200 metros. — Tropigo 56 kilos, J. Cerańo; Imiryano 56 X. X.; General Mahón 56, E. Calistro; Ibero 56, A. Suarez; Lemberg 56, F. Cantero; Frescoral 56, F. Villafañe; Quicha 54, F. Pérez; Crisálida III 54, L. de la Cruz; Búlgara II 54, J. Gauna; Andalucita 54, R. Rivero; Malcriada 54, J. Iberra; Miss Tuifa 54, J. San Martín; Seda Blanca 54, X. X.; Consistencia II 54, A. Lhuiller.

Cuarta carrera, 1.100 metros. — [illegible] 57 kilos, J. Alcorta; Lagran 57, J. San Martín; Fernando 57, J. Raggio; La China 55, X. X.; Hide Away 55, A. Suarez; Mederic 55, X. X.; Pedido 55, X. X.; Cabaña 55, D. Napoli; Latiguillo 55, J. Iberra; Sapeur 55, J. Rodríguez; Victorine 51, X. X.; Henriette [illegible]; La Pacea [illegible] Pérez.

Quinta carrera, 2.000 metros. — Coroner 57 kilos, A. Suarez; Don Pablo II 55, F. Villafañe; Juzgado 52, D. Callejas; Antaeo II 51, F. Pérez; Chanticleer 49, J. Alcorta; Fels 49, J. Iberra; Setenta [illegible]; Cinco 45, J. Brindo; Conro 44, X. X.; Periodista 44, H. Corvalán; Gañán 44, L. de la Cruz; Irish Spring 44, X. X.; Fiereza 44, X. X.; Juaneca 44, H. Rotta.

Sexta carrera, 1.000 metros. — [illegible] 57 kilos, X. X.; Ñandubay 57, F. Cantero; Letargo 57, H. Corvalán; Amigo 57, J. Cerańo; Afuia 57, C. Tadei; Quedan 54, J. San Martín; Macuco 54, J. Iberra; Potentado 57, X. X.; Paso [illegible] X. X.; Nelumbo 54, L. de la Cruz; Catata 52, D. Callejas; Libertina 52, A. Lhuiller; Crisálida III 46, X. X.; Royal Fints Son 51, J. Raggio; Matrero 51, X. X.; Fileta 51, F. Villafañe; Cartujano 48, S. Martí.

Séptima carrera, 1.200 metros. — Miltón II 57 kilos, D. Napoli; Turro 57, J. Iberra; Royal Fints Son 57, D. Callejas; Bonci 57, J. Rodríguez; Gremio 57, J. Brindo; Malacate 57, F. Villafañe; Maiceman 57, F. Cantero; Estentor 57, F. Pérez; Gorrita 57, L. de la Cruz; [illegible] X. X.; La Caña 55, A. Suarez; Ternura 55, X. X.; Ansiosa [illegible] Corvalán; La Martina 55, J. San Martín; Seña 55, X. X.; Petaca [illegible] X. X.; [illegible] X. X.

Octava carrera, 1.500 metros. — [illegible] 56 kilos, J. Alcorta; Mistero 56, A. Lhuiller; Malito Tango 55, F. Cantero; Anibal II 55, J. San Martín; La Conflagración [illegible] Corvalán; Tero [illegible] Pérez; Letargo [illegible] Rotta; Ruin 52, X. X.; Conejo [illegible] J. Cerańo; Triestina 49, A. Pololla; Mister Tar 48, J. Iberra; Nieve 48, A. Mercado; Pochola 48, J. Gauna; Picnic [illegible] X. X.; Ilusión [illegible]; Prince.

Adolfo Bullrich y Cía.

De los studs "Montiel", "La Beba" y otras procedencias—

Los siguientes productos sangre pura de carrera y en training: del stud "Montiel", Warden, por Dieudonné; Sapristi, por Irigoyen; Clarín, por Larrea. Del stud "La Beba": Maya, por Pipiolo; Grenadier, por General Rivas; Metz, por Courtisan; Pipa, por Arcadic, se rematarán

El martes 23 de noviembre, a las 14 y 30, en el local de ventas del hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. Otros informes y catálogos con detalles en nuestra casa, Florida, 273, o en el local de ventas.—Adolfo Bullrich y Cía.

14|108 v. nov. 22

"Casino Pigall"

MAIPU 340 - U. T. 7149 Libertad

Grandioso local de diversiones

Con las dos afamadas orquestas, Criolla y Norte Americana

GINEBRA Bols

SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

CONCURSO DE AFFICHES DE LOS CIGARRILLOS "DÓLAR"

Participamos al público que el día Domingo 21 del corriente a las 10 horas, será inaugurada la exposición de los affiches de este concurso, en el local Florida 286.

ENTRADA GRATIS

J. S. Onagoity y Cía. — Humberto I° 1256

BANCO ITALO-BELGA

CAPITAL Frs. 50.000.000.— RESERVA Frs 19.000.000.—

SAN MARTIN 229 — Buenos Aires

Recibe depósitos en Liras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras, al mejor cambio del día

Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m.n. al

4 % de interés anual.

Se ocupa, además, de toda operación bancaria

Dirección Telegráfica: ITELBANK

FARMACIA y LABORATORIOS "Raffo"

ATENDIDOS PERSONALMENTE POR EL

Dr. JACINTO T. RAFFO

PROFESOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES

Permanece abierto DIA y NOCHE

Se atienden pedidos telefónicos a cualquier hora del día y de la noche

TELEFONOS

Unión Telef. 366, 367 y 368 (Avenida) - Coop. telef. 2651 (Central)

Con 9 aparatos internos — BUENOS AIRES —

Pidan la exquisita y deliciosa cerveza de Verano

"QUILMES CRISTAL"

Cocktail Kola Secrestat

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO

E. M. DE SANTA COLOMA, CHACABUCO 319

GORDON'S DRY GIN

ARMENONVILLE RESTAURANT

Av. Alvear y Tagle — U. T. 533 (Palermo)

Todos los días "DINER" y "SOUPER" CONCERT (a la carte) — 2 REGIAS ORQUESTAS

EL PARAJE MAS PINTORESCO DE LA CAPITAL — SERVICIO DE CONFITERIA EN LOS HERMOSOS JARDINES

ESPECIALIDADES DE LA CASA

Corderito al asador, Ranas; Poulet a la broche; Empanadas a la criolla

Salones reservados para reuniones y banquetes

Si las personas que padecen esa cruel dolencia que se llama **hemorroides** quieren librarse del riesgo que supone una peligrosa operación quirúrgica, de fatales consecuencias no pocas veces, deben recurrir, sin vacilación, al uso de **NORIDAL**, notable específico que puede considerarse como un brillante éxito de la ciencia médica.

A las pocas aplicaciones de **NORIDAL**, se advierte su maravillosa acción terapéutica y su eficacia en el tratamiento medicamentoso de las hemorroides, es segura y comprobada.

Dispuesto en pomos terminados por una canula con orificios, para la perfecta distribución del medicamento, el **NORIDAL** elimina el peligro de adquirir infecciones, como suele ocurrir con el empleo de medicinas análogas, al ser aplicadas con los dedos.

Crédito público nacional

Se hace saber que de acuerdo con lo establecido en el artículo 754 del Código de Comercio han sido declarados provisionalmente nulos los siguientes cupones:

BONOS DE PAVIMENTACION 1904

Vencimiento 1 de Abril 1917

$ 12 9 No. 1.163

Vencimiento 1 Julio 1917

$ [illegible] No. 3.289—$ 6.25 No. 2.247

Vencimiento 1 Octubre 1917

$ [illegible] No. 4.595, $ 1.25 No. 23.618, 24.488

CREDITO ARGENTINO INTERNO 1905

Vencimiento 1 Junio 1914

$ [illegible] No. 11.0664

Vencimiento 1 Diciembre 1916

$ [illegible] No. 11.070.4.

INTERNOS DE OBRAS PUBLICAS 1911

Vencimiento 1 Enero 1913

$ oro sellado 2.25

Números 494.735|8, 547.881, 579.081|2, 607.649, 613.493.4.

Vencimiento 1 Julio 1913

$ oro sellado 225

Números 494.735.8, 547.881, 579.081|2, [illegible]

Vencimiento 1 Enero 1917

$ oro sellado 2.25

Números 112.795.801, 490.849, 500.653|2, [illegible], 579.074.7, 579.075, [illegible], 600.368,9.

Vencimiento 1 Julio 1917

Números 587.992|4, 622.533|7, 622.539|42.

$ oro sellado 2.25

Vencimiento 1 Julio 1914

$ oro sellado 2.25

Número 644.132.

CREDITO ARGENTINO INTERNO 1909

Vencimiento 1 Septiembre 1913

$ oro sellado 2.50

Números 64.232, 64.397, 64.441|3, 65.117|8, [illegible] 65.403|12, 66.528, 67.048|9, 67.061, 67.359, 67.541, 68.900, 69.751.3, 70.593, 71.014, 71.475, 73.521|2, 75.122|31, 75.266,8, 76.872, 78.217.8, 79.601, 80.757, 84.007.8, 84.007, 85.794, 86.285, 86.351.5, 86.714.7, 87.357, 87.451, 87.542|3, 89.784, [illegible] 90.231, 90.295, [illegible] 91.567|8, [illegible] 94.572, 110.200, 136.443, 160.338, [illegible] 186.460|1, 193.[illegible], 195.507|6, 209.365, [illegible] 219.431|4, [illegible] 229.826, [illegible]

Vencimiento 1 Septiembre 1917

$ oro sellado 2.25

Números [illegible] 101.200, 63.21[illegible], 63.391, [illegible] 64.272.7, 64.427, [illegible] 65.398|400, 65.575, [illegible] 67.372, 67.403, [illegible] 67.927, 67.975, [illegible] 68.178.9, 68.196|200, [illegible] 68.273.81, 68.459, [illegible] 69.358|62, 69.719, [illegible] 70.179.81, 70.445|7, [illegible] 70.876.80, 71.077|81, [illegible] 73.529, 73.662, 73.678, [illegible] 74.754, 74.945|6, [illegible] 76.005, [illegible] 77.785, [illegible] 78.208.01, [illegible] 80.023, [illegible] 80.318, 80.954, 81.565|8, 81.628, 82.071, 82.447, 82.446, 82.958, 84.026, 84.084|6, 84.202, [illegible] 84.765|7, 85.705.6, 85.768, 86.084|5, 86.194|6, 86.279|82, [illegible] 86.429|52, [illegible] 89.898, [illegible] 90.815|16, 91.676|8, 91.897, [illegible] 92.254|78, [illegible] 92.341.52, 93.056.66, 93.196, [illegible] 200|3.

Vencimiento 1 de Marzo 1917

$ oro sellado 12.50

Números [illegible] 32.001, 32.126, [illegible] 34.580, 34.[illegible], [illegible] 36.141, 36.256, [illegible] 37.342, 37.696|7, 37.894, [illegible] 38.530, 38.715, 39.157|8, [illegible] 40.951, 41.307.

Vencimiento 1 Septiembre 1917

$ oro sellado 25

Números [illegible] 32.386, 32.462, [illegible] 32.514|5, 32.692|32.703|4, [illegible] 33.110|17, 33.115, [illegible] 33.275|6, 33.292, [illegible] 33.279|80, 33.582, [illegible] 34.064, 34.130, 34.162, [illegible] 34.394, 34.738, 34.[illegible], [illegible] 35.486, [illegible] 36.390|1, 36.456, [illegible] 36.549, [illegible] 37.451|5, 37.518, 38.179, 38.180, 38.284, 38.604|5, [illegible] 38.766, 38.770, 38.772|3, [illegible] 39.342, 39.343|4, 39.411, 39.564.

Vencimiento 1 Marzo 1917

$ oro sellado 25

Números [illegible] 802, 1.126, 1.346.

Vencimiento 1 Septiembre 1917

$ oro sellado 25

Números 783, 831, 917, 1.142, 1.236|7, [illegible] 1.333.

Buenos Aires, octubre 31 de 1920.

Carlos Baso, Secretario-gerente.

v. Dbre. 18

Banco Hipotecario Nacional

Se avisa al público que el día martes [illegible] del corriente, se procederá a la quema de cédulas y cupones por las siguientes cantidades:

Cédulas a curso legal	$ 3.583.250.00
Cédulas serie A oro	" 31.000.00
Cupones a curso legal	" 3.403.004.50
Cupones serie A oro	" 22.465.00

El acto tendrá lugar en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245, a las 14.30 horas.—Buenos Aires, noviembre 20 de 1920.—Domingo Vernengo, subgerente contador.

v. nov. 23

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

Asociación Argentina de Football

ENCUENTROS OFICIALES PARA MAÑANA

Primera división

Est. de La Plata v. Boca Juniors—

Este encuentro por el campeonato de primera división se jugará mañana a las 16, en la cancha que posee el primero en La Plata.

Boca Juniors formará de la siguiente manera:

A. Tesoriere; A. R. Cortella y J. Ortega; A. López, M. Busso y A. Elli; P. Calomino, P. Bozzo, A. Martín, F. Galíndez y M. R. Martínez.

Asociación Amateurs de Football

PARTIDOS OFICIALES PARA MAÑANA

Primera división

Racing v. Atlanta—

En la cancha que posee el primero en Avellaneda, dará principio este encuentro a las 15.30.

Atlanta formará como sigue:

J. Medici; R. Valentini y R. Somaruga; S. Medici, S. Pardo y L. Celico; J. de la Cruz, V. Chiesa, E. Nieto, R. de la Serna y M. Cesari.

Lanús v. River Plate—

En Lanús, cancha del primero se jugará este match a las 15.30.

Los cuadros formarán así:

Lanús: E. Baguera; N. Salustio y E. Mazzucco; R. Fernández, A. Saccavello y E. Scofano; F. Bianatti; E. Soracco, P. Raggi, F. Lucarelli y M. Ainzuain.

River Plate: A. Crotti; H. Simmons y P. Giudice; A. Bonadeo, C. García y P. Echenique; A. Arroyuelo, A. Galanzino, J. Laiolo, N. Rofrano y J. Chavin.

Sportivo Buenos Aires v. Platense—

A las 15.15, se jugará este partido en la cancha que el primero posee en la isla Maciel.

Platense estará así formado:

A. Cositorto; J. A. Mazzini y E. P. Berti; D. Santángelo, J. Zacheo y J. V. Tetamanti; E. Goin, J. Lolato, M. Balmaceda, J. Rivet y M. Pardal.

Quilmes v Vélez Sársfield—

En Quilmes se iniciará este match a las 15.

Vélez Sársfield formará así:

A. Caballero; J. Forrester y P. Puntis; A. Fontana, A. Boffi y E. Fontana; A. Brú, M. Bassadone, A. Carreras, E. Sobrino y J. Cortés.

Independiente v. Estudiantes—

Estos dos cuadros se medirán mañana a las 15.15 en Avellaneda, cancha del primero.

Independiente estará así formado:

P. Isusi; A. Ferro y P. Hucar; J. Cánepa, P. M. Peruilh y P. Nicora; I Morrado, E. Ragoni, C. Comaschi, G. O. Ronzani y R. Oral.

Tigre v. G. y Esgrima de La Plata—

En el Tigre dará principio este encuentro a las 15.15.

Tigre formará de la siguiente manera:

H. Orio; A. Juampérez y J. Di Lella; N. Osorio, J. Dattas y L. Gaggino; A. Helsinger, P. Boide, J. González, R. Suria y G. Vindepot.

San Lorenzo de Almagro v. San Isidro—

Este partido se jugará a las 15.15 en la cancha que posee el nombrado en segundo término, en San Isidro.

Los cuadros formarán así:

San Isidro: R. Zúñiga; A. Travaglini y A. Reparaz; G. Pérez, P. Carballo y J. Cilley; J. Obarrio, J. Fernández, J. Aizúa, J. Anunziata y M. Irazabal.

San Lorenzo de Almagro: C. F. Blanco; A. Siffredi y L. Gaddi; J. Gagna, A. y J. Urso; A. Carricaberry, P. Omar, R. Calvo, A. Larmen y M. Lima.

Sp. de Almagro v. F. C. Oeste—

En la cancha situada en Talleres se jugará este match a las 15.

Sportivo de Almagro formará como sigue:

G. A. Regoli; N. Recanatini y E. Vieyro; P. Pisa, E. Goicochea y A. Capellatti; F. y J. Pisa, A. Rodríguez, C. Benzi y J. J. Adet.

DIRECCION GENERAL DE PLAZAS DE EJERCICIOS FISICOS

Comunicación a los clubs

La dirección genral de plazas de ejercicios físicos de la municipalidad vería con agrado que todos los clubs o instituciones atléticas deportivas de la capital, remiteran a esta repartición, Belgrano 482 (altos), y dentro de la brevedad posible, el domicilio de sus secretarías, en razón de tener que transmitirles comunicaciones de suma importancia.

LAWN-TENNIS

BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB

Correspondiente al torneo de primavera, se jugarán mañana en las canchas de este club, los siguientes partidos de tennis:

A las 10, C. Morea y A. R. Dodds contra ganadores de E. Durañona y G. Capdepont, contra L. F. Rigoulleau y G. L. Chamberlin; J. Micoud contra ganador de W. H. Coulson y E. Pfeiffer. A las 13.30: C. Morea contra C. Dumas; C. V. O'Farrell y E. W. Brown, contra J. A. Gibson y A. R. Dodds; W. H. Coulson y señorita L. Moss contra G. L. Chamberlin y señora.

Final, dobles de damas: señorita M. Necol y señora Morris contra señorita L. Moss y señorita A. Obarrio.

Final, dobles mixtos, a las 15: ganadores de señorita M. T. Obarrio y R. O. Sheward y señorita M. T. Dumas y D. E. Cerboni, contra ganadores de señora Morris y C. Morea; señorita F. Fraser y J. A. Gibson y señorita A. Obarrio y A. R. Dodds.

Semifinal, de dobles mixtos, a las 15: ganadores de señorita L. Moss y W. H. Coulson y G. L. Chamberlin y señora, contra ganadores de C. V. O'Farrell y señorita J. Dumas: A. S. Turner y señora Mackenzie y E. Durañona y señorita M. Forn; y Dumas hermanos, contra ganadores de L. F. Rigoulleau y R. Lignieres, contra A. N. Guy y G. Keen.

CLUB DE FLORES

En las canchas de este club se jugarán mañana varios partidos de tennis, con motivo de la distribución de premios a los vencedores del último torneo interno para doble mixtos, organizado por la comisión directiva del Club de Flores.

REMO

CLUB DELTA ARGENTINO

Mañana se correrán en el río Capitán (Tigre), las regatas internas anuales del Club Delta Argentino, de acuerdo con el programa que damos a continuación:

1a. carrera, a las 13.20. Premio "Capitán", distancia 1000 metros. En canoas de 17 pulgadas de plan, un par de remos; libre para todo socio.

2a. carrera, a las 13.40. Premio "Cadetes", donado por el señor Francisco S. Torri, distancia 300 metros. En canoas del club, categoría A, un par de remos; para socios cadetes.

3a. carrera, a las 14. Premio "Comisión de fiestas", distancia 1000 metros. En canoas de regatas, dos pares de remos y pala.

4a. carrera, a las 14.20. Premio "Sara J. de Aput", distancia 500 metros. En canoas del club, categoría A, un par de remos; reservada para socias.

5a. carrera, a las 14.40. Premio "14 de Noviembre", donado por el señor Francisco S. Torri, distancia 100 metros. A nado, para menores de 16 años.

6a. carrera, a las 15. Premio "Presidente", distancia 1500 metros. En canoas de 30 pulgadas de plan, 6 remos largos y pala.

7a. carrera, a las 15.20. Premio "El Vencedor", donado por la señorita Dora Laporte, distancia 500 metros. En canoas del club, categoría A, un par de remos; para socios que no hayan ganado en regatas anteriores.

8a. carrera, a las 15.40. Premio "Julio Cura", distancia 600 metros, en piraguas.

9a. carrera, a las 16. Premio "Roberto Rompani", distancia 500 metros. En canoas del club, categoría A, un par de remos; libre para todo socio.

10a. carrera, a las 16.20. Premio "Comisión Directiva", distancia 600 metros. En canoas de 17 pulgadas de plan, dos pares de remos y pala para señoras y señoritas que no hayan ganado en regatas anteriores.

11a. carrera, a las 16.40. Premio "Montaldo y Capo", distancia 1500 metros. En canoas de 30 pulgadas de plan, 8 remos largos y pala.

12a. carrera, a las 17. Premio "Intendencia Municipal", distancia 1000 metros. En canoas de 17 pulgadas de plan, dos pares de remos y pala. Libre a todo remero.

AUTOMOVILISMO

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

La carrera Buenos Aires-Rosario-Buenos Aires, organizada por el Automóvil Club Argentino, y que tuvo que ser suspendida el domingo último, después de iniciada, a causa del mal tiempo reinante, se correrá durante los días 4 y 5 de diciembre próximo.

La comisión organizadora resolvió para la próxima prueba modificar el artículo 8.o del reglamento, en el sentido de que el plazo máximo para cumplir cada etapa sea de trece horas en lugar de diez.

En la secretaría del club, Esmeralda 1080, podrán los interesados solicitar informes todos los días, de las 18.30 a las 21.

CICLISMO

CLUB CICLISTA NACIONAL

Organizada por este club se largará mañana a las 17.30 desde el puente de Rivadavia una carrera ciclista para aficionados de tercera categoría por el premio Estímulo, [illegible] del club.

Fiscalizará la prueba la comisión siguiente: C. Delsait, Astori, Tomasini, Maturo, Pesa y Lindner.

CICLES CLUB ARGENTINO

La prueba organizada por este club y que debía disputarse mañana ha sido postergada por la comisión directiva del mismo, para el domingo 28 del corriente.

Esta prueba se correrá dividida en tres categorías: primera, segunda y tercera.

Las inscripciones se recibirán hasta el día 25 a las 19 en la secretaría, calle Rivera 1942.

ATLETISMO

CLUB K. D. T.

Mañana a las 15 se iniciará en Palermo la semana de sports, organizada por la comisión directiva de este club, de acuerdo con el programa que damos a continuación:

Mañana, campeonato de salto en largo a pie juntos y fiesta humorística; **lunes, carreras de varias distancias; martes, concurso de tennis (niños); miércoles, concurso de tennis (niñas); jueves, fiesta atlética y humorística (partido de football); viernes, tirar la pelota de criquet y concurso atlético (niñas); sábado, salto del caballo y en alto con y sin impulso**; domingo, concurso atlético y juegos humorísticos; en el local central Talcahuano 1283 a las 19, del lunes 22, clasificación de box; martes, clasificación de esgrima; viernes, a las 9, campeonato de tiro (fusil); sábado, a las 9, campeonato de pistola.

Estos torneos están divididos en varias categorías, y el que obtenga mayor número de puntos en cada categoría, tendrá como premio copa de plata, y los segundos, terceros y cuartos medallas de plata.

La clasificación de cada número, es la siguiente: el primero 5 puntos, el 2.o 3, el 3.o 2 y el 4.o 1.

El domingo 28 por la mañana, concurso atlético para las clases populares y como premios útiles de sports y ropa, y por la tarde después de la fiesta atlética, se hará la distribución de premios a los ganadores de la semana de sports.

El jurado estará formado por el señor Juan Rossi, el capitán Roberto Pietronave y capitán Emilio Faccioni.

CLUB UNIVERSITARIO

En el local de este club se procedió anoche ante numerosa concurrencia a la entrega de premios a los vencedores de los concursos internos de atletismo, basketball y campaña pro socios.

Con tal motivo D. Ernesto Nelson pronunció una conferencia.

LUCHA ROMANA

TEATRO CASINO

Anoche continuó disputándose en este teatro, ante una concurrencia que llenaba por completo la sala, el campeonato internacional de lucha romana, con el encuentro para definir el primer puesto entre Constant Le Marín y Ochoa.

Ambos luchadores emplearon todos los medios a su alcance para adjudicarse el triunfo a su favor, resultando por lo tanto un asalto muy bonito, que entusiasmó a la concurrencia, que aplaudía con entusiasmo a ambos luchadores.

Después de una hora, [illegible] 25 segundos de lucha, Constant Le Marín venció a Ochoa, [illegible] forma: este último, [illegible] de cabeza a Le Marín, [illegible] el golpe con un [illegible] brar éste, Ochoa cayó [illegible] sobre el tapiz circunstancia que aprovechó Constant Le Marín para [illegible] con una toma [illegible] adjudicándose así el triunfo a su favor.

La victoria de Constant fué recibida con grandes aplausos por la concurrencia.

PELOTA

CLUB ATLETICO F. C. OESTE

En las canchas de este club se jugarán hoy y mañana, por el torneo interno de pelota a paleta los siguientes partidos:

Hoy, a las 16.30: C. Pini y C. Lissa v. O. R. Carranza y A. F. Tozrota; C. Luchia y F. Pera v. J. E. Gleeson y L. Nemerowsky; a las 17.10, A. Arzeno y R. Artoco v. M. Malavasi y J. Pernigotti.

Mañana, a las 8.30: N. Borsano y A. Elordi v. T. L. Gallegos y J. Bajadia; E. Echenaguera y F. Cruz v. R. Cordero y D. Cordero; a las 9, M. Malavasi y J. Pernigotti v. A. Lusatti y E. Martínez; C. Pini y C. Lissa v. J. J. Domínguez y A. C. Sandri; a las 9.30, O. Lusatti y A. Almagro v. J. M. Toledo y R. Goñi; L. Mozzetti y E. Beatrice v. C. Luchia y F. Pera; a las 10.10, A. Echarrá y F. Willington v. M. Boldoni y E. Kemberg; C. Languasco y R. Pérego v. L. M. Blanch y O. Elesca.

CLUB SPORTIVO BARRACAS

Correspondiente al campeonato interno de pelota a paleta se jugarán hoy en la cancha de este club, los siguientes partidos:

Tercera categoría, serie A., a las 20.30: Calvi y Santos v. Cortman y La notta; segunda categoría, a las 21.15: Forte y Nicolini v. Ibáñez y Arzo; categoría intermedia, a las 22: Abello y Herrera v. Cerri y Lombardi; categoría intermedia, a las 22.15: Morton y Nicolini v. Bourguet y Zárate.

Banco Hipotecario Nacional

BALANCE AL 31 DE OCTUBRE DE 1920

ACTIVO	Curso legal		Oro sellado	
Préstamos: En cédulas 695.352.875			155.500	—
Convertidos ley 2842 .. 2.802.586				
En efectivo .. 317.029	698.472.490	—		
Servicios a cobrar 25.581.913,00				
Depósitos a cuenta de servicios .. 695.141,00	24.886.771	550	245.915	—
Cédulas rescatadas	83.808.000	—		
» en depósito	100.692.975	—	35.000	—
» » caja de ahorros	2.852.250	—		
Títulos de crédito arg. interno a oro, ley 10223			6.581.600	—
Títulos de renta de la Provincia de Córdoba	863.800	—		
Títulos de crédito arg. interno ley 8121	1.700.000	—		
Gastos generales, sueldos, alquileres, etc.	2.506.097	870		
Mobiliario y útiles	486.315	699		
Propiedades rematadas	597.842	480		
Cambios curso legal	13.371.565	018		
Conversión ley 2842			2.802.586	—
Créditos personales	12.288.492	052		
Obligaciones a cobrar	197.317	020		
Ganancias y pérdidas			491.116	304
Inmuebles	9.583.843	850		
Operaciones pendientes	1.162.768	785		
Caja: Existencia en efectivo	86.375.648	923	10.131	300
	989.796.178	247	10.621.908	604

PASIVO	Curso legal		Oro sellado	
Cédulas en vigor:				
En circulación 611.544.875				
Rescatadas por el Banco .. 83.808.000	695.352.875	—	2.958.086	—
Fondos públicos nacionales, ley 2842			240.800	—
Intereses	21.114.641	750	74.256	400
Amortizaciones	68.198.357	691	117.065	636
Comisiones	6.238.986	824	1.565	—
Cupones a pagar	2.141.597	800	51.941	250
Cédulas sorteadas a pagar	2.299.075	—		
Operaciones pendientes			1.259.259	—
Depositantes de cédulas	100.692.975	—	35.000	—
» » caja de ahorros	2.852.250	—		
Servicios anticipados	78.601	500		
Cambios oro sellado			5.883.488	608
Conversión ley 2842	2.802.586	—		
Intereses de ley y bancarios	4.109.037	148	456	710
Ganancias y pérdidas	3.063.442	756		
Reserva artº. 4º	27.195.438	170		
Fondo de reserva	53.661.314	408		
	989.796.178	247	10.621.908	604

SERIES	RENTA	AMORTIZACIÓN	EMITIDO	ANULADO	RESCATADO	CIRCULACIÓN
A	7 o/o	1 o/o	20.000.000	20.000.000	—	—
B	»	»	15.000.000	15.000.000	—	—
C	»	»	15.000.000	15.000.000	—	—
D	»	»	20.000.000	20.000.000	—	—
E	»	»	20.000.000	20.000.000	—	—
F	»	»	15.000.000	13.918.700	1.081.300	—
G	»	»	10.000.000	9.140.700	859.300	—
H	»	»	61.621.300	51.996.100	9.625.200	—
I	6 o/o	4 o/o	2.539.900	2.439.900	100.000	—
J	»	1 o/o	9.264.100	7.144.900	2.119.200	—
K	5 o/o	»	70.165.000	47.370.750	4.510.750	18.283.500
L	6 o/o	»	89.966.000	48.746.850	6.826.350	34.392.800
C. H. A. 6 %	»	»	446.441.900	121.906.850	36.204.600	288.330.450
8ª Ley 9155 1ª serie	»	»	49.926.300	8.714.175	1.543.075	39.669.050
» 2ª »	»	»	48.850.000	7.244.300	2.842.500	38.763.200
» 3ª »	»	»	50.000.000	4.525.600	5.929.750	39.544.650
» 4ª »	»	»	49.946.650	3.166.100	11.139.975	35.640.575
» 5ª »	»	»	50.000.000	1.979.775	655.250	47.364.975
» 6ª »	»	»	49.334.250	819.125	341.025	48.174.100
Ley 10,676, 7ª »	»	»	21.421.300	10.000	38.725	21.372.575
			1.114.476.700	419.123.825	83.808.000	611.544.875
A oro	5 o/o	1 o/o	20.000.000	17.041.914	—	2.958.086

Buenos Aires, 31 de Octubre de 1920.

V.º B.º ANTONIO DIAZ, Gerente — DOMINGO VERNENGO, Sub-gerente contador

PUBLÍQUESE: RAFAEL HERRERA VEGAS, Presidente — JOSE J. VERNENGO, Pro-Secretario

REMATES

Salaberry y Berceitche

Liquidación de 10.500 vacunos Durham. Marca Equeña de La Forestal, Sociedad Anónima Limitada.

El **miércoles 24 de noviembre**, a las 12, en el [illegible] San Cristóbal, situado a media legua de San Cristóbal, F. C. C. N. y F. C. S. F., de acuerdo al siguiente detalle:

200 vacas Durham, de 6 a 8 años, preñadas.
100 vacas Durham, de 4 a 6 años, servidas.
240 vacas Durham, de 3 a 4 años, servidas.
300 vaquillonas Durham, de 2 años servidas.
200 vaquillonas Durham, de 2 años, servidas.
299 vacas Durham, de 7 a 8 años, con
290 crías al pie.
[illegible] vacas Durham, de 6 a 7 años, con
500 crías al pie, de 2 a 3 meses.
[illegible] vacas Durham, de 5 a 6 años, con
500 crías al pie.
[illegible]
650 vacas Durham [illegible]

[illegible]

cional en liquidación, con Francisco Marzana.

Base, $ 6.251.16.

Forma de pago: 20 o/o al contado y el 80 o/o restante en cuotas semestrales de 10 o/o con 7 o/o de interés anual y garantía hipotecaria.

El **martes 23 de noviembre, a las 15**, en nuestra casa, 529 San Martín 526.

Es el lote No. 32 de la división de esas tierras, con una superficie de 600 hectáreas y lindan al Este con terreno del Banco Nacional; por el Oeste con [illegible]; al Norte con la No. 28 y al Sud con los lotes [illegible]. El comprador deberá entregar [illegible] de seña y [illegible] de comisión. Informes en [illegible] **Peralta Martínez y Serna.** Rodolfo Amaya, [illegible].

[illegible] Noviembre 23.

A. INCHAUSTI

JUDICIAL. — En Villa Ballester, [illegible]

Angel Vales y Cía.

CAMPOS

LOS AFAMADOS ESTABLECIMIENTOS [illegible]

[illegible] P. Carlos Stegmann [illegible] Hay 4 molinos [illegible] Agua muy buena. Buena casa [illegible] de barro cocido, techo de [illegible], compuesta de **3 habitaciones, baño y galerías; una población de cuatro piezas y otra de dos, galpón de cinc, herrería, corrales, bañadero para ovejas.** Monte en formación, 5 hectáreas de buen alfalfar, 80 hectáreas [illegible] sembradas con alfalfa [illegible] con phalaris [illegible] [illegible] cuatro años de plazo con garantía hipotecaria del mismo campo y **8 o/o de interés anual, semestre adelantado.**

Conviene visitarlo por Del Carril, donde los señores Arambarri Hnos. y Cía. proporcionarán automóvil [illegible] 26 de noviembre [illegible]

Adolfo Bullrich y Cía.

9000 vacunos Durham y Hereford, en Arrecifes, F. C. C. Argentino—

[illegible] El sábado 27 de noviembre, [illegible] 24 de noviembre [illegible]

Casares, Hnos. y Cía.

3000 vacunos en Rufino

[illegible]

Peralta Martínez y Serna

CAMPO EN SAN LUIS JUDICIAL

[illegible]

"LA PROSPERIDAD" — SOCIEDAD ANON [illegible]

Francisco [illegible]

JUDICIAL — [illegible]

E. ARZENO

POR QUIEBRA: EN [illegible] CALLE [illegible] 25 de noviembre, a las 16, [illegible] orden del síndico de la quiebra Santiago Navone. Ex Juez Estrada. Sria. Grandoli. Seña y comisión, 10 o/o. 11109 v. Nov. 25

CONVOCATORIAS

"CARLOS CASADO LIMITADA". — COMPA[illegible]

SOCIEDAD ANONIMA [illegible]

[illegible] voca a los señores accionistas para asamblea general [illegible] [illegible] Nov. 24.

COMPAÑIA ARGENTINA DE PESCA — [illegible]

COMPAÑIA ARGENTINA DE PESCA — [illegible]

COMPAÑIA [illegible] DE CASEINA — [illegible]

PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. Andrés Pereyra — Abogado — Lavalle 1312, U. T. 4240 Libertad

Dr. Arturo A. Parody Núñez — ABOGADO — Horas de trámites, de 14 a 17. — Consultas de 17 a 19 — Avenida de Mayo 634. — Buenos Aires

Dr. Fernando Saguier — Estudio: Florida 440 — U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys — Estudio: Lavalle 930 U. T. 3008 Libertad

Dr. Domingo E. Salaberry — Defensa 185

Dres. Juan [illegible] y Homero H. P. Soldano — ABOGADOS — PARANA 372 — U. T. [illegible] Libertad

DR. MANUEL [illegible]

MEDICOS

ANALISIS — LABORATORIO Y FARMACIA [illegible] — SUIPACHA 477 — U. T. 310 Libertad — [illegible] NELSON

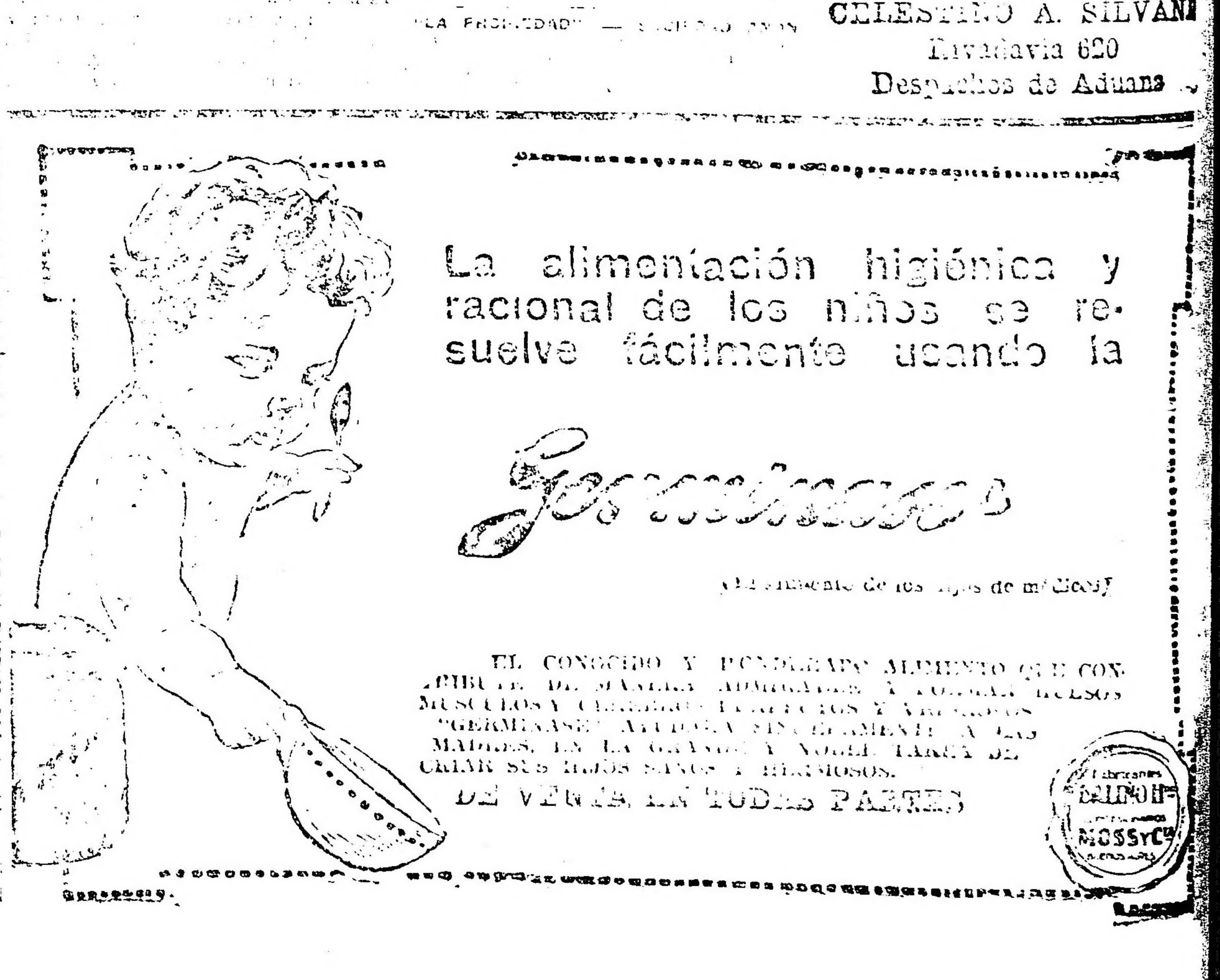
Laboratorio de Análisis Clínicos — [illegible] por los Dres. ALBERTO [illegible] Y LUIS [illegible] — [illegible] T. 3347, [illegible] CORRIENTES 1700

Dr. Enrique T. Susini — Especialista [illegible] enfermedades de la voz y [illegible] cáncer, Corrientes 1245.

Dr. Dinkeldein — Ex médico interno del Hospital Alemán. Especialista en enfermedades internas, de la Sangre y [illegible] de 9 a 11 y de 15 a 17. CORRIENTES 1977.

VARIOS

CELESTINO A. SILVANI — Rivadavia 620 — Despachos de Aduana



Mundo comercial

EXTERIOR

BOLSA DE LONDRES

LONDRES, noviembre 20. — En esta Bolsa fueron realizados hoy los siguientes títulos, quedando a éstos precios:

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra, 7 o|o.

Empréstito de Guerra Británico, 5 por ciento, a 83 1|8.

Empréstito nacional 1897 (ley 3378, a 56 1|2.

Consolidado Británico, 2 1|2 o|o, a 45 1|8.

Consolidado Argentino, Obras Públicas, 5 o|o, a 90.

Consolidado de Conversión, a 73 1|8.

Consol. Interno de 1909, 5 o|o, a 87.

Bonos Obras de Salubridad de Bs. Aires, 5 o|o, a 87.

Provincia de Buenos Aires 3 1|2 o|o, a 47.

TITULOS NACIONLES COTIZADOS EN LONDRES

LONDRES, noviembre 20. — Fueron negociados hoy aquí, en el mercado de valores, los siguientes títulos argentinos:

Ferrocarril Oeste de Bs. As., a 70.

Id. del Sud, a 70.

Id. Central Argentino, a 65 3|4

Id. Bs. Aires al Pacífico, 54 1|2

Id. Central Córdoba, (pref.) a 29.

Id. de Entre Ríos (ord.), a 27.

Id. Central del Uruguay, a 68.

Cía. Primitiva de Gas (ord.) a 101.

Id id (pref.) a 23.

Cía. Sansinena (Obs. hip.) a 95½.

Cía. de Tierras La Forestal (ord) a 36.

Cía. de carnes British y Argentine (ord.) a 37.

Cía Harrods de Bs. As. 6 1|2 o|o (pref.) a 19|3.

Id. id. (ord.) a 19|3.

Provincia de Buenos Aires 3 1|2, a 46|14.

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 20. — En la Bolsa de esta id. realizada la Renta Francesa a los siguientes precios:

Renta Francesa de 1917, 4 o|o, a 69.25.

Id. id. de 1915, a 69.25.

Id. id. de 5 o|o, a 85.20.

Id. id. de 8 o|o, a 55.05.

MERCADOS DE CEREALES DEL EXTERIOR

Trigo, maíz y avena

CHICAGO, noviembre 20. — Las cotizaciones registradas hoy para el trigo, en las operaciones efectuadas en este mercado, son las siguientes:

Para entregas en diciembre: clausura, 171 1|2; clausura anterior, 170 1|2; para marzo, clausura, 170 1|2; clausura anterior, 169 1|4.

Maíz: para diciembre: clausura 73 7|8; clausura anterior, 74 5|8; 79 1|4; clausura anterior, 79 1|4.

Avena: para diciembre, clausura 47 5|8; clausura anterior, 48 1|8; para mayo, clausura, 53; clausura anterior, 53 1|8.

LINO

DULUTH, noviembre 20.—El lino fué realizado hoy aquí a los siguientes precios: clausura, 233; intermedia 231; clausura 233; clausura anterior, 231; para entregas en este mes. Para diciembre, 233; clausura anterior, 232.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Unica rueda

Cédula hipotecaria argentina de 6 por ciento, antigua emisión, al contado: 3500 a 89.20.

Id para noviembre 22: 25.500 a 89.10.

Id para diciembre 31: 31.000 a 89.10.

Id de 6 o|o, 3a. serie, para noviembre 22: 5000 a 87.

Id de 6 o|o, 4a. serie, para noviembre 22: 25.000 a 87.50.

Id de 6 o|o, 5a. serie, para noviembre 22: 8700 a 89.20, 21.500 a 59.30.

Id de 6 o|o 6a. serie, para noviembre 22: 74.000 a 89.20.

Id de 6 o|o, 7a. serie, al contado: 23.200 a 86.30.

Id para noviembre 22: 70.000 a 86.20.

Cédulas nacionales serie L, para noviembre 22: 11.700 a 87.20, 52.000 a 87.

Crédito argentino de 1907, para noviembre 22: 5400 a 69.70, 500 a 69.80, 33.900 a 70.

Id para fin de mes: 4100 a 70.

Id para diciembre 31: 60.000 a 67.70.

Id de 1905, para noviembre 22: 170.000 a 71.

Empréstito de 1911, de 4 1|2 o|o, para fin de mes: 10.000 a 61.

Province of Buenos Aires, 3 1|2 o|o, para noviembre 22: 10.000 a 40.40; 10,000 a 40.50.

Id para fin de mes: 5000 a 40.50, 5000 a 40.60.

Bonos municipales de pavimentación (semestrales), al contado: 6100 a 70.30, 1300 a 70.40.

Saneamiento de La Plata, al contado: 10.000 a 68.

Caminos afirmados de la provincia de Buenos Aires, para noviembre 23: 5000 a 58.50.

Buenos Aires de 2 1|2 o.o, al contado: 5000 a 28.10.

Deuda interna consolidada de la provincia de Buenos Aires, 6 o|o, 3a. serie, para noviembre 23: 20.000 a 68.50.

Id para noviembre 22: 20.000 a 68.50.

Id de 5 o|o, 1a. serie, para noviembre 22: 11.000 a 57.

Puerto San Nicolás, para fin de mes: 700 a 28.30.

Cía. Sansinena, paar noviembre 22: 30 a 121.50.

Comodoro Rivadavia, para nov. 22: 50 a 94.

La Cantábrica, para noviembre 22: 50 a 180.

Banco Español, paar noviembre 22: 50 a 101.50.

Id para enero 15: 150 a 101.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio fueron registrados hoy, solicitados en compra, los siguientes títulos:

Consolidado italiano.

—Ofrecidos en venta fueron anotados: La Edificadora.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: colocado sobre dársena, clase barletta s|c.; íd, colocado sobre Bahía Blanca, s c.; íd, sobre dársena, clase de pan. 29.

Lino: base 4 o|o, entrega en vagón, sobre dársena, a 20.70.

Maíz amarillo, entrega en vagón sobre dársena, a 8.95.

Avena (base 47 kilos), sobre dársena, s|c.; íd. sobre Bahía Blanca, a 10.50.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE Bs. AIRES

Unica rueda

Entregas sobre dársena:

Trigo: para febrero, 400 toneladas, a 18.95; 300 id a 15.93; 600 id a 18.95; 200 id a 18.96.

Maíz: para noviembre, 400 toneladas a 9.35; para diciembre, 1.800 id a 9.23; para enero, 200 id a 9.14; 200 id a 9.16; 300 id a 9.15; para febrero, 200 id a 9; 1.600 a 9.02; para marzo, 700 id a 8.14; 300 id a 8.15; 200 id a 8.16.

Lino: para febrero, 100 toneladas a 20.10; 300 id a 20.13; 100 id a 20.15; 100 id a 20.17; 100 id a 20 y 15; 600 id a 20.20; 300 id a 20 y 22; 100 id a 20.20; 100 id a 20 p 21; 100 id a 20.20; 100 id a 20 y 18; 100 id a 20.19.

PRECIOS DE AJUSTE

Trigo disponible, nominal; entrega en febrero, a 18.85; en marzo a 18.85.

Maíz disponible, 9; entregar en noviembre, 9; en diciembre, 9.05; en enero, 9; en febrero, 8.95; en mayo, 8.40.

Lino: disponible, a 21.80; en noviembre, 21.80; en diciembre, 21.80; en febrero, 21.75.

Avena: disponible, nominal, entregas en febrero, a 9.05.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Unica rueda

Trigo: para ebrero, 600 toneladas a 18.20.

Maíz: para diciembre, 200 toneladas a 8.90; 400 id a 8.93; para enero, 400 id a 8.83; 800 id a 8.85; para mayo, 600 id a 7.95; 200 id a 7.98.

Lino: para febrero, 100 toneladas a 19.70; 100 id a 19.80.

PRECIOS DE AJUSTE DE ROSARIO

Trigo: entrega en febreo, a 18.30.

Maíz disponible, a 8.70; entrega en noviembre, a 8.70; en diciembre, a 8.80; en enero, a 8.75; en febrero, a 8.75; en mayo, a 8.20.

Lino: disponible, a 8.20; entrega en noviembre, a 8.75; en diciembre, a 21.35; en febrero, a 21.40.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo: número 1, sin cotización; íd, número 2, sin cotización.

Lino: a 20.10.

Maíz: a 9.25.

MERCADO DE LANARES (Tablada)

La entrada del día fué de 13670 animales habiéndose vendido durante ella mañana 16877 cabezas repartidas en la siguiente forma: Cía. Sansinena 3626, Las Palmas 2900, Swift 1265, The Anglo 520, La Blanca 127 y 8959 para los matarifes locales.

Capones para mat. desde $ 8.50 a 20; id id frig. 9.50 a 17.50; ovejas mat. de 10.50 a 17; borregos frig. de 12 a 13; id mat. de 6 a 8.80; corderos frig. de 7 a 12; id mat. de 3.70 a 6.40.

ENTRADA

Lalor Juan — Espinosa — Lamadrid 135.

Salaberry y Bercetche, — Daneran de Udaquiola, 128; Repetto de Armor, 160.

Lascurain y Etchegaray, — Aguirre, La Colina, 303; Del Valle de Martinetas, 379; Ladap de, Cachari, 233; Bosch de Azul, 300; Piol de Cachari, 161; Beti de id 125; Falabella, de Bocayuva, 1.100.

Alchourron Hnos. — Menee de Pirán 359 ... Pam ... — Pourtale de Star, 190. Goñi Ig. Hijo — Gonzalez de Pourtale 2 [illegible]

[illegible] y Cía. — Aldabe de Piedritas 119 Barrida de id 104.

[illegible] — Rivero de L. C. Díaz, 80.

Polledo S. P. — Fernando de Rocha 170. [illegible] y Cía. — Laumadi de La Colonia 140.

Urtazun e hijos — Aracaurena de Iturregui 144.

Peña y Cía. — Miguelmeria de Celina 170. Torre de Santiago, 199.

Rossi y Cía. — Costieri de Rawson, 100. Lanusse P. y A. — Bouart de Udaquiola, 110; Basta de P. Luro, 2810; Alborea de id 1084; Teis de Pardo, 158; Gilelalt de Parish, 117. Total 13.670.

LALOR JUAN.

48 cap. pel. frig. Olavarría 12.50; 51 ovejas id mat. id 16; 28 id id frig id 13 y 20; 70 id id id 12; 45 id id Lamadrid, 14.50; 37 cord. id id 7; 70 id mat. id 5.50; 36 id frig. Olavarría 7.

LASCURAIN Y ETCHEGARAY.

104 bgs. mat. Martinetas, 13; 10 id id id 12; 69 corderos, id 4.30; 11 id id id 7; 150 bgs. id id 10; 30 id id id 6; 243 ovejas pel. frig. Bocayuva, 13.50; 160 id mat id 13.50; 156 cord. mat. id 4.60; 15 id id id 7; 47 id id id 7; 347 id id id 4.50; 160 capones, id Cachari, 18.50; 13 id id id 12 y 50; 64 cord. id id 7; 16 ovejas id id 13, 163 corderos id id 4.30.

ALCHOURRON Hnos.—

166 ovejas mat. Pirán 14.20; 15 capones frig. id 15; 290 corderos mat. Armas, 1.20.

ARANCET Hnos. PEDRO.—

88 ovejas mat. Anghi, 1. [illegible] corderos frig. id 7.50; 50 id mat. id 5; 135 id frig. id 7.50; 10 ovejas mat. id 8.50.

AGÜERO y Cía. M. F.—

574 capones frig. Pirán, 17.

BAYONA JUAN.—

395 corderos mat. Cachari, 4.40; 164 capones frig. Vidal, 17; 79 id id Lamadrid 17.50; 370 ovejas mat. id 17.

BELLOCQ e HITA.—

37 ovejas mat. Larramendy, 14.80; 11 capones frig. id 14.50; 20 corderos id id 9 pesos.

CUCULLO FELIPE L.—

80 ovejas pel. mat. M. Lucila, 18.50, 45 corderos id frig. 7.30.

CARRIQUIRY COSME y Cía.—

70 corderos frig. Lazo, 7, 165 id mat. id 4.80.

PEÑA JULIO L. y Cía.—

71 ovejas, frig. La Colina, 16.50; 34 capones id 14; 40 corderos id 10; corderos id 10; 23 ovejas id id 12.50; 70 corderos, Shaw, 9, 129, id mat. id 4.50.

RUBIN, CESARIO y UBIAURRE.

55 ovejas mat. Lamadrid, 14.30; 90 corderos, id id 4.80; 52 cap. id id 15.80.

SALABERRY y BERCETCHE.—

154 capones frig. Las Armas, 16.50; 74 cord. id Hinojo, 7; 20 id mat. id 4.30; 16 ovejas frig. id 13.40; 60 id mat. id 12.50; 35 cap. pel. id Udaquiola, 17; 38 ovejas id 15.50; 56 cord. id 5; 12 ovejas Ayacucho.

SEGUI Hnos. y Cía.—

124 cord. frig. Tribuni 12.

NRTAZUN MARTIN e HIJO.—

444 bgs. mat. Iturregui, 7.90

URTAZUN PEDRO y Cía.—

24 bor. mat. Lamadrid, 13.50; 62 cord. id id 3.50; 50 id frig. id 8.30

OTAEGUI y ESTEVEZ.

269 corderos mat. Maipú, 6.

OSCAMOU y Cía.—

109 ovejas pel. mat. Victoria 14; 10 capones frig. id 14.50; 100 id id Vidal, 14 y 50; 79 ovejas mat. id 14.00; 209 corderos id id 3.70; 10 avejas id id 8; 53 id id Pirán, 10; 20 ovejas pel. Victoria, 18.50 11 id id Fernandez, 14.70; 34 corderos frig. Victoria, 9.30; 67 id id Fernandez, 7.20.

ORTIZ ROBERTO y Cía.—

55 capones frig. La Colonia, 20; 85 id frig. id 15.

PALACIOS Hnos.—

40 capones frig. Parisch, 12.50; 116 id id id 16.50.

PAZ A. F.—

120 capones frig. Pirán, 14.40.

PETRON FERNANDO L.

152 corderos frig. Pehuajó, 9; 72 id mat. id 1.80; 107 id id id 1.20; 25 ovejas id id 14.

VELAZ ANGEL y Cía.—

61 borregos frig. Q. Quemu, 13.50; 9 corderos mat. id 4.50; 177 id id 6; 125 borregos frig. Durazno, 12.50; 120 corderos mat. id 5, 110 ovejas id Tabulares, 9.50; 200 corderos frig. id 6.50, 10 ovejas pel. mat. Q. Quemu, 12.80; 166 corderos frig. id 12; 239 mat. Lumb. 7.60; 100 id id 5.90; 100 corderos frig. Sance, 10.50; 85 corderos id A. Peña, 7.50; 160 id mat. id 5.60; 35 borregos frig. Trebolares, 6; 18 ovejas mat. id 9.

IGLESIAS BODON y CHANAL.

133 corderos mat. Martinetas, 4.30.

LANUSSE P. y ANTONIO.—

817 capones pel frig. P. Luro, 12.50; 754 ovejas id mat. id 11.50; 1230 id id id 9.50; 143 capones frig. P. Luro 12.50; 134 capones pel. frig. 11 12; 111 ovejas id mat. id 11; 206 corderos id id 5.20; 55 id frig. Udaquiola, 7; 56 ovejas mat. id 13.50 62, capones frig. Parisch, 15; 85 ovejas mat. id 11.60; 61 borregos frig. id 9; 100 corderos id id 6.10; 200 id mat. id 4.70.

MENDEZ y Cía. JORGE M.—

110 corderos frig. Bocayuva, 6.50, 140 id mat. id 4.50; 97 capones frig. M. Lauquén 16.50; 103 ovejas mat. id 17, 220 id id id 15.

MARTINEZ D. EHOZ Y HNOS.

70 carneros frig., Pirán, 17.50 $; 110 ovejas mat., id. 14.20; 110 carderos frig., id. 8.50; 186 id mat. id. 5.20.

MENDEZ HNOS. Y Cía.—

199 capones pel. frig., S. Luis, 12.50 $.

CHAPAR Y Cía.—

61 capones pel. mat., Piedritas, 12 $; 37 id id, id, 12; 62 ovejas id id, 11.50; 69 id id, id, 12.80.

PELFINO HNOS.—

19 corderos frig., G. Chaves, 7.20 $; 130 id mat., id, 4.

ESTRUGAMOU FERNANDO—

10 cap. mat., El Día, 14 $; 140 ovejas, id, 10.80; 30 borregos id, id, 8.80.

DODDS Y D. D. RAMSAY—

190 corderos mat., Shaw, 3.50 $.

DEVOTO Y Cía.—

175 corderos pel. mat., Tala, 9 $; 60 id id, 10; 24 id frig. Lamadrid, 8.50; 74 id mat., id, 5.60; 20 id id, id, 6.50.

GARRIGA MIGUEL—

12 capones mat., Maipú, 10.50 $; 63 ov. id, id, 9.30; 195 cord. id, 3.80.

GUILLON RODOLFO Y Cía.—

17 ovejas pel. mat., Larramendi, 10.50 $; 28 corderos, id, id, 4.20.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones realizadas hoy:

Trigo varias clases — 133 bolsas Sola, S. E. Polachek; 18 id Once, 28, N. y Orbeta Cía.; 16 id id, 27, L. y Etchegaray.

Maíz amarillo — 300 bolsas dep., 9.10 $, B. y Crespo; 650 id Once, 9.10, Orcaumo y Cía.; 200 id id, 9.10, J. Farraris; 176 id id, 9.20, id id; 200 id id, 9.10, A. Iriart y 64 id id, 9.10, S. y Bercetche; 341 id id, 9, id id; 137 id, 9.10, L. y Echegaray; 593 id id, 8.90, A. Rivera; 720 id viejo, 8.90, Díaz y Cía.

Maíz morocho — 191 bolsas Sola, 10.— pesos, Devoto Lda.; 63 id Once, 9.50, Velaz y Cía.

Lino — 156 bolsas Once, 19.40, Prescott y Cía.; 65 id, 18, L. y Etchegaray.

Rey Grass — 82 bolsas Palermo, 25 $, Benvenuto Hnos.

— 227 bolsas Palermo, 12.20 $, L. García.

Porotos — 51 bolsas dep., 1 $J. Ladeuche.

Avena — 670 bolsas Once, 10.65 $, Sanday y Cía; 500 id dep., 10.70, J. Ferreto, 180 id, 10.50, F. Kehr.

ENTRADA DE CEREALES

Once: Trigo 335, maíz 3282, lino 2846, maní 596, cebada 225, alpiste 1331.

Sola: Trigo 133, lino 147, nabo 53, avena 1889, maíz 3362, cebada 182.

Central Córdoba: Trigo 212.

Puerto: Lino 24.388.

Rural: Avena 238.

F. Lacroze: Maní 619.

Brian: Maíz 3213.

Buenos Aires: Maíz 680.

Totales: Trigo 680, maíz 11.536, lino 27.382, nabo 677, avena 2559, cebada 407, alpiste 1335, centeno 13, maní 619, porotos 94.

MERCADO DE PATATAS

Han entrado hoy en este mercado 100 bolsas patatas, en el Retiro 2908; Palermo 3067. Total, 6135 bolsas.

Precios de venta: Patatas, según clase, de $ 0.50 a 1.30 los 10 kilos.

MERCADO DE AVES

Han entrado hoy en el Mercado Buenos Aires 404 pichoneras cargadas con aves varias y 786 cajones huevos.

Ventas al por mayor — Gallinas especiales, de 4 a 4.80 la yunta; íd regulares, de 2.70 a 3; pollos especiales, de 3.50 a [illegible]; íd regulares, de 2.10 a 2.80; íd chicos, de 1.50 a 1.70, pavos cerda espies., de 12 a 15, íd pichones esp., de 9 a 10; pavitas, según clase, de 5 a 6, patos criollos, de 2.80 a 3.20, íd marruecos, de 1.80 a 2.20; gansos, de 3.50 a 4; pichones de paloma, de 0.35 a 0.40; huevos sur, oeste y norte, de 0.65 a 0.66.

En la semana que termina, el movimiento de las aves ha sido poco activo, a la inversa del huevo que ha tenido bastante demanda.

Los mayoristas compradores de huevos se han puesto de acuerdo para hacer el examen de los huevos en forma más [illegible] a que la habitual, debido a que llegan partidas que arrojan más del 20 o|o de descarte. Esto deben tener presente los remitentes y acopiadores para poner mayor [illegible] en la recolección.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

VENTAS DE HOY

Lana cruza gruesa — 20 mil kilos a $ [illegible]; 12 mil a 6.50, [illegible] mil a 6.50, [illegible] mil a [illegible] [illegible]

Cruza mediana — 10 mil kilos a $ [illegible] mil a [illegible] mil a 6.

Cruza fina y mediana — [illegible] mil kilos a $ [illegible] mil a 7.50, [illegible] mil a 7.

Segunda esquila cruza gruesa — [illegible] mil a 2.50.

Borrega cruza mediana — [illegible] mil kilos a $ 5.50, [illegible] mil a 5.20, [illegible] mil a 4.50, [illegible] mil a 4, [illegible] mil a [illegible]

De Santa Cruz cruza fina — [illegible] mil kilos a $ 1.

[illegible] mil kilos a $ 1. [illegible] atares lavado consumo [illegible] kilos a $ [illegible] mil a 0.[illegible], [illegible] 200 a [illegible]

Desecho — [illegible] 00 kilos a $ 0.[illegible], [illegible] 1800 a 0.15, 2 mil a 0.16.

[illegible] pelado consumo — [illegible] kilos a $ [illegible]

Desecho — [illegible] mil kilos a $ [illegible]

Cerdas — 700 kilos a $ 11.50, [illegible] a 11.300 a 12.50, 500 a 12, 100 a [illegible] 200 a 19.

[illegible] Corderos [illegible]

Vacunos [illegible]

[illegible]

Salados [illegible]

Salados [illegible]

Potrillos [illegible]

Nonatos [illegible]

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

[illegible]

La entrada del día fué de 1542 cabezas. Las compras efectuadas [illegible] Blanca 12, Armour 16, [illegible] Palmas [illegible]

Para cerdos generales [illegible] cerdada los precios variaron entre $ [illegible] [illegible] 0.67 a 0.7[illegible] [illegible]

VENTAS DE HOY

COOP. DE HACENDADOS

[illegible] cerdos [illegible] especiales [illegible] pesos el kilo.

[illegible] Y [illegible]

[illegible] cerdos excepcionales [illegible]

DIAZ Y Cía.—

[illegible] cerdos espes. [illegible]

TAHILE VICENTE

[illegible] cerdos especiales [illegible]

DE LELLIS Y FAGES Hnos.

[illegible]

SALABERRY Y BERCETCHE

[illegible]

LANUSSE P. Y A.

[illegible]

CIPOLLI JUAN S.

[illegible] les, E. Pérez [illegible] Villate [illegible] Fernández [illegible]

LALOR JUAN

87 cerdos especiales, [illegible] id id id. 0.74.

CRESPO Y RODRIGUEZ.—

20 cerdos excepcionales, Santa Fe, 0.76 pesos el kilo, 39 id especiales, id, 0.71, 15 id id, id. 0.66; 55 id m. especiales, General Pinto, 0.75; 68 id id, G. Sarmiento, 0.75; 50 id especiales, Pergamino, 0.66; 17 id id, id, 0.67; 23 id id, id, 0.65; 8 id id, Salto, 0.70.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA (Liniers)

Se han dado por terminadas [illegible] [illegible] plaza floja [illegible] frigoríficos, como también para [illegible] das descarnadas, flacas [illegible]

[illegible] mo en [illegible]

[illegible] American que [illegible] lotes de novillos [illegible]

Novillos especiales [illegible]

Novillitos y vaquillonas mestizas [illegible] 33 a 0.3[illegible] $ [illegible]

Vacas mestizas, nuevas y gordas [illegible]

En lo que respecta a [illegible] [illegible] gordura.

Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las [illegible] Blanca 453, Armour [illegible]

La entrada [illegible] cabezas, clasificadas [illegible] [illegible] novillitos excepcionales [illegible]

VENTAS DE HOY

[illegible] M. F.— [illegible]

[illegible] ES [illegible] a [illegible] sobre [illegible] pub [illegible]

ALVEAR Y ROWLAND—

Novillitos excep. de Chascomús a pe[illegible] 140, 9 espec. a 141.

[illegible] gorda de Córdoba a pe[illegible]

[illegible] espec. de Gramm[illegible] $

[illegible] de Santa Fe a pe[illegible] vacas criollas a [illegible] 140 [illegible] gorda de Mont [illegible] 145.

[illegible] de Magdalena a pe[illegible] vacas a 18[illegible]

[illegible] gorda de N[illegible] gorda a 144.

CALVO N. A.—

[illegible] gorda de Pila a 136 $ [illegible] 136.50, 12 novillos gorda [illegible] 140, 12 bicarne a 140, 12 id a 138, 10 vacas g. y gorda a 119, 13 vaquillonas id id a 113, 12 id id a 115,50 14 novillos bicarne a 126, 1. id a 13[illegible] 9 terneros buenos de E. Ríos a 73.50, 1[illegible] vac. a 57, 10 id a 53, 10 id a 39.

DE LELLIS y FAGES Hnos.—

2 novillos g. y gorda a 150 $, 4 id gorda a 130, 9 novillitos g. y gorda [illegible] 110, terneros buenos a 75, 4 vacas [illegible] 150 [illegible] gordas a 160.

[illegible] novillos espec. de C. Suárez a pe[illegible] 20 novillos gordos a 175.

[illegible] de Azul a 106.50 $ [illegible] vaquillonas [illegible]

[illegible] de Bragado a pe[illegible] 12.50 [illegible] flacas a 49.5[illegible] 109.50, 50 [illegible] 9.50 [illegible] gordas de Azul a pe[illegible]

LALOR JUAN

[illegible] Azul a 77 $ [illegible] gorda [illegible] a 192, 6 terneros [illegible] 63.50 [illegible] 184

[illegible] GARAY—

[illegible] de Las Flores a pe[illegible] 14[illegible]

[illegible] de Alem a 111 $

[illegible] de E. Ríos [illegible] de Bahía Blanca [illegible]

[illegible] gorda a 120 [illegible]

[illegible] $

[illegible] de Corrientes a pe[illegible] gord.

[illegible] de Santa Fe a 153 $ [illegible] excep. a 14[illegible], 12 no[illegible] 160, 17 [illegible]

[illegible] BERCETCHE—

[illegible] Olavarría a 10[illegible] $ [illegible] 118, 2 [illegible] novillitos espec. a 15[illegible] 7.50 [illegible] de Santa Fe [illegible] gordos a 17[illegible] de Olavarría [illegible] 60, 1 novillitos [illegible] de G. Belgrano [illegible] espec. de Matanza a 1[illegible] a 152.50

[illegible] J.—

[illegible] a 177 $

[illegible] HIJOS [illegible]

[illegible] gordos de Pila [illegible] $

[illegible] de Bolívar [illegible] 92 $ [illegible] de Entre Ríos [illegible] 69.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	51 7/8	12.30	5.76		11.50	19.70	133.70	—
Provincia de Buenos Aires	53 7/8	12.90	5.95	[illegible]	12.10	22.—	132.50	23.300
Londres y Río de la Plata	51 3/4	12.50	5.80	4.90	11.80	21.—	134.—	23.000
Británico de la América del Sur	52 1/8	12.50	5.65	4.80	11.64	19.70	133.30	—
Español del Río de la Plata	52 3/8	12.70	5.80	4.85	11.60	20.60	132 1/2	24.000
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	52.	12.46	5.71	4.76	11.60	19.70	133.50	23.800
Galicia y Buenos Aires	52.—	12.30	5.73	4.70	11.50	19.50	134.—	22.700
Comercial Italiano	51 1/2	12.—	5.90	5.—	12.	22.—	132.—	23.200
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	51 3/4	12.40	5.70	4.70	11.50	19.90	135.	23.800
Francés e Italiano para la A. del Sur	52	12.4.	5.71	4.73	11.95	20.10	133.—	23.800
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	52 3/4	12.50	5.69	4.76	11.70	20.	133.—	23.800
The First National Bank Boston	53 7/8	12.75	5.88	4.94	12.05	22.	151.—	—
España y América	54 1/4	12.85	5.95	5.05	12.20	22.	132.—	23.500
Argentino Uruguayo	54.—	12.20	5.95	[illegible]	12.10	22.—	131.50	—
Comercial del Azul	52 [illegible]	12.50	[illegible]	4.78	11.80	19.90	132.50	—
Italo - Belga	52 1/4	12.10	5.70	4.80	11.80	20.10	133.	—
Holandés de la América del Sur	51 [illegible]	12.20	5.71	4.80	11.70	19.70	133 —	22.500
The Royal Bank of Canadá	52 1/4	12.5	5.80		8	20.70	133.50	24.000
American Foreign B. Corporation	52 [illegible]	12.4.	5.75	4.78	11.70	19.80	133.25	23.500
The Yokohama Specie Bank, Lt.	52.	12.3.					133.50	—
Alemán Transatlántico	51 3/4	12.45	5.80	4.75		20.25	131.—	—
Germánico de la América del Sud			5.95	4.95			132.—	—

Los bancos Alemán Transatlántico y Germánico de la A. del Sud, giran sobre Alemania a 52 1 2 marcos.

ESTOMAGO

Intestino, Hígado, Corazón, Pulmones

Dr. GAIBISSO Médico del Hospital de Clínicas.

Pueyrredón 865 de 14 a 17 Domingos de 9 a 11 RAYOS X

CUESTA y Cía.

REMATES CAMPOS, HACIENDAS Y PROPIEDADES URBANAS

CONSIGNACIONES

Haciendas, Cereales y Frutos del país REMATES FERIAS

con escritorios en: Nueve de Julio, Carlos Casares (F. C. O.), Las Marianas (C. G. B. A.)

[illegible] Lavalle 1268, [illegible] Mataderos, Casilla No 7, Te[illegible]

Lascurain y Etchegaray

CONSIGNATARIOS DE FRUTOS DEL PAIS HACIENDAS Y CEREALES

724 - VICTORIA - 724

Casilla en Mataderos No. 20

CARNET DEL HACENDADO Y AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 2.533; novillos, 1.878; vacas, 374; terneros, 281.
Compra total de los frigoríficos, 1.647 cabezas.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled Beet)	De $ 0.29 a 0.29½	Floja
„ mestizos, especiales de frigorífico	„ 0.27 „ 0.28½	„
„ „ gordos „ „	„ 0.27 „ 0.27½	„
„ cuarterones gordos „ „	„ 0.26 „ 0.27	„
Novillitos y vaquillones mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras	„ 0.33 „ 0.35	Sostenida
„ „ „ „ mas de 400 „	„ 0.30 „ 0.32	
Vacas mestizas, nuevas y gordas	„ 0.28 „ 0.29	Encalmada
„ generales gordas	„ 0.26 „ 0.27	„
„ viejas	„ 0.25 „ 0.26	„

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total, 13.670 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 8.959. Consumo local, 8.959.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Capones especiales	De $ 0.24 a 0.26	Muy floja
Ovejas „	0.21 „ 0.23	
Borregos especiales de frigorífico	— „ 0.30	
„ generales „	„ 0.27 „ 0.29	
Corderos especiales „	„ 0.29 „ 0.31	
„ generales „	„	

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total, 1.542 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 1.082.

Cotizaciones del día

	El kilo	Plaza
Cerdos excepcionales	De $ 0.76 a 0.77	Sosenida
„ mestizos, especiales, de 140 a 150 kilos	0.73 „ 0.75	„
„ „ „ „ 120 „ 130 „	„ 0.68 „ 0.72	„
„ „ „ „ 90 „ 110 „	0.64 „ 0.67	Encalmada
„ „ cap. frig. „ 60 „ 85 „	„ 0.59 „ 0.63	„
„ de media gordura, segun clase	„ 0.54 „ 0.56	Floja
„ para invernada, segun clase,	„ 0.50 „ 0.56	„

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales		Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	680 bolsas	24.—	28
Maíz	11.536	8.50	9.10
Lino	27.387	18.	19.50
Nabo	677	[illegible]	17.
Avena	2.559	9.	10.60
Cebada	407	10.—	12.50
Alpiste	1.331	10	12.50
Centeno	13	16	19.
Patatas	6.135	0.50	1.30
Porotos	94	0.80	1.50
Pasto fardos grandes	1.224	26	92.
„ „ chices	8.811	20	78.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1920	1919
Entrada	kilos	160.12[illegible]	327.707
Salida	„	211.968	425.926
Existencia	„	22.313.92[illegible]	20.861.r90
Entrada total desde 1o. de julio	„	12.140.97[illegible]	28.892.560

Cotizaciones del día

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ [illegible] 80 a 7	Sostenida
„ „ inferior a regular	2.50 „ 5.20	
„ mediana, buena a superior	6.50 „ 7	
„ „ inferior a regular	6 „ 6.20	
„ fina, buena a superior	[illegible]	Sin cotización
„ „ inferior a regular	„	„
Fina (Rambouillet), buena, superior	„	„
„ „ inferior a regular	„	„

Ventas excepcionales: 50.000 kilos cruza gruesa a $ 6.

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas

Carbón, 575 toneladas; leña 270; pasto 1200 fardos chicos.

Cotizaciones del día

Carbón quebracho blanco	De $ 68 a 77	los 1000 kilos
„ mezcla	„ 5[illegible] „ 60.	„
„ algarrobo Santiago	„ 48 „ 52.	„
„ mezcla Córdoba	[illegible]	
Leña Campana quebracho colorado	11. „ 14	
„ media Campana	32. „ 35.	
„ verde quebracho colorado tipo F. C.	26 „ 27	
„ algarrobo	[illegible]	
„ torta Campana, quebracho colorado	44 — „ 16.—	„
„ quebracho blanco		„
Carbonilla quebracho	39.— „ 41.—	„
Alfalfa, fardos Santiago	60.— „ 70.—	„
„ „ Córdoba	50 — „ 55.—	„
Pasto mezcla	30.— „ 38.—	„

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condición de recibo. Carbón húmedo de 5 a 15 o|o menos.

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS

Examen de tesis

Ha sido citada para el miércoles 24 del corriente, a las 17, la comisión examinadora de tesis de Fuentes de Riqueza Nacional.

Exámenes escritos

Los exámenes escritos para alumnos libres se tomarán el martes 23 del corriente, de acuerdo con el horario publicado anteriormente.

Exámenes orales

Los exámenes orales para alumnos previos y regulares darán comienzo el 23 del corriente, a las 17, con la reunión de la mesa examinadora de Legislación Civil.

Colectividades extranjeras

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

Necrología

Ha fallecido en el hospital Español de Temperley, el conocido dibujante gallego, señor Manuel F. Laurido, víctima de una prolongada dolencia, que desde hacía tiempo lo tenía retirado de sus tareas artísticas.

Tratándose de un artista genial cuya obra revelaba en él un temperomento delivado, de una profunda psicología a la par de una vasta cultura intelectual, ha de ser muy lamentable su muerte. Las ilustraciones argentinas y gallegas en donde Laurido ha dejado bien marcado su descollante personalidad, y en donde su obra es bien conocida, ha de ser vivamente lamentada la pérdida de un espíritu joven, entusiasta y cultísimo.

Con tal motivo, Casa de Galicia dispuso que sus restos fueran velados en el local de la misma.

EXPORTACION DE CARNES

El frigorífico "La Blanca" ha cargado en el vapor "Desna" para Liverpool, 3.011 cuartos de vacuños congelados, 1.716 reses de carnero y 411 reses de porcinos.

Círculos y Sociedades

Argentine Athletic Corporation — Mañana, a las 21, baile en Sarmiento 1814.

Skating Club — Mañana celebrará este centro una soirée familiar en los salones de la Unione e Benevolenza, Cangallo 1362.

Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sud-Atlantique
Transports marimes a vapeur

PROXIMAS SALIDAS

"Massilia", para Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo y Burdeos, el [illegible] de noviembre a las [illegible]

[illegible] señores pasajeros [illegible] avisados que la agencia general de Buenos Aires entrega boletos de ferrocarril para París [illegible] que pueden hacer registrar sus equipajes de bodega y de camarote directamente para París, lo que se hará el día 22 en los depósitos del "Expreso Villalonga", calle Moreno Núm. 259-65.

"Aurigny", para el Havre, alrededor del 24 de noviembre.

"Mate", para el Havre, alrededor del 26 de noviembre.

"Garonna", para Burdeos, alrededor del 2 de diciembre.

"Formosa", para Marsella, alrededor del 1o. de diciembre.

Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires

Telegramas. LIUNICOL

Teléfonos. U. T. 1948 y 513, Avenida — Coop. T. 3655, Central

LICITACIONES

Ministerio de O. Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 9 de diciembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente carretero a construirse sobre el río Cosquín, frente a Cosquín, (Córdoba).

Datos en la dirección general de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista No. 575.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920.

13|864 v. dic. 9

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para la provisión de papel de obra, tipo y útiles de imprenta y encuadernación, con destino a los talleres gráficos del Ministerio.

El pliego de condiciones y la nómina de los artículos, así como las muestras, estarán a disposición de los interesados en la biblioteca del Ministerio (Casa de Gobierno, primer piso) hasta el día 26 de noviembre a las 15 horas, en que se abrirán las propuestas.

Buenos Aires, octubre 25 de 1920.

13|948 v. nov. 26

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 14 de diciembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la ejecución de las obras de construcción del puente sobre el río Feliciano, en Paso Medina, departamento La Paz, provincia de Entre Ríos.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575.

Buenos Aires, noviembre 15 de 1920.

14|064 v. Dbre. 14

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 14 de diciembre próximo, a las 14 y 30, para la provisión de:

70.000 kg. de acero laminado en barras de 11 mm. (7|16").
9.000 id id id id de 6 mm. (1|4").
224,82 ton. de cemente Portland (marca aprobado).
666 m3. arena oriental gruesa.
120 m. de hierro ángulo de 25.40 x 38.10 x 0,004 mm.
1,20 m3. de pino tea trabajada.
1 motor eléctrico de 5 H. P.
75 m. l. caños de goma de 38.10 mm. reforzado con alambre con sus correspondientes uniones y lanza, dividida en trozos de 25 m. lineales cada uno.
120 kg. de alambre requemado de 1 mm.

Los pliegos de condiciones y demás datos podrán ser obtenidos por los proponentes en la secretaría de la Dirección, Reconquista 575.

Buenos Aires, noviembre 15 de 1920.

14|069 v. Dbre. 14

Consejo Nacional de Educación

Llámase por tercera vez a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 22 de octubre próximo inclusive, para la construcción de edificio para la escuela elemental número 8 de General Roca (Río Negro), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta Repartición, todos los días hábiles de 12 a 18 horas, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día sábado 20 de noviembre próximo, a 10 horas, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en General Roca y Viedma (Río Negro), Neuquén, (capital del territorio del mismo nombre) y Bahía Blanca (provincia de Buenos Aires), abriéndose allí las respectivas propuestas, en igual día y hora que en ésta Capital Federal. — El secretario general.

13|702 v. nov. 20.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de treinta (30) días, para la ejecución de las reparaciones necesarias en los edificios sitos en las calles Ercilia número 5457 y Corvalán número 392, destinados al funcionamiento de la escuela número 29 del Consejo Escolar 18.o, de acuerdo con los planos y bases confeccionados por la Dirección General de Arquitectura, los que podrán consultar los interesados, todos los días hábiles de 12 a 18, a excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas [illegible] a máquina, por duplicado, en un [illegible] acuerdo con lo establecido por las [illegible], Contabilidad y Obras Públ[illegible] lugar a las 14 horas, del día [illegible] 23 de noviembre próximo. — [illegible] secretario general.

[illegible] nov. 23.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, a partir del 27 de octubre de 1920, para la construcción de un edificio escolar en Ingeniero Luiggi (territorio de La Pampa), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente, y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día 25 de noviembre de 1920 a horas 14, en la Capital Federal, en el local de la secretaría del consejo, calle Rodríguez Peña 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Santa Rosa, Pico e Ingeniero Luiggi (territorio de La Pampa), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta Capital Federal. — El secretario general.

13|848 v. 25 nov.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 5 de noviembre de 1920, inclusive, para la construcción de un edificio de madera y piedra con destino a la escuela de Bariloche (Río Negro), de conformidad al plano y pliego de bases y condiciones respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta Repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día 4 de diciembre de 1920, a horas 10, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Viedma y Bariloche (Río Negro) y Neuquén (capital del territorio del mismo nombre), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta Capital Federal. — El secretario general.

13|821 v. Dic. 4.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública para el 25 de noviembre actual, a las 15 horas, para la provisión de artículos de carpintería y ferretería, necesarios en el año 1921 (planilla 67). Pliego de bases y condiciones en dirección administrativa (Rodríguez Peña 935) de 12 a 18 y los sábados de 9 a 12. — El secretario general.

14|044 v. 25 nov.

Consejo Nacional de Educación

Los maestros que deseen desempeñar cargos en la Colonia de Vacaciones para niños débiles, que funcionará en el parque Avellaneda, deberán inscribirse en la oficina de estadística del Consejo Nacional de Educación, antes del 20 del corriente. Las personas que resulten designadas serán consideradas como suplentes a los efectos de la bonificación, y devengarán el sueldo mensual de pesos 150 moneda nacional.— El secretario general.

14|073 v. nov. 20.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a concurso para proveer los siguientes puestos técnicos en el Instituto Bacteriológico: jefe de investigaciones de la sección organoterapia, jefe de investigaciones de la sección protozoarios, bacteriólogo de la sección zoología y un ayudante de higiene y diagnóstico.

El concurso se verificará en el local del Instituto Bacteriológico, Avenida Vélez Sársfield No. 561, el próximo 9 de diciembre, a las 15.

Los aspirantes deberán inscribirse en la secretaría del Departamento Nacional de Higiene, Sarmiento 961, todos los días hábiles, desde las horas 13 a las 18 y los sábados de 9 a 12. — El secretario.

14|043 v. dic. 8

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación para la provisión de (30.000) treinta mil medidores de agua y piezas de repuesto, de acuerdo en un todo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840, los días hábiles, de las 13 a las 17.

Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, Charcas 1840, y serán abiertas el 27 de enero de 1921, a las 16, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Bs. Aires, noviembre 15 de 1920.

José I. Goñi.
Secretario.

14.076 v. nov. 25

Ministerio de Marina
DIVISION INGENIERIA CIVIL
Sarmiento 733

Llámase a licitación hasta el día dieciseis de diciembre próximo a las 15 horas, para la construcción de una torre faro de cemento armado, en el pueblo de Quequén. Por planos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División citada en horas hábiles.

14|049 v. Dic. 9.

Ministerio de Marina
DIVISION INGENIERIA CIVIL
Sarmiento 733

Llámase a licitación hasta el día dieciseis de diciembre próximo, a las 15.30 horas, para la construcción de dos torres faros de cemento armado en Querandí y Tres Arroyos. Por planos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División citada en horas hábiles.

14|050 v. Dic. 9.

Policía de la Capital

A las 15 horas del día 6 de diciembre del año 1920, tendrá lugar en el despacho del señor jefe de la división administrativa, en presencia del señor escribano general del gobierno de la nación y de los interesados que concurran, la licitación pública para la provisión de artículos para la confección de uniformes y trajes para el invierno del año 1921 y con destino al personal de la repartición. Pliegos de condiciones y demás informes, a disposición de los interesados en la citada división, Moreno 1550. — Buenos Aires, 3 de noviembre de 1920.

14|035 v. dic. 6

Policía de la Capital

En el mes de diciembre de 1920 y en los días y horas que se expresan a continuación, tendrán lugar en el despacho del señor jefe de la División Administrativa las siguientes licitaciones públicas, para atender servicios de la policía durante el año 1921.

Día 17, a las 14 horas: Racionamiento de detenidos.

Día 17, a las 15: Racionamiento del Cuerpo de Bomberos.

Día 17, a las 16: Racionamiento de agentes de la Guardia de seguridad de caballería.

Día 17, a las 17: Racionamiento de menores asilados.

Día 20, a las 15: Desagotamiento de letrinas y sumideros.

Día 20, a las 16: Limpieza, desobstrucción y conservación de instalaciones sanitarias.

Pliegos de condiciones y demás informes a disposición de los interesados en la citada división, Moreno 1550.

Buenos Aires, 10 de noviembre de 1920.

14 098 v. Dbre. 17

Ferrocarriles del Estado
AVISO

Llámase a licitación pública hasta el día 20 de enero de 1921, para la provisión de diez mil ruedas de acero forjado y laminado para coches y vagones, de acuerdo al plano 23 E. especificaciones núm. 111 y pliego de condiciones que obran en poder de la Superintendencia General de Almacenes, calle 25 de Mayo núm. 459, y que pueden ser retirados por los interesados todos los días hábiles de 13 a 15 y los sábados de 9.30 a 11.30, al precio de $ 20 m n. cada juego.

Las propuestas serán abiertas el día señalado, a las 15 horas, en la Superintendencia General de Almacenes, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Bs. Aires, noviembre 17 de 1920.

La Administración.

14 094 v. enero 20

Hospicio de las Mercedes

Llámase a licitación, para la provisión de los siguientes artículos:
1.o Carne vacuna y ovina;
2.o Leche y manteca; y,
3.o Comestibles y otros artículos de consumo, destinados al consumo del Hospicio de las Mercedes.

La licitación, tendrá lugar en este establecimiento, el día 18 de diciembre del corriente año, a las 9.30 horas, de acuerdo con los respectivos pliegos de condiciones, que están a disposición de los señores proponentes, en dicho Hospicio, Vieytes 301.

Buenos Aires, noviembre 17 de 1920.— El Director interino.

14 088 v. nov. 25.

Asilo Colonia Regional Mixto de Alienados en Oliva
(Provincia de Córdoba)
(MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO)
SEGUNDA LICITACION PUBLICA

Llámase a licitación pública por segunda vez y por el término de 30 días, para la provisión de comestibles, artículos para el lavado y tabacos, harina 00 para pan, leña de algarrobo, artículos de ropería, colchonería y calzado, drogas, novillos para consumo y 800 litros diarios de leche, con destino al Asilo, durante el primer semestre del año 1921. Los pliegos de condiciones y nóminas de artículos licitados se hallan a disposición de los interesados en esta Dirección. Esta segunda licitación se verificará a las 13 horas del día 16 de diciembre de 1920 en el despacho de la Dirección.

Oliva, noviembre 16 de 1920. — El director.

14|071 v. Nbre. 29

Colonia Nacional de Alienados
LICITACION

Llámase a licitación pública para proveer a la Colonia Nacional de Alienados, de: artículos de bazar, de ferretería, de electricidad, maderas, materiales de construcción y pinturería, y de: drogas y demás artículos de farmacia, durante el primer semestre del año 1921. Ambas licitaciones tendrán lugar en el Hospicio de las Mercedes (Vieytes 301), el día 13 de diciembre del corriente año, a las 15 y 30, de acuerdo con los pliegos de condiciones existentes en dicho Hospicio y que están a disposición de los señores proponentes.

Buenos Aires, 13 de noviembre de 1920. — El Director interino.

14|101 v. nov. 26.

Colonia Nacional de Alienados
LICITACION

Llámase a licitación pública para proveer a la Colonia Nacional de Alienados, de: Comestibles y otros artículos de consumo y leña de quebracho colorado, campana, durante el primer semestre del año 1921. Ambas licitaciones tendrán lugar en el Hospicio de las Mercedes, (Vieytes 301) el día 13 de diciembre del corriente año a las 15, de acuerdo con los pliegos de condiciones existentes en dicho Hospicio y que están a disposición de los señores proponentes.

Buenos Aires, 13 de noviembre de 1920. — El Director interino.

14|102 v. nov. 26.

Intendencia Municipal de Olavarría
LICITACION DE PAVIMENTACION

Llámase a licitación pública hasta el día 20 del corriente mes a las 15 horas, para la construcción de catorce cuadras de pavimento con asfalto natural de roca sobre base de hormigón; cinco cuadras con adoquín de granito común especial sobre base de hormigón y cuatro cuadras con adoquín de granito común especial sobre base de arena, en la ciudad de Olavarría y de acuerdo a los planos y pliegos de condiciones que se encuentran a disposición de los interesados, en la oficina de obras públicas de esta municipalidad y en la capital federal, en el estudio del doctor José A. Leiva, Avenida de Mayo 734.

Las propuestas se deberán presentar bajo sobre cerrado y lacrado, especificando en el mismo, la clase de pavimento a que corresponde y serán abiertas en el despacho del señor intendente municipal, el día y hora indicado, en presencia de los interesados que concurran. — Olavarría, [illegible] de noviembre de 1920. — El secretario.

14 038 v. nov. 20

Intendencia Municipal de la Capital
Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del Oeste, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación de arrendamiento, se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación y depósito en el cinerario:

Primera galería:
55 Juana G. de Mocche.
106 Angel Mancini.

Segunda capilla:
49 José Terza.

Tercera galería:
96 José Berminzone
146 Carmelo Brienza.
156 Carmen G. de Virgéni.
510 Cristóbal Pandos.

Cuarta galería:
102 José Barletto.
211 Doroteo Rubio.
276 Guillermina Penna.
429 Ana S. de Denis.

Quinta galería subterráneo:
41 Antonia R. de Starico.
116 Manuela T. de Tagle.

Quinta galería:
516 Petronila Van Uder.

Octubre de 1920.

El Secretario.

13|951 v. nov. 21

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en las manzanas 1a., 2a. y 3a. de la sección 3a. del cementerio del Oeste, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar su traslado se procederá a exhumar los restos para su cremación.

Octubre de 1920.

El Secretario.

13.986 v. nov. 27

Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del Cementerio del Oeste, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación del arrendamiento, se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación y depósito en el cinerario.

Primera galería:
564 Isabel Cristersen

Segunda galería:
201 Teresa B. de Bas
271 Santiago Benvenuto
301 Angel Ramos
311 Juan Olivieri
451 Felisa del P. de Danilonchi
191 Blas Gamenara
492 Germán Richard

Tercera galería:
73 Ramona G. de Alvarez
81 Leonor de Ottedia
123 Francisco Mandaretto
280 Héctor J. L. Miglia
317 Pablo de Ambrosio
440 María C. de Molinari
460 Arturo H. Lanter

Cuarta galería:
1 Juan Selimarco
17 Amalia Reyes
61 Julia Vignalla
111 A. P. de Fernández
125 Vicente Romano
187 Francisco Sposito
401 Santiago Lorenis
538 Manuel Daca
580 Salvador Simone
609 Rosa E. de Perla

Tercera galería subterráneo:
44 Manuela T. de Benstáni

Cuarta galería subterráneo:
303 Rosario N. de Carnevale

Quinta galería subterráneo:
11 Juan Camera.
21 Benjamina T. de Noqueras
26 Daniel Pujol
141 F. F. de Bruno
641 Pedro L. de Sobrecasas

Tercera capilla:
5 Juan B. y Juan Verges

Noviembre de 1920.

El Secretario.

14|087 v. nov. 27

Licitación para la provisión de pan

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.562-D-920, llámase a licitación para la provisión de pan con destino a la Colonia de Vacaciones de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 26 del corriente, a las 15 30. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, izquierda.—Buenos Aires, noviembre 17 de 1920.—El Secretario.

14.092 v. nov. 27

Licitación para la provisión de artículos de fideería

De acuerdo con lo resuelto en el expediente 72 334-L-1920, llámase a licitación para la provisión de artículos de fideería con destino a los servicios de la Dirección Sanitaria durante el primer semestre de 1921. Tendrá lugar el día 24 del corriente, a las 15. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones (primer piso, izquierda). —Buenos Aires, noviembre 12 de 1920.—El Secretario.

14|062 v nov. 22

Licitación para la provisión de artículos de almacén

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.910-L-920, llámase a licitación para la provisión de artículos de almacén con destino a la Colonia de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 25 del corriente, a las 14 30 horas. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso izquierda.—Buenos Aires, noviembre 16 de 1920.—El Secretario.

14 082 v. nov. 26

Licitación para la provisión de carne

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.564-D-920, llámase a licitación para la provisión de carne con destino a la Colonia de Vacaciones de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 26 del corriente, a las 15. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, izquierda.—Buenos Aires, noviembre 17 de 1920.—El Secretario.

14 091 v. nov. 27

Licitación para la provisión de huevos y conejos

De acuerdo con lo resuelto en el expediente 72.040-L-1920, llámase a licitación para la provisión de huevos y conejos con destino a los servicios de la Dirección Sanitaria durante el primer trimestre de 1921. Tendrá lugar el día 23 del corriente, a las 14.30. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones (primer piso izquierda).—Buenos Aires, noviembre 12 de 1920.—El Secretario.

14 061 v. nov. 22

Licitación para la provisión de leche, manteca y huevos

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.559-D-920, llámase a licitación para la provisión de leche, manteca y huevos con destino a la Colonia de Vacaciones de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 26 del corriente, a las 16. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, izquierda.—Buenos Aires, noviembre 27 de 1920.—El Secretario.

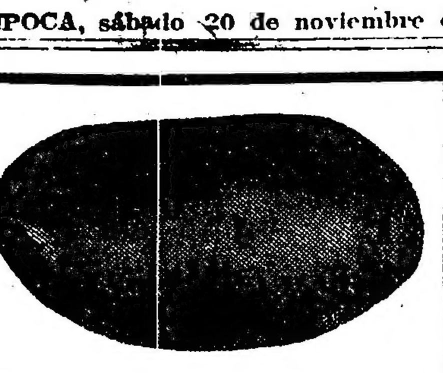
14 092 v. nov. 27

Licitación para la provisión de pasto seco—

Llámase a licitación pública verbal para la provisión de 150.000 kilogramos de pasto seco, 150.000 kilogramos de maíz y 10.000 kilogramos de afrecho, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser consultado en la Administración General de Limpieza, o en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Las propuestas serán oídas el lunes 22 del corriente, a las 16 horas, en la Administración General de Limpieza, calle Santa Fe 1643.

14 104 v. nov. 2[illegible]



PAPA "EARLY ROSS", especial para semilla, en cajones de 29 30 ks. neto, procedente del Havre (Francia).

CASTAÑAS especiales frescas, italianas y españolas, garantidas, sanas.

FRUTAS, legumbres y verduras, por mayor.

Se atienden pedidos para la ciudad y campaña.

JOSE BADANO. — Mero Abast. Prov. U. T. 2968, Mitre. Coop. 200 Oeste, 551 Anchorena 556. Buenos Aires.

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don [illegible] OCAMPO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Buenos Aires, [illegible] de octubre de 1920. [illegible]

13|9[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña [illegible] ANTONIA [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 27 de octubre de 1920. — Carlos Alberto Aicorta, secretario.

13,940 v. nov. 2[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña [illegible] ROSA, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre [illegible] de 1920. — Guillermo Especne, secretario.

13 541 v. noviembre 2[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don CATALDO DI ROSA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — Rafael Caputo, secretario.

13 954 v. noviembre 21.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ROSA CARCAGNO de TOSI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 27 de 1920. — F. Guillermo Espeche, secretario.

13|982 v. 27 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Adolfo Casabal, se llaman y emplazan a todos los que se consideren con derecho a los bienes quedados por fallecimiento de doña CATALINA VALERGA de ROJAS, ya sean como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días, deduzcan su acción en forma, por ante S. S. y secretaría a cargo del que suscribe; bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Buenos Aires, octubre 29 de 1920. — A. R. Larreta, secretario.

13.994 v. nov. 29.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don LUIS BARTOLOME ROVERANO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, octubre 28 de 192[illegible].—Rafael Caputo, secretario.

13 012 v. dic. [illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña JUANA BERROETA de WORNS o JUANA MICAELA de BERROETA de WORNS, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 28 de 1920. — Rafael Caputo, secretario.

[illegible]

Por disposición del señor juez de [illegible] instancia en [illegible], doctor Juan Carlos Lagos, se hace saber que por el término de quince días a contar desde la primera publicación a los acreedores del concurso de don GREGORIO CANTEA que el juzgado ha señalado la audiencia del día [illegible] del corriente mes, a las catorce, para que tenga lugar la junta de verificación de créditos, bajo apercibimiento para los que [illegible] de mayoría.

Buenos Aires, noviembre 8 de 1920. Arturo Pareja, secretario.

[illegible] v. nov. 25

El señor juez de [illegible] instancia en lo civil de la capital, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días [illegible] SANTIAGO [illegible] [illegible]

Buenos Aires, noviembre [illegible] de 1920. [illegible]

[illegible]

SANTIAGO [illegible]

[illegible] YANKIMA [illegible] [illegible] SERVANDO CASIMIRO [illegible]

Buenos Aires, [illegible] Carlos F. Melendez [illegible], secretario.

[illegible] v. di[illegible]

[illegible] Benjamín Fass [illegible] interventores, para que [illegible] junta que se verificará el día y hora arriba mencionado, Palacio de Justicia, 6.o piso sobre Lavalle. — Aureliano García Calvo, secretario.

Buenos Aires, noviembre 17 de 1920. —

[illegible] v. nov. 25.

Por disposición del señor juez de [illegible] de la capital federal, doctor Juan Carlos [illegible]

[illegible]

El señor juez [illegible] en lo civil de la capital de la república, doctor Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplaza por el término de treinta días [illegible] SANTIAGO [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, noviembre [illegible] 1920. [illegible] Mi[illegible], secretario.

[illegible] bre 17

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, noviembre 16 de 1920. — Doctor Francisco Castellanos [illegible], secretario.

[illegible] v. Dbre. 17.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal, doctor Félix Martín y Herrera, interinamente a cargo del juzgado del doctor Eduardo M. Naón, se hace saber por el término de tres días a contar de la primera publicación del presente, que la sociedad comercial en comandita que giraba en esta plaza bajo el rubro "Campos Palomar y Compañía", formada entre don Antonio Piñeyro como comanditario, Gabriel Campos Sánchez y Manuel Palomar Arenas, como colectivos, ha quedado disuelta con fecha 18 de octubre del corriente año, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo el último de los nombrados.

Buenos Aires, noviembre 18 de 1920. — J. Arturo Aguilar, secretario.

14,106 v. nov. 21

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital, doctor Fernando Klappenbach, ha ordenado se cite, por medio del presente, durante seis meses, y por es[illegible]

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.

2°.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3°.—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4°.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5°.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

CAPITAL

EL MARTES [illegible] DE NOVIEMBRE [illegible]

[illegible]

EL MARTES [illegible] DE NOVIEMBRE [illegible]

[illegible]

SAN JUAN

[illegible]

LA PLATA

[illegible]

[illegible] habitaciones y demás dependencias. No. Ho. 5055.21995. Serie. 0 0/0. Base, pesos 2.000. Hipoteca $ 1.500. Deuda actual $ [illegible]

LA EPOCA, 1[illegible] de noviembre de 1920.

MENDOZA

[illegible] departamento [illegible] NOVIEMBRE [illegible]

[illegible] da actual. $ 14.333.075.

LA EPOCA, 11 de noviembre de 1920.

A requerimiento judicial: Propiedad ubicada en el Departamento Luján distrito [illegible], en su sucursal Mendoza, el [illegible] DE NOVIEMBRE, a horas [illegible], compuesta [illegible] de una superficie de 12 hectáreas, 4.64[illegible] [illegible] con viña francesa, terreno cultivado [illegible] derecho de agua definitivo para toda su superficie y riega por la hijuela Bovedas de Corvalán, derivada del canal Zanjón. Límites: al N. Aguirre de [illegible] al S. calle Boedo, al E. calle Tapada y al O. Norton. No. Ho. 57.3411, serie [illegible] Base, $ 33.550. Hipoteca, pesos 28.000. Deuda actual $ 2[illegible] 985:29[illegible]

LA EPOCA, 15 de noviembre de 1920.

Territorios Nacionales

A requerimiento judicial: EL VIERNES [illegible] DE DICIEMBRE, en su local calle 25 de Mayo número 245 (Capital Federal), a horas 15. Campo de 10.[illegible] hectáreas en los territorios del Río Negro y La Pampa, en la sección XXI, fracción B, formado por los lotes [illegible] y mitades Norte de los lotes 21 y 22, mitades [illegible] de los lotes [illegible] parte de los lotes 23 y 24. Dista de las estaciones [illegible] y Uriburu [illegible] leguas. Tierra llana y elevada, parte cultivable y [illegible] con aguadas [illegible] dos grandes bombas movidas por motor.

La población principal está ubicada en [illegible] constituida por [illegible] cuerpos de edificio separados [illegible] aproximadamente [illegible] galpones para depósito [illegible] y herrería, sala de [illegible] dependencias, [illegible] además [illegible] galpón [illegible] de 150 [illegible] alambrado con 3 hilos sobre postes [illegible] uno del [illegible] kilo [illegible] grandes [illegible] ubicadas [illegible] hectáreas, [illegible] número de [illegible] diferentes [illegible] campo, [illegible] generales se [illegible] en el [illegible] para esta venta [illegible]

[illegible] aber:

[illegible] 0.000 [illegible] Hl. [illegible] pesos

[illegible] 45.200 [illegible] pesos [illegible]

[illegible] 0.000 [illegible] Hl. [illegible] pesos

[illegible] remates [illegible] Rosa [illegible] Neuquén.

[illegible] 18.

ROSARIO

[illegible] ciudad de Rosario, [illegible] NOVIEM[illegible] plano [illegible]

[illegible] de noviembre de 1920.

CORRIENTES

[illegible]

[illegible] de noviembre de 1920.

COMPRA-VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha establecido en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compraventa de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.

Esta oficina ha sido creada para facilitar en las mejores condiciones posibles, la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas deben ser extendidas en formularios que facilita la oficina y que se remiten por correo a los que lo soliciten.

BANCOS

The National City Bank of New York

Fundado en 1812. — Ochenta y cinco sucursales diseminadas por todo el mundo. Recursos totales que exceden de mil millones de dólares.

Buenos Aires, San Martín 83

Rosario de Santa Fe Córdoba [illegible]

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

Casa matriz: Buenos Aires, Reconquista 200

	$ m/n
Capital subscripto	100.000.000 —
Capital realizado	98.8[illegible]
Fondo de reserva	49.070.297,04
Depósitos	49[illegible].872.1[illegible]

AGENCIAS EN LA CAPITAL

No 1, Pueyrredón 18[illegible], No 2, Almirante Brown 1101, No 3, Vieytes 1802, No 4, Cabildo 2027, No 5, Santa Fe 2201, No 6, Corrientes y Ancaraca, No 7, Entre Ríos 1144, No 8, Rivadavia 6902, No 9, Bernardo de Irigoyen 3[illegible], No 10, Bernardo de Irigoyen 1690.

SUCURSALES EN EL INTERIOR

Adolfo Alsina, Azul, B. Blanca, Baradero, Córdoba, Dolores, La Plata, [illegible], Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario de Santa Fe, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro (Bs. Aires), Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán.

SUCURSALES EN EL EXTERIOR

Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París, Río de Janeiro, San Sebastián, Sevilla, Valencia y Vigo.

CORRESPONSALES DIRECTOS EN TODOS LOS PAISES

		m/legal
Por depósitos en cuenta corriente	1	0.0
Id. a plazo fijo a 30 días	1 1 2	0.0
Id. id. id. a 60 días	2	0.0
Id. id. id. a 90 días	3	0.0
Id. id. id. a 6 meses	4	0.0
Id. id. id. a mayor plazo		Convencional

Por depósitos en Caja de Aho-

[illegible] Buenos Aires, [illegible] de [illegible] de 1920. —

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA

Casa matriz [illegible] Sucursales: Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca [illegible] y Agencia [illegible] Rivadavia [illegible] Avenida [illegible] (Central).

Capital autorizado $ [illegible] 0/s. Realizado $ 14.[illegible] Reserva: [illegible]

Se abona [illegible] depósitos [illegible] legal: En cuenta corriente [illegible] 1 0/0 [illegible] días [illegible] 4 0/0 [illegible]

[illegible]

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA. [illegible] Sucursales de [illegible] Santa Fe [illegible] Bernardo de Irigoyen [illegible] Almirante Brown 1159.

[illegible] desde [illegible] como sigue

		Papel	Oro
ABONA			
[illegible] a la vista con [illegible]	1	[illegible]	[illegible] int.
Por depósitos en cuenta [illegible]	1	0 0 [illegible]	int.
Por [illegible] 3 meses	4	0 0 1	0/0
Por [illegible] 6 meses	5	0 0 1	0/0
En Caja de Ahorros hasta 10.000 pesos [illegible]	4	0 0	NL
COBRA			
		Oro	Papel
Por [illegible] en cuenta			0/0

[illegible] Valparaíso [illegible] Rua [illegible] Maceió [illegible] (Colombia). —

Buenos Aires, agosto 1 [illegible] 1920. — James [illegible]

AVISOS VARIOS

Banco El Hogar Argentino

Avenida de Mayo 886

Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
— DE —
ALEJ. N. BARES
U.T. 3726 Av.
BUENOS AIRES
686 - BME. MITRE - 686

A RETRATARSE

A [illegible] Sociedad Artística [illegible] Carlos Pe[illegible] [illegible] regalamos [illegible] un retrato [illegible] en docena [illegible] Postales [illegible] Te[illegible] carnet [illegible]

14 35[illegible] v. Dbre. 1[illegible]